

# SENAAT

## Alphabetische tabel der Sprekers en Indiëners

GEWONE ZITTING 1953-1954.

### A

**Adam**, provinciaal senator voor Luxemburg.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 95. Verslag : Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954.

N<sup>o</sup> 138. Verslag : Wetsontwerp houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1953 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1952 en de vorige dienstjaren.

N<sup>o</sup> 238. Verslag : Ontwerp van wet tot verhoging met 10 t. h. van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948.

N<sup>o</sup> 250. Verslag : Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 59 der samengeordende wetten op de militaire pensioenen.

*Hand.* — Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Dient het verslag in, blz. 352 (17 December 1953). — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de grondslagen op dewelke de Regering haar ramingen heeft opgemaakt — de rechtvaardiging van de vermindering der ontvangsten voortkomende van de directe belastingen — onze positie ten overstaan van de E.B.U. en de maatregelen die getroffen werden om de financiële stabiliteit en de stabiliteit van 's lands munt te verzekeren — onze verhandelingen met het buitenland — de Rijksschuld — het beroep op de lening voor productieve beleggingen — de investeringen in de private sector en het spaarwezen — de bemoedigende resultaten van de financiële politiek van de Minister, blz. 355 tot 358 (22 December 1953). — Maakt opmerkingen. — Antwoorde op de opmerkingen die werden gemaakt door de heren Coulonvaux en Doutrepont en verklaart dat hun kritiek ongegrond is, blz. 395 tot 397 (23 December 1953).

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de sectoren van de Belgische landbouweconomie waarvan de productie de nationale behoeften overschrijdt of waarvan de productie op het punt staat de Belgische markt te verzadigen — de productieverhogingen in de vreemde landen die druk kunnen uitoefenen op de verkoopprijs van onze eigen producten, o.m. voor wat betreft de tarwe, de secundaire graan-gewassen, het rundsvlees en het varkensvlees, de melkproductie — de noodzakelijkheid van een evenwichtige landbouwpolitiek aan te passen aan de evolutie van de conjunctuur — het oprichten van een speciaal landbouwfonds, blz. 506 tot 508 (19 Januari 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 564 (26 Januari 1954).

**Adam** (vervolg).

Wetsontwerp houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1953 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1952 en de vorige dienstjaren. — Dient het verslag in, blz. 554 (21 Januari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de aflossing van de geconsolideerde Rijksschuld jegens de Nationale Bank — het programma tot inkrimping van de uitgaven, blz. 645 (2 Februari 1954).

Wetsontwerp tot verhoging van 10 t. h. van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Dient het verslag in, blz. 1021 (3 Maart 1954). — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de aanzienlijke verbeteringen door het ontwerp ingevoerd — de mobiliteit der pensioenen, blz. 1130 (10 Maart 1954).

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 59 der samengeordende wetten op de militaire pensioenen. — Dient het verslag in, blz. 1021 (3 Maart 1954). — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de redenen om dewelke de commissie voorstelt het voorstel te verwerpen, blz. 1165 (11 Maart 1954).

**Allard**, senator voor het arrondissement Luik.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 61. Verslag : Ontwerpen betreffende naturalisatieaanvragen.

N<sup>o</sup> 169. Verslag : Ontwerpen betreffende naturalisatieaanvragen.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 16, blz. 136 (26 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot regeling van bepaalde uit de oorlog ontstane toestanden, met betrekking tot de met directe belastingen gelijkgestelde taxes. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 434 (23 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

**Allard (vervolg).**

Interpellatie van de heer Harmignies tot de Minister van Binnenlandse Zaken. — Behandeling. — Rede : betreffende het Fonds voor openbare onderstand — het Fonds der gemeenten — de oorzaken van de bestaande toestand — de rekeningen van de intercommunalen, blz. 716 tot 717 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp waarbij de rijksgarantie wordt verleend op kasgeldvoorschotten die door de Naamloze Vennootschap het Gemeentekrediet van België voor 1954 aan de noodlijdende gemeenten zullen verstrekt worden. — Algemene behandeling. — Rede : maakt opmerkingen betreffende het ontwerp dat door de Regering aangekondigd wordt, blz. 852 tot 853 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Art. 24bis (nieuw) : Rechtvaardigt zijn stemming, blz. 930 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende zijn verzet tegen het E.D.G. verdrag — de noodzakelijkheid Europa op te bouwen en een Parlement te verkiezen, blz. 1144 tot 1145 (9 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Onthoudt zich bij de stemming van het amendement van de heer Buisseret, en rechtvaardigt zijn onthouding, blz. 1082 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot toevoeging van het gehucht Schelfheide, gemeente Gorssem, aan de gemeente Nieuwerkerken. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1086 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

**Allewaert, senator voor het arrondissement Roeselare-Tielt.**

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 9, blz. 135 (26 November 1953).

Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954. — Artikelsgewijze bespreking van de Tabel. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 175 (2 December 1953).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Art. één. — Bespreking : Maakt opmerkingen, blz. 808 (18 Februari 1954). — Art. 47, alinea 2. — Bespreking : Steunt het voorstel, blz. 933. — Maakt opmerkingen, blz. 936 (26 Februari 1954).

**Allewaert (vervolg).**

Wetsontwerp waarbij de rijksgarantie wordt verleend op kasgeldvoorschotten, die door de Naamloze Vennootschap het Gemeentekrediet van België voor 1954 aan de noodlijdende gemeenten zullen verstrekt worden. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de gelijkheid tussen de gemeenten en hun herklassering — het verlenen van toelagen op basis van een ander criterium dan op dat van de uitgaven, blz. 852 (24 Februari 1954).

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 18 van de wet van 8 Maart 1951 op de inkomstenbelastingen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 854 (24 Februari 1954).

**Ancot, senator voor het arrondissement Brugge.**

*Doc.* — N° 118. Amendement : Ontwerp van wet betreffende de sequestratie en de tegedemaking van de goederen, rechten en belangen van personen wie misdaden of wanbedrijven tegen de uitwendige veiligheid van de Staat worden ten laste gelegd en van de goederen der verdachten.

N° 168. Verslag : Ontwerpen en voorstellen van verklaring betreffende de herziening van de Grondwet.

N° 186. Verslag : Voorstellen van verklaring tot herziening van de artikelen 1, 1° lid, 6, 7, 15, 20, 21, 22, 24, 33, 73, 90, 117 en 121 van de Grondwet.

N° 247. Amendement : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 84 van de Grondwet.

N° 270. Verslag : Ontwerp van verklaring betreffende de herziening van artikel 47, lid 1, van de Grondwet.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende wijziging van titel II van boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872). — Wetsontwerp houdende wijziging van titel I van boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872) en van de organieke wet van 9 Juli 1926 op de werkrechtshraden en Wetsontwerp op het handelsregister. — Samen gevoegde algemene behandeling. — Verzending naar de Commissie. — Rede : steunt het voorstel tot verwijzing, blz. 102 (24 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van § 2 van artikel 2, blz. 222 (8 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de sequestratie en de tegedemaking van de goederen, rechten en belangen van personen wie misdaden of wanbedrijven tegen de uitwendige veiligheid van de Staat worden ten laste gelegd en van de goederen der verdachten. — Artikelsgewijze bespreking. — Zijn amendement strekkende tot schrapping van artikel 23 vervalt, blz. 505 (19 Januari 1954).

Wetsontwerp houdende wijziging van de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 15 Januari 1948. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 675 (3 Februari 1954).

Voorstellen van verklaring tot herziening van de artikelen 1, eerste lid, 6, 7, 15, 20, 21, 22, 24, 33, 73, 90, 117 en 121. — Inoverwegingneming. — Maakt opmerkingen betreffende de procedure van inoverwegingneming en de vaststelling van een uiterste datum voor de ontvankelijkheid van de voorstellen, blz. 638 tot 640 (2 Februari 1954). — Dient het verslag in, blz. 742 (10 Februari 1954).

**Ancot (vervolg).**

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 761 en 763 (11 Februari 1954), blz. 776, 777 tot 779 (16 Februari 1954).

## Art. 6, alinea 2.

Bespreking — meent dat er geen reden bestaat « zonder onderscheid van kunne » aan artikel 6 toe te voegen, daar er geen enkele betwisting nopens het beginsel van de gelijkheid bestaat, blz. 790 (17 Februari 1954).

## Art. 36.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 794 (17 Februari 1954).

Titel III, hoofdstuk I, artikel 36 (toevoeging van een tweede lid).

Bespreking. — Rede : verklaart dat de Commissie zich heeft uitgesproken ten gunste van de vervanging door een lid van dezelfde vergadering en dat de drie aangehaalde voorbeelden limitatief zijn, blz. 799 tot 801 (18 Februari 1954).

## Titel III, hoofdstuk V, Art. 95 en 105.

Bespreking. — Rede : meent dat de Raad van State bij de grondwettelijke instellingen moet vermeld worden, blz. 802 (18 Februari 1954).

## Art. 56bis.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 803 (18 Februari 1954).

## Art. 59.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 803 (18 Februari 1954).

## Art. 131.

Bespreking. — Rede : betreffende de formule door de commissie aangenomen, blz. 805 (18 Februari 1954).

## Titel VIII, Toevoeging van een artikel 140.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 806 (18 Februari 1954).

## Artikel één.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 811 en 815 (18 Februari 1954).

## Artikel één, alinea 1 en 3.

Bespreking. — Rede : betreffende de noodzakelijke decentralisatie en de onmogelijkheid een oplossing te geven aan de zware problemen die zich door een administratieve scheiding van België stellen, blz. 887 tot 889 (24 Februari 1954).

## Artikel één, alinea 4.

Bespreking. — Rede : is van oordeel dat het voorstel van de heer Glineur niet ontvankelijk is als strijdig met een beginsel van de Grondwet, blz. 906. — Maakt opmerkingen, blz. 908 (25 Februari 1954).

## Art. 7 en 24bis

Bespreking. — Rede: betreffende de twee radicaal verschillende opvattingen van de Grondwetgeving — de mogelijkheid de sociale evolutie te volgen zonder de Grondwet te wijzigen, blz. 920 tot 921 (25 Februari 1954).

## Art. 22.

Bespreking. — Rede : rechtvaardigt de negatieve stelling van de Commissie, blz. 929 (26 Februari 1954).

## Art. 41.

Bespreking. — Rede : verklaart dat de Commissie van oordeel is geweest dat dit ontwerp overbodig is, gezien dit vraagstuk door een gewone wet kan geregeld worden, blz. 931 (26 Februari 1954).

## Art. 47, alinea 2.

Bespreking. — Verdedigt het voorstel, blz. 935 tot 936 (26 Februari 1954).

## Art. 84.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 939. — Rede : is van oordeel dat het voorzichtig zou zijn niet iedere mogelijkheid tot herziening uit te sluiten, maar dat het noodzakelijk is zeer strenge beschikkingen te voorzien, blz. 941 (26 Februari 1954). — Verklaart zich akkoord met het voorbehoud gemaakt door de heer Vermeulen, blz. 1096 en 1097 (9 Maart 1954).

**Ancot (vervolg).**

## Art. 47, alinea 1.

Bespreking. — Geeft lezing van het aanvullend verslag van de Bijzondere Commissie, blz. 1100 tot 1101 (9 Maart 1954).

## Art. 25bis.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 1103 (9 Maart 1954).

## Art. 68.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 1105. — Rede : steunt het standpunt van de Minister van Binnenlandse Zaken. — Herinnert aan de geest waarmee de grondwetgever van 1830 beziel was wat betreft de stemming der begrotingen, blz. 1105 tot 1106. — Maakt opmerkingen, blz. 1106 (9 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op het bediendencontract. — Artikelsgewijze bespreking. — Vraagt de inlassing van een artikel 13 (nieuw) dat wordt aangenomen en komt tussen in de bespreking ervan, blz. 832 tot 834 (23 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 839 (23 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1087 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Onthoudt zich bij de stemming en rechtvaardigt zijn stemming, blz. 1084 (5 Maart 1954).

Wetsvoorstel houdende wijziging van de wetgeving betreffende de landpacht. — Onthoudt zich bij de stemming en rechtvaardigt zij stemming, blz. 1087 (5 Maart 1954).

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 30 April 1951 op de handelshuurovereenkomsten met het oog op de bescherming van het handelsfonds. — Onthoudt zich bij de stemming en rechtvaardigt zijn stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

Wetsontwerp betreffende de verhoging van het aantal schepenen in sommige villegiaturgemeenten aan de kust. — Artikelsgewijze bespreking : zijn amendement bij het enig artikel wordt aangenomen, blz. 1167 (11 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Juni 1937 betreffende de toekenning van tegemoetkomingen aan gebrekkigen en verminkten en er mede gelijkgestelde personen. — Onthoudt zich bij de stemming en rechtvaardigt zijn stemming, blz. 1224 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de besluitwet van 25 Februari 1947 tot samenvoeging en wijziging van de wetten betreffende het pensioenstelsel voor de mijnwerkers en de er mede gelijkgestelden. — Onthoudt zich bij de stemming en rechtvaardigt zijn stemming, blz. 1224 (12 Maart 1954).

**B**

**Baers (Mej.)**, gecoöpteerde senator, secretaris van de Senaat.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 84. Amendementen : Wetsvoorstel betreffende de arbeiderspensioenen.

*Hand.* — Benoeming van het vast bureau — wordt tot secretaris van de Senaat herkozen, blz. 5 (10 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Algemene behandeling.

**Baers (Mej.).**

— Rede : onderlijnt de nieuwe strekkingen van het ontwerp : de toelagen voor het saneren van ongezonde woningen, de tussenkomst in de verhoogde huishuur, de meubilering, de huisvesting van de ouderlingen en van de behoeftigen. — Vraagt een spoedige uitwerking van de uitvoeringsbesluiten, blz. 121 (25 November 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 131 (26 November 1953).

Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen blz. 162. — Rede : betreffende de schadeloosstelling van de leden van het Staatspersoneel, die slachtoffers zijn van een arbeidsongeval — het vaststellen van het pensioen van de weduwe van een ambtenaar — de toegang van de vrouwen tot de Staatsbetrekkingen — het recht van de vrouw bij de haard te blijven en de toelagen ten bate van het gezin, blz. 169 (1 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 285, van artikel 1bis, blz. 289 (16 December 1953). — Komt tussen in de bespreking van artikel 33; haar amendement wordt aangenomen, blz. 329 en 330. — Komt tussen in de bespreking van artikel 28; haar amendement wordt aangenomen, blz. 332 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de « normale huurprijs » — de normale huurwaarde en het normaal inkomen van de huurder — de misbruiken en de overtredingen terzake — de voorlichting betreffende de bijzonderste bepalingen van de wet — de woongelegenheden in de grote centra, blz. 413 tot 414 (23 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het statuut van de Belgische leraars van het onderwijs in het buitenland. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2bis (nieuw), blz. 680 en 681 (3 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

## Art. 6, alinea 2.

Bespreking. — Rede : vraagt dat artikel 6 ongewijzigd zou behouden blijven en vraagt de erkenning in de wetten en instellingen van de gelijkwaardigheid van de vrouwen- en mannen-taak, blz. 785 tot 786. — Maakt opmerkingen, blz. 792 (17 Februari 1954).

## Art. 7 en 24bis.

Bespreking. — Rede : erkent het belang van het vraagstuk — is van oordeel dat de inschrijving van de economische en sociale rechten in de Grondwet overbodig is aangezien deze laatste de sociale vooruitgang heeft toegelaten, blz. 919 tot 920 (25 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op het bediendencontract. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 12, blz. 831 (23 Februari 1954).

Wetsontwerp tot verklaring van de wet van 26 Februari 1947 houdende regeling van het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, gewijzigd bij de wet van 31 Maart 1949, en tot wijziging van de statuten van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, van de buitenlanders politieke gevangenen, van de burgerlijke weerstanders en werkweigeraars, van de gedeporteerden voor de verplichte arbeidsdienst en van de krijgsgevangenen van 1940-1945. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 961 (3 Maart 1954).

**Baert**, provinciaal senator voor West-Vlaanderen.

Roc. — N<sup>o</sup> 64. Amendement : Wetsvoorstel tot wijziging en aanvulling van de dienstplichtwet.

N<sup>o</sup> 171. Verslag : Wetsontwerp betreffende de bekendmaking en de toepassing der uitvindingen en fabrieksgeheimen welke de verdediging van het grondgebied of de veiligheid van de Staat aangaan.

Hand. — Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Juni 1951 betreffende de dienstplichtwet. — Voorstel tot terugzending naar de Commissie. — Rede : doet opmerken dat zijn amendement

**Baert** (vervolg).

een wetsvoorstel is en dat hij bereid is het in te trekken. — Vraagt welke de bevoegde Commissie is terzake, blz. 252 en 253. — Trekt zijn amendement in, blz. 253 (9 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Zijn amendement strekkende tot inlassing van een artikel 3bis wordt ingetrokken, blz. 253 (9 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de bekendmaking en de toepassing der uitvindingen en fabrieksgeheimen welke de verdediging van het grondgebied of de veiligheid van de Staat aangaan. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 861 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1070 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : brengt kritiek uit op het politiek en militair aspect van het Verdrag en verklaart dat menige beschikking onduidelijk is. — Maakt opmerkingen betreffende de politieke gemeenschap, het vetorecht der grote mogenheden en de duur van het Verdrag, blz. 1153 tot 1158 (10 Maart 1954).

**Baur**, senator voor het arrondissement Gent-Eeklo.

Hand. — Benoeming van het vast bureau. — Benoeming van de Voorzitter : maakt opmerkingen, blz. 5 (10 November 1953).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950, te Rome, en van het additioneel protocol bij dit Verdrag, ondertekend op 20 Maart 1952, te Parijs. — Artikelsgewijze bespreking : komt tussen in de bespreking van het nieuw artikel 4, blz. 44 (17 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinstellingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijsend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinstellingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Artikelsgewijze bespreking van het eerste ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van § 2 van artikel 2, blz. 222 (8 December 1953), van artikel 6, blz. 235 (9 December 1953). — Verdaging van de stemming der twee ontwerpen. — Maakt opmerkingen, blz. 264 (10 December 1953). — Persoonlijk feit van de heer Gillon. — Maakt opmerkingen, blz. 354 (22 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 274 tot 276 (15 December 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het oienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 393 (23 December 1953).

Vraagt, per ordemotie, dat de sprekers van op de tribune zouden spreken, teneinde aan eenieder toe te laten de debatten te volgen, blz. 609 (28 Januari 1954).

Wetsvoorstel tot opheffing van artikel 315 van het Burgerlijk Wetboek. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 673 (3 Februari 1954).

**Baur** (vervolg).

Legt bij ordemotie een verklaring af naar aanleiding van een geïmproviseerde taaldiscussie en verdedigt de beampten van de vertaaldiensten, blz. 697 (9 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Artikel één, alinea's 1 en 3. — Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 882 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten: a) verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijvoegde akten; b) additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1119 (9 Maart 1954).

**Beaucarne**, senator voor het arrondissement Kortrijk-Ieper.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp tot regeling van de pensioenen der leden van het personeel der privé-inrichtingen voor technisch onderwijs. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 486 (14 Januari 1954).

Begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1954. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 487 (14 Januari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

**Beeckman** (Mevr., Weduwe Vandervelde), senator voor het arrondissement Brussel.

*Doc.* — Nr 25. Aanvullend verslag: Wetsontwerp betreffende de bescherming van de blindenstok.

*Hand.* — Interpellatie van de heer Buisseret tot de heer Minister van Justitie — Bespreking: maakt opmerkingen, blz. 84 tot 86 (19 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de bescherming van de blindenstok — Dient het aanvullend verslag in, blz. 88 (19 November 1953). — Artikelsgewijze bespreking — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 489 (14 Januari 1954).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden — Algemene behandeling — Rede: Betreffende het systeem van de individuele woningen en van flatgebouwen — de notie van de minimum-huisvesting — de rol van de Commissies van Openbare Onderstand in de grote steden — de afneming op het Brunfaut-Fonds, blz. 122. — Maakt opmerkingen, blz. 125 tot 126 (25 November 1953). — Artikelsgewijze bespreking — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 130 en van artikel 18, blz. 139 (26 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door

**Beeckman** (Mevr., Weduwe Vandervelde) (vervolg).

de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Samengevoegde algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 183 (2 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 10, blz. 600 (27 Januari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 6, alinea 2.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 788 (17 Februari 1954).

Art. 1.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 813 en 814 (18 Februari 1954).

Art. 47, alinea 2.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 935 en 936 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming; blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 20 en 23 van de wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 994 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 994 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 994 (3 Maart 1954).

Wetsontwerpen houdende verlening van burgerschap. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1008 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten: a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1019 en 1020 (3 Maart 1954), p. 1199 (11 Maart 1954). — Rede: Verklaart dat niets de stemming van de E.D.G. rechtvaardigt vooraleer tot een Grondwetsherziening werd overgegaan, blz. 1206 tot 1208. Maakt opmerkingen, blz. 1211 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

Persoonlijk feit van de heer Vermeylen. — Maakt opmerkingen, blz. 1208 (12 Maart 1954).

**Behogne. Minister van Openbare Werken en Wederopbouw.**

*Hand.* — Wetsontwerp tot verklaring van de wet van 26 Februari 1947 houdende regeling van het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, gewijzigd bij de wet van 31 Maart 1949, en tot wijziging van de statuten van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, van de buitenlanders politieke gevangenen, van de burgerlijke weerstanders en werkweigeraars, van de gedeporteerden voor de verplichte arbeidsdienst en van de krijgsgevangenen van 1940-1945 — Algemene behandeling — Rede : Betreffende de erkenning van de twijfelachtige kampen, blz. 961 — betreffende de betaling door de Staat van het geheel van de door de wet bedoelde sociale bijdragen — de raadpleging van de vereniging voor politieke gevangenen voor wat betreft de twijfelachtige kampen, blz. 963 tot 964 (3 Maart 1954).

**Beulers, provinciaal senator voor Luxemburg.**

*Hand.* — Wetsontwerp tot regeling van het kunstonderwijs. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 77 (19 November 1953). Wetsontwerp betreffende de arbeidspensioenen — Algemene behandeling — Rede : Verwijst aan het voorgestelde stelsel dat het onvolledig en ingewikkeld is — merkt op dat de Nationale Dienst voor het Pensioen van bij zijn oprichting overstelpt zal zijn — maakt opmerkingen betreffende de vrijwaring der rechten van de arbeider, de kosten van de rechtscolleges inzake geschillen en het pensioen der mijnwerkers, blz. 258 tot 260 (10 December 1953). — Maakt opmerkingen, blz. 274 tot 276 (15 December 1953) — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Interpellatie tot de heer Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg « over de niet-naleving van zijn beloften van 24 October 1953 de pensioenen van de mijnwerkers en de weduwen van de mijnwerkers te verhogen, en over de aanpassing van het pensioenstelsel voor mijnwerkers aan het regime welk voor de arbeiders voortvloeit uit de wet van 29 December 1953 » — Aanvraag, blz. 889 (24 Februari 1954). — Bespreking — Rede : Stelt voor zijn interpellatie om te zetten in een vraag — vraagt de aanpassing van het pensioen der mijnwerkers, de vermindering van de inhoudingen op het pensioen en het verlenen van steenkolen aan al de gepensioneerde en invalide mijnwerkers — Dankt de Minister en dringt aan opdat de kwestie van het pensioen der mijnwerkers geregeld zou worden, blz. 1034 en 1035 (4 Maart 1954).

Wetsontwerp betreffende de bekendmaking en de toepassing der uitvindingen en fabrieksgeheimen welke de verdediging van het grondgebied of de veiligheid van de Staat aangaat. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 876 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

**Bossaert, senator voor het arrondissement Brussel.**

*Hand.* — Onderzoek aër geloofsbriefen. — Legt de eed af, blz. 697 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de arbeidsovereenkomsten. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 770 (16 Februari 1954).

**Bouilly, senator voor de arrondissementen Bergen en Zinnik, secretaris van de Senaat.**

*Hand.* — Benoeming van het vast bureau. — Wordt als secretaris van de Senaat herkozen, blz. 5 (10 November 1953).

Wetsontwerp waarbij het akkoord houdende wijziging van het akkoord tot economische samenwerking tussen België en de Verenigde Staten van Amerika, en de bijlage, ondertekend op 2 Juli 1948 te Brussel, afgesloten door wisseling van brieven, gedateerd Brussel, 11 December 1952 en 5 Maart 1953, wordt goedgekeurd en Verslag betreffende het Plan Marshall. — Samengevoegde algemene behandeling : maakt opmerkingen, blz. 54 (18 November 1953).

**Bouilly (vervolg).**

Wetsvoorstel tot aanvulling van de wet van 18 Juni 1869 op de rechterlijke inrichting. — Algemene behandeling : Maakt opmerkingen, blz. 57 (18 November 1953).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van het internationaal verdrag (n<sup>o</sup> 101) betreffende het verlof met loon in de landbouw, aangenomen op 26 Juni 1952 te Genève, door de Internationale Arbeidsorganisatie, tijdens haar vijf en dertigste zitting — Algemene behandeling — Rede : Verklaart dat de sociale wetgeving tot bescherming van de landbouwarbeiders minder bevredigend is dan deze waarvan de arbeiders van de nijverheid of van de handel genieten en wijt dit feit aan het gebrek aan organisatie van de eersten, blz. 71 (19 November 1953).

Wetsontwerp tot regeling van het kunstonderwijs. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 77 (19 November 1953).

Wetsvoorstel houdende verhoging van het kapitaal van de Nationale Kas voor Beroepskrediet — Algemene behandeling — Maakt opmerkingen, blz. 91 tot 93 (24 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Maart 1950, betreffende de onbevaarbare waterlopen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 143 (26 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954 — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 157, 160, 164 en 165 (1 December 1953).

Interpellatie van de heer Moulin tot de heer Minister van Economische Zaken en Middenstand en de heer Minister van Buitenlandse Handel-Behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 185, 186 tot 188 (2 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Artikelsgewijze bespreking van het 1<sup>o</sup> ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van § 2 van artikel 2, blz. 221 (8 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het 2<sup>o</sup> ontwerp — komt tussen in de bespreking van artikel 4; blz. 244 tot 247 (9 December 1953).

Interpellatie tot de heer Minister van Verkeerswezen « over de onverantwoordelijke afdanking van verscheidene honderden tijdelijke werklieden die aan de baan werkzaam waren in de streek van Sint-Ghislain en Bergen » — Aanvraag, blz. 256 (9 December 1953). — Ziet af van zijn interpellatie, blz. 352 (17 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeidspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954 — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 393, 396 tot 399 (23 December 1953).

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954 — Algemene behandeling — Rede : Betreffende de solidariteit betoond jegens de geteisterde landbouwers — het ingebreke blijven van de Regering — de politiek van vrij ruilverkeer — de chicori-teelt — de tabak — de belasting op de Hollandse boter — de rentabiliteit van de zuivelproductie — de zuiveldienst — het oprichten van een nieuwe post van landbouwattaché te Ottawa — het landbouwonderwijs in Henegouwen — de socialistische vertegenwoordiging in de officiële organismen die onder de bevoegdheid van landbouw vallen of die er belangen in hebben — de suikernijverheid — de uitvoer naar Frankrijk en Duitsland — de producten herkomstig uit het Zuiden — de binnenlandse markt der tuinbouwproducten

**Bouilly** (vervolg).

— de teelt van graangewassen — de uitbreiding van de maatschappelijke zekerheid tot de zelfstandige arbeiders — de overdreven last wat betreft de pacht die op de landbouwers drukt — de ontoereikendheid der kredieten voor de ontginning der gronden en voor de voorziening in drinkwater van de weiden — het gebrek aan toelagen aan de landbouwers wier veestapel door het mond- en klauwzeer is aangetast, blz. 498 tot 502. — Maakt opmerkingen, blz. 510 tot 512 (19 Januari 1954).

Incident van de heer Coulonvaux. — Maakt opmerkingen, blz. 566 (26 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 589 en 590 (27 Januari 1954).

Wetsontwerp houdende instelling van een Nationale Raad voor de coöperatie en

Wetsvoorstel tot instelling van de Nationale Dienst voor de Belgische coöperatie — Terugzending naar de Commissie — Vraagt de terugzending naar de Commissie ten einde de amendementen die door de Regering werden ingediend te onderzoeken, blz. 668 (3 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende het statuut van de Belgische leraars van het onderwijs van het buitenland — Algemene behandeling — Maakt opmerkingen, blz. 678 (3 Februari 1954).

Wetsontwerp tot voorkoming en beteugeling der aanslagen op de vrije uitoefening van de door de Grondwet ingestelde soevereine machten — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 700 en 701 (9 Februari 1954).

Interpellatie van de heer Harmegnies tot de Minister van Binnenlandse Zaken — Behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 711 712 en 715 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 729 (10 Februari 1954).

Wetsontwerp waarbij de rijksgarantie wordt verleend op kasgeldvoorschotten, die door de Naamloze Vennootschap het Gemeentekrediet van België voor 1954 aan de noodlijdende gemeenten zullen verstrekt worden — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 853 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Art. 1, alinea 4. — Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 907 (25 Februari 1954). — Art. 47, alinea 2. — Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 936 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van het fiscaal regime van tabak. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de sigarenindustrie en de invoer van de producten uit Nederland, blz. 984 (3 Maart 1954).

Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 20 en 23 van de wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 994 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 994 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951 — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1028, 1029, 1031 (4 Maart 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deel-

**Bouilly** (vervolg).

nemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1110 tot 1113 (9 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 % van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948 — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1171, 1172, 1174 en 1175 (11 Maart 1954).

**Boulanger**, senator voor het arrondissement Luik.

Doc. — N<sup>o</sup> 29. Amendement : Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling inzake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden.

N<sup>o</sup> 123. Amendementen : Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954.

Hand. — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de verantwoordelijkheid van de achtereenvolgende Regeringen in zake krotowoningen — de traagheid van de aanbouw — de vrijstelling van huishuur voor de ouderdomsgepensioneerden, die geen sociaal pensioen ontvangen — de huishuur van de behoeftigen, blz. 117 tot 118 (25 November 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 16; zijn amendement, niet gesteund zijnde, valt weg, blz. 138 (26 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende onze zwakke landbouwpolitiek — de Amerikaanse graanoverschotten — de oprichting van een landbouwfonds — de verplaatsingskosten — de afschaffing van de toelagen voor de tabakteelt — de landbouwverenigingen en de maatschappijen van het Werk van de Akker — de toelagen voor de voortbrengst en het verbruik van zuivelproducten — de ontginning van de onbebouwde gronden — de toelage toegekend aan de « Royal Club Saint-Hubert » — de suiker — de index van de verkoopprijzen der landbouwproducten — de F. A. O. — de negatieve stemming van de communistische groep, blz. 564 tot 566 (26 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking van de Tabel. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 20; rekt zijn amendement in; blz. 632 (28 Januari 1954). — Zijn amendement bij artikel 28 wordt verworpen, blz. 674 (3 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 751 (11 Februari 1954).

Wetsontwerp houdende instelling van een Nationaal Studiefonds. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 752 (11 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

## Art. 15.

Bespreking. — Rede : betreffende de scheiding van Kerk en Staat zoals zij door het Nationaal Congres werd opgevat, blz. 926 tot 927 (26 Februari 1954).

## Art. 117.

Bespreking — maakt opmerkingen betreffende de wedden van de bedienaars van de erediensst, blz. 1098 (9 Maart 1954).

**Boulangier (vervolg).**

Wetsontwerp houdende oprichting van een Fonds voor de buitenlandse handel. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 996 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**Bouweraerts, provinciaal senator voor Brabant.**

*Ann.* — Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Samengevoegde algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 183 (2 December 1953) en blz. 210 (3 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het eerste ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van artikel 6, blz. 237 (9 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het statuut van de Belgische leraars van het onderwijs in het buitenland. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2bis (nieuw), blz. 681 (3 Februari 1954).

Interpellatie van de heer Harmignies tot de Minister van Binnenlandse Zaken. — Behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 715 en 716 (9 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

**Artikel één.**

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 815 (18 Februari 1954).

**Art. 53 en 54.**

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 925 (26 Februari 1954).

**Briot, provinciaal senator voor Brabant.**

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 20 en 23 van de wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 994 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 994 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 % van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing

**Briot (vervolg).**

van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de zeer kleine verhogingen die het ontwerp inhoudt, blz. 1170 tot 1171 (11 Maart 1954).

**Buisseret, senator voor het arrondissement Luik.**

*Doc.* — Nr 31. Wetsvoorstel tot interpretatie van de wet van 30 April 1951 op de handelshuurovereenkomsten met het oog op de bescherming van het handelsfonds.

Nr 41. Voorstellen van verklaring tot herziening van de artikelen 1, 1<sup>ste</sup> en 3<sup>e</sup> lid, 32, 33 en 108 van de Grondwet.

Nr 42. Voorstellen van verklaring tot herziening van de artikelen 95 en 105 van de Grondwet.

Nr 239. Verslag : Wetsontwerp houdende goedkeuring van de volgende Internationale akten : a) Internationaal Verdrag nopens het wegverkeer en tien Bijlagen; b) Protocol nopens de verkeerstekens; c) Protocol betreffende thans bezette landen of gebieden; d) Slotakte ondertekend op 19 September 1949 te Genève; e) Europese Overeenkomst houdende aanvulling van het Verdrag nopens het wegverkeer en het Protocol nopens de verkeerstekens van 1949; f) Europese Overeenkomst houdende toepassing van het artikel 23 van het Verdrag van 1949 nopens het wegverkeer, betreffende de afmetingen en gewichten der op zekere wegen van de Verdragsluitende Partijen toegelaten voertuigen en Bijlagen; g) Europese Overeenkomst in zake toepassing van het artikel 3 van de Bijlage 7 van het Verdrag van 1949 nopens het wegverkeer, betreffende de afmetingen en gewichten van voertuigen waarmede op zekere wegen van de Verdragsluitende Partijen mag gereden worden en Bijlage; h) Verklaring nopens de aanleg van grote internationale verkeerswegen en Bijlagen, ondertekend op 16 September 1950 te Genève.

Nr 242. Amendement : Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1<sup>ste</sup> Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951.

Nr 249. Amendement : Ontwerp van wet tot verhoging met 10 % van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948.

*Hand.* — Interpellatie aan de heer Minister van Koloniën over de abnormale omstandigheden waaronder het Departement van Koloniën, tegen de belangen van de Schatkist in, financiële bijstand aan een oliemaatschappij heeft verleend. — Aanvraag, blz. 13 (10 November 1953). — Bespreking. — Rede : licht zijn interpellatie toe en maakt aan de Minister het verwijt een onvoorzichtige financiële politiek en een politiek van noodlottige staatsuilenkomst te voeren. — Verklaart dat de Regering in Congo de voortdurende verbetering van de kwaliteit van de palmolie moet aanmoedigen en, in de douane-onderhandelingen, de kleinste invoerrechten in al de landen moet verkrijgen voor al de ruwe palmoliën van Congo, blz. 226 tot 229 — stelt vast dat de door hem aangehaalde feiten, met uitzondering van twee, erkend werden, blz. 231 en 232 (8 December 1953).

Wetsvoorstel houdende interpretatie van de wet van 30 April 1951 op de handelshuurovereenkomsten. — Dient het voorstel in, blz. 68 (18 November 1953).

Interpellatie tot de heer Minister van Justitie over zijn inertie ten opzichte van de door neo-nazistische oproerige organisaties in België ontplooid bedrijvigheid. — Bespreking. — Rede : onderlijnt de belangrijkheid van de internationale neo-nazistische organisatie die naast hare politieke ook een economische en financiële activiteit uitoefent — stelt vast dat er lijnen bestaan in België — vraagt welke maatregelen getroffen worden om de hergroepering van de SS-verenigingen en de schadelijke activiteiten van de gereorganiseerde inactiven te beletten — is van oordeel dat de vernietiging van de dossiers der inci-

**Buisseret (vervolg).**

vieken ongelegen was — verklaart dat het noodzakelijk is de organisatie van de politie te herzien en de onderlinge samenwerking ervan te verzekeren — verwijt aan de Regering dat zij slecht ingelicht is, dat zij blijk geeft van zwakheid jegens de vijanden van het land en dat zij bij de vreemde Regeringen niet de nodige stappen heeft gedaan, blz. 81 tot 83 — is van oordeel dat de Minister hem niets bepaald heeft geleerd betreffende zijn verdedigingsplannen — maakt opmerkingen betreffende de deelname van Degrelle aan de algemene leiding van de Europese Sociale Beweging en betreffende de wederopsluiting van de incivieken, blz. 87 (19 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Voorstel van verklaring betreffende de herziening van de artikelen 1, leden 1 en 3, 32, 38 en 108 van de Grondwet. — Dient het voorstel in, blz. 152 (26 November 1953).

Voorstel van verklaring betreffende de herziening van de artikelen 95 en 105 van de Grondwet. — Dient het voorstel in, blz. 152 (26 November 1953).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de Grondwet, waarborg van orde en vrijheid en de verruiming van de herziening — de tekortkomingen van ons politiek stelsel en de eisen in de toekomst — het aanhouden van de grond van de zaak — het referendum — het vraagstuk der taalgroepen en de gewestelijke autonomie — de grondwettelijkheid van de Raad van State — de herziening van het vraagstuk der betwiste zaken, blz. 766 tot 769 (16 Februari 1954).

## Artikel één.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 814 (18 Februari 1954).

## Artikel één, alinea's 1 en 3.

Bespreking. — Rede : betreffende het Waals probleem en de beloften van de Regering — de basissen tot autonomie — de decentralisatie van de machten en van de openbare diensten — de noodzakelijkheid voor de Grondwetgevende Kamers dit vraagstuk aan te snijden, blz. 869 tot 872 (24 Februari 1954). — Wettigt zijn stemming, blz. 909 (25 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting. — Artikelsgewijze bespreking — Komt tussen in de bespreking van artikel 6, blz. 226 (8 December 1953), en blz. 235 (9 December 1953).

Wetsontwerp tot regeling van de pensioenen der leden van het personeel der privé-inrichtingen voor het technisch onderwijs. — Algemene behandeling. — Rede : zegt dat het ontwerp onvoldoende ingestudeerd werd, dat men zijn financiële terugslag niet kent en dat het geenszins rekening houdt met de ondervinding die door de gemengde pensioencommissie werd opgedaan — vraagt of de wet die alleenlijk op de wereldlijke leerkrachten van toepassing is tot de seculiere geestelijken en tot de geestelijken die in gemeenschap leven zal uitgebreid worden — verklaart dat het statuut van de maatschappelijke zekerheid thans van toepassing is — vraagt welk gebruik gemaakt wordt van de sommen die aan de instellingen van het vrij technisch onderwijs gestort werden als tussenkomst van de Staat in de sociale lasten — maakt opmerkingen betreffende de barema's der wedden, de vastheid van betrekking, de dis-

pensaties van diploma, de ouderdomsgrens, het lijfrente — en het overlevingspensioen en de terbeschikkingstelling, blz. 441 tot 444. — Maakt opmerkingen, blz. 447 (12 Januari 1954).

**Buisseret (vervolg).**

Wetsontwerp betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut — Algemene behandeling. — Rede : onderlijnt de voordelen van het privaat initiatief — verwijt aan het ontwerp het gemis aan algemene inzichten, geeft toe dat het ontwerp wijst op een poging tot organisatie van de controle, tot het herstel van de rechten van de openbare machten en tot uitbreiding van de tussenkomst van het Rekenhof, blz. 524 tot 525 (20 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 6, blz. 540 (21 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 729 (10 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de motie tot verdraging — de waarborgen die de E. D. G. verstrekt tegen de herleving van het Duitse militarisme, blz. 1087 tot 1090 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1028 en 1029 (4 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1058 tot 1059 (5 Maart 1954). — Artikelsgewijze bespreking — dient een amendement in strekkende tot inlassing van een nieuw artikel voor artikel 1, waarvan de stemming wordt voorbehouden; maakt opmerkingen, blz. 1060 (5 Maart 1954). — Zijn amendement wordt verworpen, blz. 1082 (5 Maart 1954). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp en rechtvaardigt zijn stemming, blz. 1084 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot toevoeging van het gehucht Schelfheide, gemeente Gorssem, aan de gemeente Nieuwerkerken. — Onthoudt zich bij de stemming en rechtvaardigt zijn stemming, blz. 1086 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 t. h. van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling — maakt opmerkingen, blz. 1176 (11 Maart 1954). — Artikelsgewijze bespreking — komt tussen in de bespreking van artikel één, blz. 1180 en 1181; zijn amendement wordt verworpen, blz. 1181 (11 Maart 1954).

## C

**Catteau**, senator voor het arrondissement Brussel, derde ondervoorzitter van de Senaat.

*Hand.* — Benoeming van het vast bureau — wordt als derde ondervoorzitter herkozen, blz. 5 (10 November 1953).

Wetsontwerp tot vaststelling van een termijn van verval voor het indienen van aanvragen of voorstellen betreffende de toekenning van het Kruis der ontsnapt. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 751 (11 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de arbeidsovereenkomst. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 7, blz. 754 (11 Februari 1954).

**Chat**, gecoöpteerd senator.

*Hand.* — Wetsontwerp tot regeling van het kunstonderwijs. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 77 (19 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 131, toevoeging van een 6<sup>e</sup> alinea.

Bespreking. — Rede : verklaart dat de toevoeging van een zesde alinea voor doel heeft elke wijziging aan onze Grondwet onmogelijk te maken wanneer de soevereine wil van de Natie zich niet vrij kan uitspreken, blz. 804 tot 805 (18 Februari 1954).

Artikel één.

Bespreking. — Rede : betreffende het stelsel van het « provincialisme » en de critiek ter zake — de overdracht der centrale macht in twee stadia : het grondwettelijk stadium en het stadium der herziening — de mogelijkheid tot vermindering van het aantal provinciën, blz. 812 tot 816 (18 Februari 1954).

Art. 53 en 54.

Bespreking. — Rede : is van oordeel dat het voorstel door de grondwetgevende vergadering zou moeten onderzocht worden, (26 Februari 1954).

Art. 84.

Bespreking. — Rede : betreffende de koninklijke prerogatieven en de rechten van de Kroon — het wantrouwen dat betoond wordt jegens een eventuele Regent — de mogelijkheid te voorzien dat de Grondwet gedurende een regentschap herzien kan worden met uitzondering van de regelen van toewijzing van de troon, blz. 938 tot 940 — maakt opmerkingen, blz. 940 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Onthoudt zich bij de stemming van het amendement van de heer Buisseret en rechtvaardigt zijn stemming, blz. 1082 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

**Ciselet (Mevr.)**, gecoöpteerd senator, secretaris van de Senaat.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 50. Verslag : 1<sup>o</sup> wetsvoorstel tot opheffing van artikel 315 van het Burgerlijk Wetboek; 2<sup>o</sup> wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 315 van het Burgerlijk Wetboek.

N<sup>o</sup> 233. Amendement : wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 Maart 1925 tot regeling van de openbare onderstand.

*Hand.* — Benoeming van het vast bureau. — Wordt als secretaris van de Senaat herkozen, blz. 5 (10 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Algemene behandeling. — Rede : vreest dat het wetsontwerp onvoldoende is. — Vraagt welke de juiste interpretatie is van artikel 10, blz. 121 tot 122. — Maakt opmerkingen, blz. 125 en 126 (25 November 1953).

**Ciselet (Mevr.)** (vervolg).

Begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de uitsluiting van de vrouwen uit de openbare ambten — het artikel 6 van de Grondwet dat de gelijkheid van de Belgen voor de wet verkondigt en de internationale verbintenissen door ons land aangegaan, blz. 164 tot 166 (1 December 1953).

Wetsvoorstel tot opheffing van artikel 315 van het Burgerlijk Wetboek. — Dient het verslag in, blz. 170 (1 December 1953). — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de oorsprong van het artikel 315, zijn schrapping en de noodzakelijke overgangsbepalingen, blz. 669 tot 670 (3 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking — komt tussen in de bespreking van de nieuwe titel, blz. 672 — komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 672 (3 Februari 1954).

Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 315 van het Burgerlijk Wetboek. — Dient het verslag in, blz. 170 (1 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Artikelsgewijze bespreking. — Onthoudt zich bij de stemming van het amendement van de heren Yernaux en Troclet strekkende tot het inlassen van een artikel 1bis, blz. 289. — Onthoudt zich bij de stemming van het 7<sup>e</sup> deel van het amendement van de heer Troclet bij artikel 4, blz. 295. — Onthoudt zich bij de stemming van het amendement van de heer Troclet c.s. bij artikel 6, blz. 301 (16 December 1953). — Onthoudt zich bij de stemming over het amendement van de heer Troclet c.s. strekkende tot het inlassen van een artikel 58bis, blz. 349. — Onthoudt zich bij de stemming over het amendement van de heer Moulin c.s. bij artikel 59, blz. 349. — Onthoudt zich bij de stemming over het amendement van de heer Troclet bij artikel 52, blz. 350 (17 December 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 433 (23 December 1953).

Wetsontwerp waarbij voorlopige kredieten komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1954 geopend worden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 434 (23 December 1953).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Art. 6, alinea 2. — Bespreking. — Rede : steunt de argumenten van de heer Vermeulen, blz. 784 tot 785 (17 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 Maart 1925 tot regeling van de openbare onderstand. — Algemene behandeling. — Rede : verklaart dat de minima die voorzien worden te laag gesteld zijn en dat de voorziene beschikkingen aan de Commissies van onderstand te veel formaliteiten opleggen — verdedigt haar amendement, blz. 976 tot 977 (3 Maart 1954). — Artikelsgewijze bespreking — haar amendement bij artikel 4 wordt aangenomen, blz. 977 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 % van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1176 (11 Maart 1954). — Artikelsgewijze bespreking : haar amendement bij artikel 1 wordt verworpen, blz. 1181 (11 Maart 1954).

**Clays**, senator voor de arrondissementen Kortrijk en Ieper.

*Hand.* — Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1bis, blz. 286 (16 December 1953). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzondering in zake huishuur. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de « normale huurwaarde », blz. 412 tot 413 — het criterium van het kadastraal inkomen, blz. 415 (23 December 1953). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

**Clymans**, senator voor het arrondissement Antwerpen.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 14. Wetvoorstel betreffende de reglementering der fiscale amnestie inzake met het zegel gelijkgesteld taxes.

N<sup>o</sup> 15. Wetvoorstel tot wijziging en aanvulling van sommige bepalingen van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, gewijzigd bij de wet van 27 Juli 1953.

N<sup>o</sup> 39. Verslag : Wetvoorstel tot opheffing van de terugwerkende kracht van de wet van 26 Juli 1952, tot gedeeltelijke afschaffing van de openingstaxe op de dranksluiterijen.

N<sup>o</sup> 148. Verslag : Wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de dienstjaren 1943 en 1944.

*Hand.* — Wetvoorstel betreffende de reglementering der in zake met het zegel gelijkgestelde taxes toegestane fiscale amnestie. — Dient het voorstel in, blz. 31 (12 November 1953).

Wetvoorstel tot wijziging en aanvulling van sommige bepalingen van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde belastingen, gewijzigd bij de wet van 27 Juli 1953. — Dient het voorstel in, blz. 31 (12 November 1953).

Wetvoorstel tot opheffing van de terugwerkende kracht van de wet van 26 Juli 1952, tot gedeeltelijke afschaffing van de openingstaxe op de dranksluiterijen. — Dient het verslag in, blz. 126 (25 November 1953). — Algemene behandeling. — Rede : verklaart dat het voorstel van de heer Georges rechtvaardig is maar slechts op enkele gevallen van toepassing is — zegt dat de Minister van Financiën in de Commissie een nieuwe tekst heeft neergelegd, ten einde de kwestie te regelen voor al de personen die, na 1 Januari 1952, een dranksluiterij hebben geopend en de uitbating ervan hebben stopgezet voor 31 December, blz. 478 tot 479 (14 Januari 1954).

Wetvoorstel houdende verhoging van het kapitaal van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de hervorming van de Kas en de noodzakelijkheid naar het oorspronkelijk opzet terug te komen, blz. 200 tot 201 (3 December 1953).

Wetsontwerp houdende eindregeling van de begroting van de dienstjaren 1943 en 1944. — Dient het verslag in, blz. 602 (27 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende het vraagstuk van de middenstand en het vraagstuk van de distributie — de tekst die door de Kamer werd aangenomen en de door hem ingediende voorstellen — de coöperatieven opgericht door ambachtslieden en de fiscale ongelijkheid, blz. 722 tot 723 (10 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 5, blz. 731 (10 Februari 1954).

**Cools** (Mevr.), z. Tambuysers.

**Cornex**, senator voor de arrondissementen Charleroi en Thuin.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 44. Wetvoorstel strekkende tot het opmaken, door de Regering, van de eindrekening der sommen door Duitsland betaald uit hoofde van de deportatie van Belgische burgers, tijdens de oorlog 1914-1918, en der sommen uit denzelfden hoofde aan Belgische burgers betaald.

N<sup>o</sup> 116. Wetvoorstel tot wijziging van artikel 59 der samengeordende wetten op de militaire pensioenen.

N<sup>o</sup> 136. Amendementen : Wetsontwerp betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden.

N<sup>o</sup> 149. Amendement : Wetsontwerp betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden.

N<sup>o</sup> 268. Amendementen : Ontwerp van wet tot verhoging met 10 % van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948.

*Hand.* — Wetsontwerp tot regeling van het kunstonderwijs. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 77 (19 November 1953).

**Cornex** (vervolg).

Wetvoorstel strekkende tot het opmaken, door de Regering, van de eindrekening, der sommen door Duitsland betaald uit hoofde van de deportatie van Belgische burgers tijdens de oorlog 1914-1918, en der sommen uit denzelfden hoofde aan Belgische burgers betaald. — Dient het voorstel in, blz. 172 (2 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijsend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Sameengevoegde algemene behandeling. — Rede : verklaart dat Mevr. Gerbehave, Wwe Lehouck geen opdracht ontving van de meest representatieve vaderlandslievende verenigingen om de verklaring af te leggen die zij deed betreffende de samenstelling van de herzieningscommissies, blz. 208 tot 209 (3 December 1953). — Stemming. — Maakt opmerkingen, blz. 272 (15 December 1953).

Wetvoorstel tot wijziging van de wet van 31 December 1929 houdende wijziging van artikel 59 der samengeschatte wetten op de militaire pensioenen. — Dient het voorstel in, blz. 455 (12 Januari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de draagwijdte van het voorstel — het verzet van de Regering, blz. 1163 tot 1165. — Maakt opmerkingen, blz. 1165 (11 Maart 1954).

Wetsontwerp betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende het belang van het ontwerp en de menigvuldige wijzigingen die er werden aangebracht — de slachtoffers van de oorlog 1914-1918 — de toekenning van het pensioen en de persoonlijke inkomsten van de belanghebbenden — de familieleden-rechthebbenden — de afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening — de afschaffing van het begrip « groot-invaliden » — de aan de Minister verleende machten — de weduwe die van een pensioen geniet en die hertrouwt — het beroep van de slachtoffers van de oorlog voor de Raad van State, blz. 586 tot 588. — Maakt opmerkingen, blz. 590, 691 en 592 (27 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 1, dient een amendement in, blz. 592 — artikel 7, blz. 596, 597 en 598 — artikel 8; trekt zijn amendementen in, blz. 599 — artikel 9; trekt zijn amendement in, blz. 599 — artikel 10; blz. 600 (27 Januari 1954) — artikel 1; trekt zijn amendement in, blz. 605 en 607 — artikel 7; trekt zijn amendement in, blz. 607 — artikel 10 trekt zijn amendement in, blz. 608 en 609 — artikel 11; blz. 610 — artikel 13; de eerste twee alinea's van zijn amendement worden verworpen; het derde alinea vervalt, blz. 611 en 612 — artikel 14; trekt zijn amendement in, blz. 613 — artikel 19; blz. 615 — artikel 20; zijn twee amendementen bij de tekst van de Commissie worden aangenomen, blz. 616, 617 en 618 — artikel 21; zijn amendement wordt verworpen, blz. 618 tot 619 — artikel 11 aangehouden; zijn amendement wordt aangenomen, blz. 623 — artikel 22; zijn amendementen worden aangenomen, blz. 620 — artikel 23; zijn amendement wordt aangenomen, blz. 621 en 622 — artikel 40; zijn amendement strekkende tot de schrapping van dit artikel vervalt; blz. 628 (28 Januari 1954). — Onthoudt zich bij de stemming van het wetsontwerp, blz. 629 (28 Januari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot verklaring van de wet van 26 Februari 1947 houdende regeling van het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden; gewijzigd bij de wet van 31 Maart 1949, en tot wijziging van de statuten van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, van de buitenlanders politieke gevan-

**Cornaz** (vervolg).

genen, van de burgerlijke weerstanders en werkweigerars, van de gedeporteerden voor de verplichte arbeidsdienst en van de krijgsgevangenen van 1940-1915. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 961. — Rede : betreffende de vertraging waarmede de stemming van het ontwerp geschiedt — de aangebrachte wijzigingen — de sociale bijdragen die verschuldigd zijn en door de belanghebbenden en door de werkgevers — de twijfelachtige kampen, blz. 961 tot 963 — maakt opmerkingen, blz. 964 (3 Maart 1954).

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 3 van de wet van 24 Juli 1952, betreffende de procedure in zake de statuten der burgerlijke weerstanders en werkweigerars, der gedeporteerden voor de verplichte arbeidsdienst tijdens de oorlog 1940-1945, der buitenlanders politieke gevangenen, der politieke gevangenen en hun rechthebbenden en der weerstanders door de sluikpers. — Algemene behandeling. — Rede : vraagt dat het voorstel met algemeenheid van stemmen zou gestemd worden, blz. 972 tot 973 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van artikel 3 van de wet van 13 Juli 1951 betreffende de herstelling van de schade veroorzaakt door de ontploffing te Tessengerlo op 29 April 1942. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 996 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 % van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1139 (10 Maart 1954), blz. 1171 tot 1175, 1176 (11 Maart 1954). — Artikelsgewijze bespreking — komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 1179, 1181 — zijn amendement strekkende tot het inlassen van een artikel *1bis* wordt verworpen, blz. 1182 — zijn amendementen strekkende tot het inlassen van een artikel *2bis* en *2ter* worden verworpen — komt tussen in de bespreking, blz. 1183 en 1184 — zijn subamendement betreffende artikel *2bis* wordt verworpen, blz. 1184 (11 Maart 1954).

**Cossée de Maulde (Burggraaf)**, senator voor het arrondissement Doornik-Aat.

*Hand.* — Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de keus tussen twee oplossingen : de opnemng van Duitsland in de N.A.V.O. of het Europees leger — de noodzakelijkheid van de deelneming van Duitsland aan de strijd tot indijking van het Russisch expansionisme — de structuur van het geïntegreerd Europees leger die een onafhankelijke militaire actie in Europa van één der Staten-leden onmogelijk maakt, blz. 1020 en 1021 (3 Maart 1954).

**Coulonvaux**, provinciaal senator voor Namen.

*Hand.* — Benoeming van het vast bureau. — Rede : Vraagt de samenstelling van het bureau niet te wijzigen, blz. 5 (10 November 1953).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950, te Rome, en van het additioneel protocol bij dit Verdrag, ondertekend op 20 Maart 1952 te Parijs — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de noodzakelijkheid in al de ondertekenende landen dezelfde instellingen te hebben die dezelfde waarborgen bieden, blz. 35 tot 37. — Maakt opmerkingen betreffende de benoemingen in de overheidslichamen, het eigendomsrecht en het recht van vereniging, blz. 41 en 42 (17 November 1953).

**Coulonvaux** (vervolg).

Wetsvoorstel houdende verhoging van het kapitaal van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Vraagt de verdaging van de stemming, blz. 141 (26 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Op vordemotie van de heer Dautrepoint, verklaart dat de liberalen voorstanders zijn van het ontwerp houdende bekrachtiging van het Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap, doch dat zij het slechts tegelijkertijd met de procedure tot Grondwetherziening zullen stemmen — zegt dat de Regering zich zonder dralen de stemming door de Senaat moet verzekeren, blz. 155 (1 December 1953).

Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954 — Artikelsgewijze bespreking van het ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 175 en 176 (2 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provincien, gemeenten, verenigingen van gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provincien of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies — Samengevoegde algemene behandeling. — Rede : Is van oordeel dat de ontwerpen niet kunnen verrechtvaardigd worden, dat zij een nieuwe interpretatie willen doen ingang vinden van de tuchtstraf en dat zij een belediging zijn voor de administratieve rechtsbedeling — verklaart dat in de wet zou moeten gezegd worden dat de Commissies slechts uit weerstanders, die door hun vereniging voorgesteld zijn, zouden bestaan — spreekt over de financiële verbintenissen die het gevolg zijn van de ontwerpen, blz. 213 tot 216 (8 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het eerste ontwerp. — Komt tussen in de bespreking. — Bespreking van § 2 van artikel 2, blz. 219 tot 223 (8 December 1953). — Verdaging van der stemming van de twee ontwerpen. — Maakt opmerkingen, blz. 264 (10 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen — artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 13, blz. 317 en 318 (17 December 1953).

Protest van de heer Hanquet tegen de gewelddaden op de clerus in Polen — sluit zich aan bij de wens en bij het protest van de heer Hanquet, blz. 362 (22 December 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954 — Algemene behandeling. — Rede : Verwondert er zich over dat de Regering de begroting ter goedkeuring voorlegt op de vooravond van de ontbinding — verwijt aan de verslaggever de fiscale kwestie niet uitgediept te hebben, inzonderheid in zake de rechtstreekse belastingen — brengt kritiek uit op de fiscale politiek van de Regering, de vermeerdering van de geldomloop, de toename van de openbare schuld en de kredieten die aan het vrij onderwijs worden verstrekt — verklaart dat men moet kiezen tussen twee fiscale formules : ofwel de toepassing van een forfait ofwel het stelsel van de fiscale inquisitie. — Maakt opmerkingen betreffende het fiscaal bedrag, blz. 392 tot 395. — Maakt opmerkingen, blz. 404 (23 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de kleine eigenaars — de vervanging van de conventionele huishuur door de gerechtelijke huishuur — de normale huurprijs, blz. 414 en 415 (23 December 1953).

**Coulonvaux** (vervolg).

Vraagt geen nieuwe begrotingen ter bespreking bij de Vergadering aanhangig te maken en zich strikt te houden aan de behandeling van enkele belangrijke ontwerpen ten einde over de nodige tijd te beschikken om, op het einde van de legislatuur, het wetsontwerp betreffende de E.D.G. en de herziening van de Grondwet in behandeling te nemen, blz. 566 en 567 (26 Januari 1954).

Voorstellen van verklaring tot herziening van de artikelen 1, eerste lid, 6, 7, 15, 20, 21, 22, 24, 33, 73, 90, 117 en 121 van de Grondwet — Inoverwegingneming. — Verklaart dat de voorstellen te laat werden ingediend, daar de Commissie haar werkzaamheden heeft beëindigd, blz. 637 tot 639 (2 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de arbeidsovereenkomst. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 770 (16 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het laattijdig indienen van het ontwerp — het gebrek aan soepelheid van de procedure tot herziening — de voorbereidende werkzaamheden — de beperking van de herziening tot de artikelen welke verband houden met de evolutie van de internationale betrekkingen, blz. 776 tot 778 (16 Februari 1954).

Titel III. — Hoofdstuk V. — Art. 95 en 105.

Bespreking. — Steunt het standpunt van de verslaggever, blz. 802 (18 Februari 1954).

Art. 1, alinea's 1 en 3.

Wettigt zijn stemming, blz. 909 (25 Februari 1954).

Art. 7 en 24bis.

Bespreking. — Rede : Verklaart dat de Grondwet een reeks beginselen opsomt die een voortdurende aanpassing aan de tijdsomstandigheden toelaten, blz. 912 (25 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State — Stemming. — Wettigt de stemming van zijn groep, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetgevende Kamers — Ontbinding. — Rede : Sluit zich aan, in naam van de liberale groep, bij de hulde aan de Voorzitter gebracht door de heer Rolin, blz. 1225 (12 Maart 1954).

**Craeybeckx**, senator voor het arrondissement Antwerpen.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeoerde wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Zet de redenen uiteen waarom hij tegenstander is van de bekrachtiging van het Verdrag, blz. 1108 en 1109 (9 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 14 Juli 1951 op de stand en de bevordering van de officieren van het aanvullingskader. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1186 (11 Maart 1954).

**Crommen**, senator voor het arrondissement Gent-Eeklo, secretaris van de Senaat.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 232. Verslag : Wetsontwerp houdende oprichting van een Fonds voor de Buitenlandse Handel.

*Hand.* — Benoeming van het vast bureau : Wordt tot secretaris van de Senaat herkozen, blz. 5 (10 November 1953).

Wetsontwerp tot regeling van het kunstonderwijs. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 77 (19 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Samengevoegde algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 205 (3 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeoerde wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 727 (10 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp houdende oprichting van een Fonds voor de buitenlandse handel. — Dient het verslag in, blz. 921 (25 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 47, alinea 2.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 933 en 935 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de Duitse herbewapening en de gevaren van de integratie — het historiek van de E.D.G. — het Russisch gevaar — de politiek der Verenigde Staten, blz. 1017 (3 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1195 en 1198 (11 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

**Custers**, provinciaal senator voor Limburg.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 162. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.

N<sup>o</sup> 213. Verslag : Wetsontwerp strekkende tot schorsing van de uitvoering van het bediendencontract in geval van staking.

N<sup>o</sup> 214. Amendementen : Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op het bediendencontract.

N<sup>o</sup> 224. Verslag : Wetsontwerp tot aanvulling van de wet op de vergoeding der schade, voortspuitende uit arbeidsongevallen.

N<sup>o</sup> 227. Verslag : Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 20 en 23 van de wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.

N<sup>o</sup> 236. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van artikel 3 van de wet van 13 Juli 1951 betreffende de herstelling van de schade veroorzaakt door de ontploffing te Tessenderlo.

*Hand.* — Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen — Artikels-gewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 52, blz. 345 en 346 (17 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden — Artikels-gewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 18, blz. 615 (28 Januari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de arbeidsovereenkomst — Artikels-gewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van het amendement van de heer Troclet strekkende tot inlassing van een nieuw artikel vóór artikel 1, blz. 746 (11 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op het bediendencontract — Algemene behandeling — Maakt opmerkingen, blz. 822 (23 Februari 1954) — Artikels-gewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 8, blz. 827 en 828; de 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> van zijn amendement betreffende het artikel 12bis van de wet van 1922, gewijzigd door de wet van 1929, worden aangenomen; blz. 829 — artikel 12, blz. 831 en 832, de alinea's 1, 2, 3 en 4 van zijn amendement betreffende het artikel 29 van de wet van 7 Augustus 1922 worden aangenomen; blz. 832 — artikel 13 (nieuw), blz. 833 en 834 (23 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van artikel 3 van de wet van 13 Juli 1951 betreffende de herstelling van de schade veroorzaakt door de ontploffing te Tessenderlo. — Dient het verslag in, blz. 890 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot aanvulling van de wet op de vergoeding der schade, voortspuitende uit arbeidsongevallen. — Dient het verslag in, blz. 921 (25 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 1, alinea's 1 en 3.

Wettigt zijn stemming, blz. 909 (25 Februari 1954).

Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 20 en 23 van de wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de verwijzing van de ene raadkamer naar die van een ander taalgebied, blz. 973 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de talenkennis van de eerste-voorzitter van het Hof van Beroep, blz. 975 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp strekkende tot opschorsing van de uitvoering van het bediendencontract in geval van staking — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de wordingsgeschiedenis van het ontwerp — het doel en de draagwijdte van het wetsontwerp, blz. 1063 en 1064 (5 Maart 1954) — Artikels-gewijze bespreking : Komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 1065 en 1066 en van artikel 13, blz. 1068 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot aanvulling van de wet op de vergoeding der schade voortspuitende uit arbeidsongevallen — Algemene behandeling. — Rede : Zet het doel van het ontwerp uiteen, blz. 1134 en 1135 (10 Maart 1954).

## D

**d'Aspremont Lynden (Graaf)**, senator voor de arrondissementen Namen en Dinant-Philippeville.

*Hand.* — Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde Akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het belang en het nationaal karakter van het vraagstuk — het opleggen van een bepaalde oplossing en het behoud van de rechten der volkeren — verklaart dat hij tegenstander is van de E.D.G. omdat zij niet de doeleinden verwezenlijkt die zij beweert te bereiken en omdat zij verbeterd zou kunnen worden — onderzoekt de andere formules die voorgesteld worden — vraagt tot het eerste door de Minister van Buitenlandse Zaken voorgesteld stelsel, dat zou kunnen dienst doen als transactionele oplossing, terug te komen — verklaart ook tegenstander van de E.D.G. te zijn om reden van de wanverhouding tussen de prestaties die aan de verschillende partners worden opgelegd — maakt opmerkingen betreffende de uitbuiting van het Russisch gevaar om formules van Europese eenmaking op te leggen, betreffende de eventuele deelneming van communistische ministers aan de Regering van een der lidstaten, betreffende de grondwettelijkheid, betreffende de voorrang van de internationale verdragen op de Grondwet, die door sommige ingeroepen wordt en betreffende de nationale eenheid, blz. 1109 tot 1113. — Maakt opmerkingen, blz. 1120 (9 Maart 1954), blz. 1152 (10 Maart 1954), blz. 1189 en 1191 (11 Maart 1954), blz. 1209, 1210 en 1215 (12 Maart 1954). — Onthoudt zich bij de stemming over de verdragging van de stemming en rechtvaardigt zijn onthouding, blz. 1222 (12 Maart 1954).

**Debaise**, senator voor de arrondissementen Bergen en Zinnik.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**De Block**, gecoöpteerd senator.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 175. Amendementen : Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven.

*Hand.* — Wetsontwerp waarbij het akkoord houdende wijziging van het akkoord tot economische samenwerking tussen België en de Verenigde Staten van Amerika, en de bijlage, ondertekend op 2 Juli 1948 te Brussel, afgesloten door wisseling van brieven, gedateerd Brussel, 11 December 1952 en 5 Maart 1953, wordt goedgekeurd en Verslag betreffende het Plan Marshall. — Samengevoegde algemene behandeling. — Rede : Maakt opmerkingen betreffende de tussenkomst van de heer Taillard — betreffende de werkmethodes, de administratieve ingewikkelheid van het Marshall-plan en het initiatief uitgaande van het parlement en van de Regering — de teleurstellende uitslagen in

**De Block (vervolg).**

zake de eenmaking van de Europese markt — de verhoging van de productie — de uitbreiding en de modernisering van de industriële en agrarische uitrusting — de verbetering van het ruilverkeer — geleidelijke vermindering van de belemmeringen op handelsgebied — de volledige tewerkstelling, de stabiliteit van de economie en het wederzijdse vertrouwen in de nationale valuta's. — Onderzoekt de resultaten van het plan in België, in zake de investeringen, de land- en tuinbouw, onze toestand tegenover Amerika en de vermindering van de invoerrechten, blz. 51 tot 54 (18 November 1953).

Wetsvoorstel houdende verhoging van de grens der verbintenissen van de Nationale Kas voor Beroepskrediet — Algemene behandeling. — Rede : Ontleedt de toestand en de inkomsten van de Kas; blz. 75 (19 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotoprui- ming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Betreurt, per ordemotie, de zware treinramp die zich, op 7 December 1953, voorgedaan heeft te Sint-Katherina-Lombeek en vraagt het gebruik van metalen rijtuigen te veralgemenen, blz. 213 (8 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinstellingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinstellingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2°, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Artikelsgewijze bespreking van het eerste ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van artikel 6, blz. 236 (9 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het tweede ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van artikel 4, blz. 244 (9 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1954 — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 459. — Rede : Betreffende het vraagstuk van de werkloosheid en van de vermindering der productiekosten — de fiscale controle en de vereenvoudiging der formulieren — de overdrachtstaxe — de vermindering van de overdrachtstaxe die geheven wordt op de invoer van papier van vreemde herkomst — de taxe *ad valorem* op de invoer — de vervroegde bepaling van de belastingen en de betaling van de betwiste belastingen, blz. 466 tot 467 (13 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de rangschikking van de instellingen van openbaar nut — de oprichting van nieuwe organen — de definitieve en de daadwerkelijke controle van de parastatale instelling — de oprichting van nieuwe parastatale instellingen — de rechtstocstand van de ambtenaren, blz. 522 tot 524 (20 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 534 (20 Januari 1954). — Komt tussen in de bespreking van artikel 11, blz. 545 (21 Januari 1954).

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954 — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 564 (26 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de organisatie van de Midden-

**De Block (vervolg).**

stand — de oorzaken van de malaise bij de middenstand — de gebreken die het wetsontwerp vertoont, blz. 720 en 721 (10 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 1, blz. 726 en 727; zijn twee amendementen worden verworpen, een amendement, gesubamendeerd door hem wordt verworpen, blz. 727 — artikel 2, blz. 727; zijn amendement wordt verworpen, blz. 730; zijn amendement bij artikel 5 wordt aangenomen, blz. 731 (10 Februari 1954).

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954 — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de nationale solidariteit die tot uiting kwam ter gelegenheid van de waterramp van 1953 — de « Boerenbond » en de verenigingen van landbouwers — de revalorisatie van het landbouwberoep — de coöperatieven — de voorlichting — het wetenschappelijk onderzoek — het probleem van de Hollandse boter en van de prijs der landbouwproducten — de snijbloemen — de tabak — de uitvoer van witloof en van bloemkolen — de rundertuberculose — de verlaging van de kostende prijs — de pacht prijs — het vraagstuk van de mechanisatie en van de rationalisatie — de prijzenreglementering en de marktorganisatie, blz. 514 tot 516 (19 Januari 1954).

Wetsontwerp waarbij de Koning er toe gemachtigd wordt de beoefening van het kamperen te onderwerpen aan een regeling die ten doel heeft op dat gebied de openbare hygiëne, veiligheid, rust en zedelijkheid te verzekeren — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de weldaden van het kamperen en zijn reglementering, blz. 858 en 859 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de bekendmaking en de toepassing der uitvindingen en fabrieksgeheimen welke de verdediging van het grondgebied of de veiligheid van de Staat aangaan — Algemene behandeling. — Rede : Is van oordeel dat het beter ware zich te houden aan de beschikkingen van het wetboek van strafrecht, blz. 861 en 862. — Maakt opmerkingen, blz. 863 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954). Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 1, alinea 1 en 3.

Bespreking. — Rede : Betreffende de Vlaamse en Waalse grieven, gevolg van de administratieve centralisatie — de wederzijdse eerbied voor elkanders opvattingen — de veroordeling van het federalisme — het onderzoek door de Grondwetgevende Kamers van een nieuwe indeling van België, blz. 885 en 886 (24 Februari 1954). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 919 (25 Februari 1954).

Art. 7 en 24bis.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 916 (25 Februari 1954).

Art. 47, alinea 2.

Bespreking. — Rede : Betreffende de moeilijkheden van toepassing van het beginsel — het politiek manoeuvre dat het voorstel verbergt, blz. 932 en 933. — Maakt opmerkingen, blz. 937 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde Akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1041 (4 Maart 1954). — Rede : Onderzoekt het economisch aspect van de E.D.G. — verklaart dat er geen hoogdringendheid bestaat, dat het probleem nog niet rijp is en dat de gemeenschap opgericht wordt om het Russisch communisme te bestrijden dan wanneer de werkloosheid in ons land het communisme in de hand werkt, blz. 1204 en 1205 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951 — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1032 (4 Maart 1954).

**De Block** (vervolg).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

Wetsontwerp betreffende de verhoging van het aantal schepenen in sommige villegiatuurgemeenten. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1185 (11 Maart 1954).

**De Boey**, senator voor het arrondissement Antwerpen.

*Doc.* — Nr 28. Amendement : Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 16; zijn amendement wordt verworpen, blz. 136 tot 137 (26 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinstellingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinstellingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Samengevoegde algemene behandeling. — Rede : is van oordeel dat het statuut der oorlogsweduwden en -wezen moet vastgesteld worden vooraleer er aan gedacht wordt nieuwe maatregelen te treffen ten gunste van de incivieken, blz. 208 (3 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot regeling van bepaalde uit de oorlog ontstane toestanden, met betrekking tot de met directe belastingen gelijkgestelde taxes. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 434 (23 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeoordnete wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

**De Boodt**, senator voor de arrondissementen Mechelen en Turnhout.

*Doc.* — Nr 12. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Maart 1950 betreffende de onbevaarbare waterlopen.

*Hand.* — Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Maart 1950 betreffende de onbevaarbare waterlopen. — Dient het verslag in, blz. 31 (12 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 279 (15 December 1953).

Begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 459 (13 Januari 1954).

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de geringe kredieten — de Polders en de Wateringen — de wet op de bevaarbare waterlopen — de verbetering van de veestapel en de kaderwet terzake — de voedergranen — de gerstcultuur — het heffen van invoertaxes — de smokkel in vee en boter en de noodzakelijkheid tot een akkoord te komen met Nederland — het compromis van de « heffingen » — het huisvestingsprobleem op het platteland — de F.A.O., blz. 561 tot 564 (26 Januari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

## Art. 47, alinea 2.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 934 (26 Februari 1954).  
Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling — maakt opmerkingen, blz. 1011, 1014 (3 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1041 (4 Maart 1954), blz. 1078 (5 Maart 1954), blz. 1155 tot 1158 (10 Maart 1954).

**De Bruyne**, Edg., gecoöpteerd senator.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950, te Rome, en van het additioneel protocol bij dit verdrag, ondertekend op 20 Maart 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : is van oordeel dat een motie moet ingediend worden, waarin gezegd wordt dat de Senaat de Regering verzoekt het verdrag te bekrachtigen mits uitdrukkelijk voorbehoud te maken voor onze overzeese gebiedsdelen, blz. 35 (17 November 1953). — Artikelsgewijze bespreking — komt tussen in de bespreking van het nieuw artikel 4, blz. 44 (17 November 1953).

Wetsontwerp tot instelling van een centrale examencommissie voor de toekenning van de graad van geaggregeerde van het hoger secundair onderwijs voor de handelswetenschappen. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende het onderscheid tussen de titel van licentiaat en deze van geaggregeerde van het onderwijs, blz. 109 (24 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinstellingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinstellingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Artikelsgewijze bespreking van het eerste ontwerp

**De Bruyne, Edg.** (vervolg).

— komt tussen in de bespreking van artikel 6, blz. 237 (9 December 1953). — Verdaging der stemming van de twee ontwerpen — stelt de verdaging van de stemming voor, blz. 264 (10 December 1953). — Stemming. — Maakt opmerkingen, blz. 272 tot 273 (15 December 1953).

Voorstellen van verklaring tot herziening van de artikelen 1, eerste lid, 6, 7, 15, 20, 21, 22, 24, 33, 73, 90, 117 en 121 van de Grondwet. — Inoverwegingneming. — Maakt opmerkingen betreffende de procedure van inoverwegingneming en de vaststelling van een uiterste datum voor de ontvankelijkheid van de voorstellen, blz. 638 en 640 (2 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

## Art. 84.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 939 (26 Februari 1954).  
Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende het ingewikkeld karakter en de eenheid van het vraagstuk — de eventuele verdediging van West-Europa op een meest Oostwaarts gelegen linie — de deelneming van Duitsland aan de Europese verdediging, zijn herbewapening in de minst ongunstigste juridische en militaire voorwaarden en de oplossing die over het algemeen op het beginsel van de discriminatie gesteund zijn — de afstand van soevereiniteit en de Grondwet — de noodzakelijkheid en de hoogdringendheid van de herbewapening met het oog op het behoud van de onafhankelijkheid en de integriteit van het grondgebied, rechtvaardiging van een herziening van de Grondwet — het Russisch gevaar — de noodzakelijkheid stelling te nemen zonder de beslissing van Frankrijk en Engeland af te wachten, blz. 1036 tot 1039 (4 Maart 1954). — Onderlijnt het buitengewoon karakter van dit debat — vraagt aan de heer Rolin of hij een stemming vraagt over iedere considerant van zijn motie tot verdaging — legt een motie neer betreffende de globale stemming van de verdaging, blz. 1215 tot 1216 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Algemene behandeling — maakt opmerkingen, blz. 1032 (4 Maart 1954).

Wetgevende Kamers. — Ontbinding. — Rede : sluit zich aan, in naam van de C.V.P. groep bij de hulde aan de Voorzitter gebracht door de heer Rolin, blz. 1225 (12 Maart 1954).

**De Bruyne, Victor**, provinciaal senator voor Antwerpen.

Doc. — N<sup>o</sup> 61. Verslag : Onderzoek van ontwerpen betreffende naturalisatieaanvragen.

N<sup>o</sup> 169. Verslag : Onderzoek van ontwerpen betreffende naturalisatieaanvragen.

Hand. — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

**De Bruyne, Victor** (vervolg).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

**De Coene**, senator voor het arrondissement Brussel.

Doc. — N<sup>o</sup> 97. Verslag : Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954.

Hand. — Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 6, blz. 237 (9 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 279 (15 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 6, blz. 300 (16 December 1953).

Begroting van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Dient het verslag in, blz. 352 (17 December 1953). — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 489 (14 Januari 1954), blz. 514, 515 en 517 (19 Januari 1954), blz. 569 en 570 (26 Januari 1954).

**de Dorlodot (Baron)**, provinciaal senator voor Henegouwen.

Hand. — Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Artikelsgewijze bespreking van het eerste ontwerp. Komt tussen in de bespreking van § 2 van artikel 2, blz. 222 (8 December 1953). — Verdaging der stemming van de twee ontwerpen — verklaart dat hij het ontwerp zal stemmen alleenlijk opdat de bedreven onrechtvaardigheden zouden kunnen hersteld worden, blz. 264 (10 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 315 van het Burgerlijk Wetboek. — Trekt zijn voorstel in, blz. 670 (3 Februari 1954).

Wetsvoorstel tot opheffing van artikel 315 van het Burgerlijk Wetboek. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de interpretatie van het artikel 315, blz. 670 tot 671 (3 Februari 1954). — Stemming : wettigt zijn onthouding bij de stemming over artikel 2, blz. 677 (3 Februari 1954).

**de Dorlodot (Baron) (vervolg).**

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 6, alinea 2.

Stemming. — Wettigt zijn stemming, blz. 792 (17 Februari 1954).

Art. 22.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 928 en 930 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp waarbij de rijksgarantie wordt verleend op kasgeldvoorschotten die door de Naamloze Vennootschap het Gemeentekrediet van België voor 1954 aan de noodlijdende gemeenten zullen verstrekt worden. — Algemene behandeling — maakt opmerkingen, blz. 852 en 853 (24 Februari 1954).

Voorstel van parlementair onderzoek naar de eindelijke toedracht van de zogenaamde « zaak Rincharde ». — Dient het voorstel in, blz. 1021 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten: Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap, en bijgevoegde akten; Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1197 (11 Maart 1954). — Rede: rechtvaardigt zijn verzet tegen de stemming van de E.D.G., blz. 1208 tot 1209 (12 Maart 1954). — Voorstel tot verdaging van de stemming — verklaart dat hij tegen de verdaging zal stemmen — is van oordeel dat het verdrag grondig besproken werd en dat het moet verworpen worden, blz. 1221 (12 Maart 1954).

**De Greef (Generaal-Majoor), Minister van Landsverdediging.**

*Hand.* — Wetsontwerp tot vaststelling van het contingent van het leger en van de getalsterkte der territoriale wacht voor luchtafweer voor het jaar 1954. — Dient het ontwerp in, blz. 68 (18 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de bekendmaking en de toepassing der uitvindingen en fabrieksgeheimen welke de verdediging van het grondgebied of de veiligheid van de Staat aangaan. — Algemene behandeling. — Rede: verklaart dat het artikel 118 van het wetboek van strafrecht niet van toepassing is op de uitvindingsoctrooien en dat een afzonderlijk ontwerp noodzakelijk is — zegt dat de gezamenlijke actie van de ministers van Economische Zaken en van Landsverdediging voorzien werd en dat het gevaar van willekeur uitgesloten is — maakt opmerkingen betreffende de « off-shore » bestellingen van de Verenigde Staten — is van oordeel dat het niet nodig is het ontwerp naar de Commissie te verwijzen, blz. 862 tot 863 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten: a) verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling — maakt opmerkingen, blz. 1079, 1091 (5 Maart 1954). — Rede: betreffende de politiek van Rusland en zijn oorlogspotentieel, het evenwicht der krachten en de integratie van het Duitse leger — antwoordt op de vragen die tijdens het debat gesteld werden betreffende de Duitse bijdragen, de meer doeltreffende waarborgen die de E.D.G., vergeleken met de N.A.V.O., biedt, de mogelijkheid van een secessie — maakt opmerkingen betreffende de termijn van de in toepassingstelling van het Verdrag en de grondwettelijkheid van de jaarlijkse stemming van de wet op het contingent, de benoemingen in de graden en betreffende het begrip van hoogdringenheid, blz. 1114 tot 1117 (9 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1122 (9 Maart 1954), blz. 1158 (10 Maart 1954), blz. 1196 (11 Maart 1954).

**Dehousse, geëloopteerd senator.**

*Hand.* — Wetsontwerp houdende goedkeuring van het verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950 te Rome, en van het additioneel protocol bij dit verdrag, ondertekend op 20 Maart 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede: betreffende de nieuwe, door de Commissie voorgestelde artikelen — de universele verklaring van de rechten van de mens en het verdrag van Rome dat vooral de politieke rechten beoogt — de toepassing van het protocol op de kolonie en op het onder voogdij geplaatst gebied, blz. 24 tot 26 — maakt opmerkingen, blz. 30 en 31 (12 November 1953). — Maakt opmerkingen, blz. 42. — Rede: betreffende de interpretatie van het artikel 68 van de Grondwet voor wat het gebruik der opties betreft — de verklaring van Groot-Brittannië betreffende de uitbreiding van het verdrag tot de Britse koloniën, blz. 43 (17 November 1953).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van volgende internationale akten: a) internationale conventie (n° 82) betreffende de sociale politiek in de buiten het moederland gelegen gebieden, aangenomen op 11 Juli 1947 te Genève door de Internationale Arbeidsorganisatie tijdens haar dertigste zitting; b) internationale conventie (n° 84) betreffende het recht van vereniging en de regeling van arbeidsgeschillen in de buiten het moederland gelegen gebieden, aangenomen op 11 Juli 1947 te Genève door de Internationale Arbeidsorganisatie tijdens haar dertigste zitting; c) internationale conventie (n° 85) betreffende de arbeidsinspectie in de buiten het moederland gelegen gebieden, aangenomen op 11 Juli 1947 te Genève door de Internationale Arbeidsorganisatie tijdens haar dertigste zitting — vraagt de verdaging van de behandeling; blz. 57 (18 November 1953). — Algemene behandeling. — Rede: doet opmerken dat het afsluiten van bijzondere overeenkomsten ons niet mag afkeren van het afsluiten van algemene overeenkomsten — stelt de tegenstrijdigheid vast die bestaat tussen de terminologie van de U.N.O. en die van het I.A.B., blz. 71 tot 72 (19 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeoerde wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Algemene behandeling. — Rede: betreffende de beperkte herziening, het regeringsontwerp en de voorstellen die én door de Kamer én door de Senaat toegevoegd werden — de deelneming van België aan internationale of supranationale organismen, en de terugtrekking van België uit die instellingen — de geest van vredelevenheid — het gevolg op binnenlands plan van de internationale verdragen en de opnemng van het volkerenrecht in het Belgisch Recht — de opzegging van de verdragen — de structuur en de werking van de instellingen — de economische en maatschappelijke rechten — het stelsel van herziening; blz. 761 tot 764 (11 Februari 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 775 tot 777 (16 Februari 1954).

**Artikel één.**

Bespreking. — Rede: zet het stelsel uiteen van het federalisme en het nut ervan — onderstreept het verband dat bestaat tussen het internationaal en het binnenlands federalisme, blz. 811 tot 812 — maakt opmerkingen, blz. 814 en 815 (18 Februari 1954).

**Artikel één, alinea's 1 en 3.**

Bespreking. — maakt opmerkingen, blz. 882 tot 884 (24 Februari 1954).

**Artikel één, alinea 4.**

Bespreking. — Rede: verklaart dat er twee verschillende voorstellen bestaan met verschillende doeleinden — zegt dat het voorstel van de heer Glineur geen juridische grondslag heeft — verklaart dat België de vooruitgang van de inlandse bevolking moet dienen, zowel op economisch en sociaal als op het politiek vlak, blz. 906 tot 907 — maakt opmerkingen, blz. 907 en 908 (25 Februari 1954).

**Dehoussé (vervolg).****Art. 7 en 24bis.**

Bespreking. — Rede : betreffende de inschrijving van de economische en sociale rechten in talrijke vreemde grondwetten — de verklaring en de conventie betreffende de rechten van de mens — het actief aandeel van België in de inspanningen van de U.N.O. inzake de maatschappelijke verdragen — de uitgebrachte opmerkingen, blz. 910 tot 913 — maakt opmerkingen, blz. 914 (25 Februari 1954).

**Art. 53 en 54.**

Bespreking. — Rede : maakt voorbehoud betreffende de grond van het voorstel van baron Nothomb, blz. 925 (26 Februari 1954).

**Art. 47, alinea 2.**

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 936 (26 Februari 1954).

**Art. 25bis.**

Bespreking. — Rede : betuigt zijn instemming met de inschrijving van de term « uitoefening » met dien verstande dat men er de betekenis aan geeft van « toekenning » — maakt opmerkingen betreffende de gebruikte terminologie wat betreft de Bondstaten, de Statenbonden en de supranationale organismen en betreffende het werktuig dat aan de supranationale organismen tot grondslag dient, blz. 1102 tot 1104 — maakt opmerkingen, blz. 1104 (9 Maart 1954).

**Art. 68.**

Bespreking. — Rede : is van oordeel dat het artikel 68 zeer beperkend is doch dat het mogelijk is, zonder aan een enkele beschikking te raken, in het raam van dit artikel beschikkingen in te lassen betreffende het beroep op de oorlog en op het scheids-gerecht welke in de geest van de oude tekst zouden blijven — verklaart dat men moet bepalen hetgeen men door « raam van de internationale betrekkingen van België » verstaat, blz. 1105 tot 1106 (9 Maart 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de noodzakelijkheid de E.D.G. goed te keuren en zich te verzetten tegen de verdaging : om reden van de door de Sovjet-Unie gevolgde buitenlandse expansie-politiek, haar standvastig dynamisme, haar opportunisme, haar achteruitwijken telkens zij zich voor een ernstige weerstand bevindt, zonder hoop om de tegenstanders te verdelen, haar onbekwaamheid om een geldig voorstel in te dienen en om aan de internationale samenwerking deel te nemen — vervolgens om de Duitse kwestie te regelen en in het bijzonder de herbewapening, de waarborgen ter zake, de uitbreiding van de beschikkingen van het verdrag tot een eengemaakt Duitsland en het behoud van de veiligheid van de verdragsluitende landen — en ten slotte om de Europese Politieke Gemeenschap op te richten, blz. 989 tot 992 en 1008 tot 1012. — Maakt opmerkingen, blz. 1019 tot 1020 (3 Maart 1954). Maakt opmerkingen, blz. 1045 en 1046 (4 Maart 1954), blz. 1088 1090 en 1091 (5 Maart 1954), blz. 1111 en 1112, 1118 (9 Maart 1954), blz. 1147 en 1160 (10 Maart 1954). — Rede : betreffende het negatief karakter van de argumenten die door de tegenstanders van het verdrag werden naar voor gebracht en de vervangingsformules — de gebreken van de E.D.G. — de gewichtige gevolgen van het verwerpen van de E.D.G. — de oplossing van het antagonisme Frankrijk-Duitsland — de grondwettelijkheid en de hoogdringendheid — de onmogelijkheid om naderhand te onderhandelen — de nieuwe feiten met betrekking tot de bekrachtiging van de E.D.G. : het afsluiten zeer kortelings van een verdrag tot verbond met Groot-Brittannië, de besprekingen betreffende het Saargebied, de resolutie die door de Socialistische Internationale onlangs werd gestemd, blz. 1209 tot 1211. — Maakt opmerkingen, blz. 1211 (12 Maart 1954).

**Dehoussé (vervolg).**

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

**de la Barre d'Erquelines (Graaf)**, senator voor de arrondissementen Bergen en Zinnik, quaestor van de Senaat.

*Hand.* — Benoeming van het vast bureau : wordt tot quaestor van de Senaat herkozen, blz. 6 (10 November 1953).

Wetsontwerpen betreffende naturalisatieaanvragen. — Dient het verslag in, blz. 210 (3 December 1953). — Geheime stemming over de inoverwegingneming : stelt voor, in naam van de Commissie, de namen van Knop, van Marinof-Petkof en van Schijns Antoine uit te lichten; laatst genoemde verkreeg de Belgische nationaliteit door optie, blz. 360 (22 December 1953).

Wetsontwerpen betreffende naturalisatieaanvragen. — Geheime stemming over de inoverwegingneming : vraagt uit de lijsten de namen te lichten van Goldine en Granos, blz. 874 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinstellingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinstellingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen te aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffiers. — Samengevoegde algemene behandeling — maakt opmerkingen, blz. 207 en 208 (3 December 1953).

Motie van de heer Senator Harmegnies. — Rede : onderlijnt het economisch en sociaal aspect van het vraagstuk — verklaart dat een oplossing door de Regering zou moeten gevonden worden, blz. 297 tot 298 (16 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 541 (21 Januari 1954).

Wetsontwerp tot voorkoming en beteugeling der aanslagen op de vrije uitoefening van de door de Grondwet ingestelde soevereine machten. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 700 (9 Februari 1954).

**de la Vallée Poussin**, senator voor het arrondissement Brussel.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 61. Verslag : Ontwerpen betreffende naturalisatieaanvragen.

N<sup>o</sup> 160. Amendementen : Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven.

N<sup>o</sup> 169. Verslag : Ontwerpen betreffende naturalisatieaanvragen.

*Hand.* — Begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de noodzakelijkheid van een administratieve hervorming — het vraagstuk van de tijdelijke agenten — de integratie van de tijdelijke agenten — de integratie van de tijdelijken — de tucht in de administraties — de taak die aan de Dienst van Algemeen Bestuur toegewezen is — de bevordering volgens de anciënniteit — de toepassing van het artikel 18 van het statuut der Staatsambtenaren — de syndicaten van de Staatsambtenaren, blz. 166 tot 168 (1 December 1953).

Voorstel van resolutie van de heren Rolin en Flamme met betrekking tot de hulpverlening aan economisch onder-ontwikkelde landen — Behandeling. — Rede : betreffende het vraagstuk

**de la Vallée Poussin (vervolg).**

van de menselijke solidariteit — de politiek van deelneming aan internationale fondsen en deze van de rechtstreekse hulp, blz. 180 (2 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Samengevoegde algemene behandelingen — maakt opmerkingen, blz. 183 (2 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het eerste ontwerp — komt tussen in de bespreking van § 1 van artikel 2, blz. 218 tot 219 (8 December 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende het fiscaal bedrag, blz. 368 tot 369 (22 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de bescherming van de blindenstok. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 489 (14 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbers. Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 13, blz. 612 (28 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Algemene behandeling. — Rede : betreffende de rationalisatie van de handel — de tekst die door de Kamers werd gestemd, blz. 708 tot 709 (9 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 1, blz. 725 en 726; zijn amendement wordt verworpen, blz. 727 — artikel 7; zijn amendement wordt aangenomen, blz. 731 (10 Februari 1954). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 751 (11 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 763 (11 Februari 1954).

**Art. 68.**

Bespreking. — Rede : herinnert aan het grondbeginsel van de scheiding der machten en de beperking van de machten van het Parlement wat betreft de verdragen — maakt opmerkingen betreffende het Parlement dat regeringsinitiatieven zou nemen, blz. 1106 (9 Maart 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling — maakt opmerkingen, blz. 954 (2 Maart 1954).

**Delmotte, senator voor het arrondissement Hoei-Borgworm.**

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendon er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 130 (26 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Maart 1950, betreffende de onbevaarbare waterlopen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 143 (26 November 1953).

**Delmotte (ver. oeg).**

Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 160 (1 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Artikelsgewijze bespreking van het eerste ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van § 2 van artikel 2, blz. 222 (8 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het tweede ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van artikel 4, blz. 245 (9 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen. — Voorstel tot verdagging. — Maakt opmerkingen, blz. 254 (9 December 1953). — Algemene behandeling. — Rede : verklaart dat het ontwerp onvoldoend is, dat de tussenkomst van de Staat te beperkt is dan wanneer de arbeiders een extra-inspanning moeten leveren, wat de bijdrage betreft, blz. 267 tot 268 (15 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van het amendement van de heren Yernaux en Troclet strekkende tot het inlassen van een artikel *bis*, blz. 285 tot 289. — Komt tussen in de bespreking van artikel 4, blz. 296 tot 297; van artikel 6, blz. 299 tot 301 (16 December 1953). Komt tussen in de bespreking van artikel 13, blz. 313, 314 en 317; van artikel 15, blz. 320 tot 321; van artikel 20, blz. 326 (17 December 1953). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 351 (17 December 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 396, 398 (23 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbers. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 36, blz. 627 (28 Januari 1954).

Wetsontwerp houdende wijziging van de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 15 Januari 1948. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 657 en 658. — Rede : betreffende de laattijdige reglementering terzake — de betuiging van het fiscaal bedrag, blz. 661 (2 Februari 1954).

Wetsontwerp tot voorkoming en beteugeling der aanslagen op de vrije uitoefening van de door de Grondwet ingestelde soevereine machten. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 701 (9 Februari 1954).

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 18 van de wet van 8 Maart 1951 op de inkomstenbelastingen. — Algemene behandeling — maakt opmerkingen, blz. 854 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

**Art. 7 en 24bis.**

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 914 (25 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de

**Delmotte** (vervolg).

wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Algemene behandeling — maakt opmerkingen, blz. 1030 (4 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 t. h. van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling — maakt opmerkingen, blz. 1171 (11 Maart 1954).

**Delor**, senator voor het arrondissement Nijvel.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 125. Verslag : Wetsvoorstel betreffende de toestand van syndicale detachering van het onderwijzend personeel der scholen die onderworpen zijn aan de wet tot regeling van het lager onderwijs.

*Hand.* — Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsvoorstel betreffende de toestand van syndicale detachering van het onderwijzend personeel der scholen die onderworpen zijn aan de wet tot regeling van het lager onderwijs. — Dient het verslag in, blz. 518 (19 Januari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : zet het doel van het ontwerp uiteen, blz. 681 tot 682 (3 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**Delport**, senator voor het arrondissement Leuven.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 115. Verslag : Wetsontwerp betreffende de contrôle op sommige instellingen van openbaar nut.

N<sup>o</sup> 158. Verslag : Wetsontwerp waarbij de Regie van Telegraaf en Telefoon gemachtigd wordt, in België of in het buitenland, onder waarborg van de Staat, één of meer leningen tot een totaal bedrag van 2 milliard Belgische frank uit te schrijven.

*Hand.* — Interpellatie van de heer Moulin tot de heer Minister van Economische Zaken en Middenstand en de heer Minister van Buitenlandse Handel — Behandeling. — Rede : Betreffende de Belgische nylonkousenindustrie : haar tegenwoordige productie en haar productiecapaciteit, haar moeilijkheden die te wijten zijn aan de massale invoer van nylonkousen — het onbegrip van de Regering die weigert deze jonge Belgische nijverheid te steunen, blz. 185 en 186 (2 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de contrôle op sommige instellingen van openbaar nut — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de definitie van de parastatale instellingen — de organisatie, de werking, de rangschikking en de contrôle van de parastatale instellingen — de nota van de minderheid die bij het verslag is gevoegd, blz. 520 en 521 (20 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 533 (20 Januari 1954). — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 4, blz. 536 en 537; artikel 6, blz. 540; artikel 11, blz. 544 (21 Januari 1954).

Wetsontwerp waarbij de Regie van Telegraaf en Telefoon gemachtigd wordt, in België of in het buitenland, onder waarborg van de Staat, een of meer leningen tot een totaal bedrag van 2 milliard Belgische frank uit te schrijven. — Dient het verslag in, blz. 666 (2 Februari 1954).

**De Man**, senator voor de arrondissementen Kortrijk en Ieper, quaestor van de Senaat.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 34. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Juni 1951 betreffende de dienstplicht.

N<sup>o</sup> 35. Verslag : Wetsvoorstel tot wijziging en aanvulling van de dienstplichtwet.

N<sup>o</sup> 141. Verslag : Wetsontwerp tot voorkoming en beteugeling der aanslagen op de vrije uitoefening van de door de Grondwet ingestelde soevereine machten.

N<sup>o</sup> 195. Verslag : Wetsontwerp houdende wijziging van artikel 103 van de Gemeentewet.

N<sup>o</sup> 196. Verslag : Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 5 van de wet van 23 Juli 1952 tot verhoging der dotatie van het Fonds der provinciën en tot wijziging der wet van 24 December 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën.

*Hand.* — Benoeming van het vast bureau : wordt tot quaestor van de Senaat herkozen, blz. 6 (10 November 1953).

Wetsvoorstel tot wijziging en aanvulling van de dienstplichtwet. — Dient het verslag in, blz. 110. — Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Juni 1951 betreffende de dienstplicht. — Dient het verslag in, blz. 110 (24 November 1953). — Voorstel tot terugzending naar de Commissie. — Vraagt dat het ontwerp en het amendement van de heer Baert naar de Commissie zouden teruggezonden worden, blz. 252 (9 December 1953).

Wetsontwerp tot voorkoming en beteugeling der aanslagen op de vrije uitoefening van de door de Grondwet ingestelde soevereine machten. — Dient het verslag in, blz. 577 (26 Januari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het doel van het ontwerp — de ingediende amendementen — het dringend karakter van het probleem, blz. 698 (9 Februari 1954).

Begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het dienstjaar 1954. — Dient het verslag in, blz. 780 (16 Februari 1954).

Wetsontwerp waarbij de Rijksgarantie wordt verleend op de kasgeldvoorschotten, die door de Naamloze vennootschap het gemeentekrediet van België voor 1954 aan de noodlijdende gemeenten zullen verstrekt worden. — Dient het verslag in, blz. 780 (16 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 5 van de wet van 23 Juli 1952 tot verhoging der dotatie van het Fonds der provinciën en tot wijziging der wet van 24 December 1948, betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën. — Dient het verslag in, blz. 780 (16 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 854 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp houdende wijziging van artikel 103 van de Gemeentewet. — Dient het verslag in, blz. 780 (16 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Zet de draagwijdte van het ontwerp uiteen — vraagt aan de Minister aan de provinciale administraties de nodige richtingen te geven met het oog op een min of meer eenvormige reglementering in de verschillende gemeenten, blz. 850 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de grenzen der gemeenten Maria-kerke en Vinderhoute. — Dient het verslag in, blz. 957 (2 Maart 1954).

Wetsontwerp tot toevoeging van het gehucht Schelfheide, gemeente Gorssem, aan de gemeente Nieuwerkerken. — Dient het verslag in, blz. 957 (2 Maart 1954).

Wetsontwerp betreffende de verhoging van het aantal schepenen in sommige villegiatuurgemeenten. — Dient het verslag in, blz. 1162 (10 Maart 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Zet de draagwijdte van het ontwerp uiteen — verklaart dat het oorspronkelijk ontwerp alleen betrekking had op de villegiatuurgemeenten van de kust, maar dat de Commissie de toepassing ervan tot het ganse land uitgebreid heeft — vraagt het amendement van de heren Ancot en Neels te verwerpen. — Maakt opmerkingen, blz. 1165 en 1166 (11 Maart 1954).

**Demarneffe**, senator voor de arrondissementen Hasselt en Tongeren-Maaseik.

*Hand.* — Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de fruitteelt — de voorlichting en het tuin- en landbouwonderwijs — de uitvoer van fruit — het instellen van één enkel contrôlebureau aan de Nederlandse grens — de invoer van fruit, het behoud van de kalender, de propaganda — de bewaring van het fruit — de suikerbietenteelt — het verlenen van kredieten aan de landbouwers, blz. 572 tot 574 (26 Januari 1954).

**Dequae**, Minister van Koloniën.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950, te Rome, en van het additioneel protocol bij dit Verdrag, ondertekend op 20 Maart 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende de toepassing van het Verdrag op Belgisch Congo, blz. 43 (17 November 1953).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van volgende internationale Akten: a) internationale conventie (n° 82) betreffende de sociale politiek in de buiten het moederland gelegen gebieden, aangenomen op 11 Juli 1947 te Genève door de Internationale Arbeidsorganisatie, tijdens haar dertigste zitting; b) internationale conventie (n° 84) betreffende het recht van vereniging en de regeling van arbeidsgeschillen in de buiten het moederland gelegen gebieden, aangenomen op 11 Juli 1947 te Genève door de Internationale Arbeidsorganisatie tijdens haar dertigste zitting; c) Internationale conventie (n° 85) betreffende de arbeidsinspectie in de buiten het moederland gelegen gebieden, aangenomen op 11 Juli 1947 te Genève door de Internationale Arbeidsorganisatie tijdens haar dertigste zitting — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende de inschakeling van Congo in de algemene normen van de sociale reglementering — de overeenstemming van onze positie te Genève met de politiek die wij volgen in de Verenigde Naties — de centralisatie van de arbeidsinspectie — het ontwerp tot herziening van het decreet over het dienstverhursingscontract, blz. 73 (19 November 1953).

Interpellatie van de heer Buisseret « over de abnormale omstandigheden waaronder het Departement van Koloniën, tegen de belangen van de Schatkist-in, financiële bijstand aan een oliemaatschappij heeft verleend » — Bespreking. — Rede: Verklaart dat de Regering verplicht is een actieve politiek van valorisatie van de palmolie te voeren en de hindernissen te bestrijden die het gevolg zijn van de discriminatie in de douanerechten in zake de palmolie en van de economische macht van de overheersende internationale verwerkingsgroep, blz. 229 en 230. — Antwoordt dat de sociale bekommernis van deze politiek klaar werd aangetoond, blz. 231 en 232 (8 December 1953).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 1, alinea 4.

Bespreking. — Rede: Betreffende de eenheid van het grondgebied — de terminologie — de aanwezigheid van troepen in Congo — verklaart dat een eventuele integratie van het moederland niet betekent dat Congo automatisch geïntegreerd wordt, blz. 908 (25 Februari 1954).

**Derbaix**, senator voor de arrondissementen van Charleroi en Thuin.

*Doc.* — N° 110. Verslag: Wetsontwerp betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1950-1945 en hun rechthebbenden.

N° 178. Verslag: Wetsontwerp tot verklaring van de wet van 26 Februari 1947 houdende regeling van het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, gewijzigd bij de wet van 31 Maart 1949, en tot wijziging van de statuten van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, van de buitenlanders politieke gevangenen, van de burgerlijke weerstanders en werkweigeraars, van de gedeporteerden voor de verplichte arbeidsdienst en van de krijgsgevangenen 1940-1945.

N° 194. Verslag: Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 14 der wet van 7 Juli 1951 houdende wijziging van de wetgeving betreffende de landpacht.

N° 222. Verslag: Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 3 van de wet van 24 Juli 1952, betreffende de procedure in zake de statuten der burgerlijke weerstanders en werkweigeraars, der gedeporteerden voor de verplichte arbeidsdienst tijdens de oorlog 1940-1945, der buitenlanders politieke gevangenen, der politieke gevangenen en hun rechthebbenden en der weerstanders door de sluikpers.

N° 240. Verslag: Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 30 April 1951 op de handelshuurovereenkomsten, met het oog op de bescherming van het handelsfonds.

*Hand.* — Wetsontwerp betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden. — Dient het verslag in, blz. 371 (22 December 1953).

**Derbaix** (vervolg).

— Algemene behandeling. — Rede: Zet de draagwijdte van het ontwerp uiteen en ontleedt de verbeteringen die het bevat, blz. 580 en 581. — Maakt opmerkingen, blz. 584 (27 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen: artikel 1, stelt wijzigingen naar de vorm voor die worden aangenomen, blz. 592 en 593; artikel 7, blz. 597 en 598; artikel 10, blz. 600; artikel 17, blz. 601 (27 Januari 1954); artikel 1 aangehouden, blz. 605; artikel 10 aangehouden, blz. 609; artikel 12, blz. 612; artikel 13, blz. 612; artikel 11 aangehouden, blz. 623; artikel 23, blz. 622; artikel 36, blz. 627; artikel 40, blz. 628 (28 Januari 1954).

Wetsontwerp tot verklaring van de wet van 26 Februari 1947 houdende regeling van het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, gewijzigd bij de wet van 31 Maart 1949, en tot wijziging van de statuten van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, van de buitenlanders politieke gevangenen, van de burgerlijke weerstanders en werkweigeraars, van de gedeporteerden voor de verplichte arbeidsdienst en van de krijgsgevangenen van 1940-1945. — Dient het verslag in, blz. 718 (9 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende de wijzigingen en de toevoegingen aangebracht door de Kamer — de twijfelachtige kampen — de vergissing voor wat de vorm betreft begaan bij artikel 17, blz. 960 en 961. — Maakt opmerkingen, blz. 962 en 963 (3 Maart 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 6, alinea 2.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 782 en 783 (17 Februari 1954).

Art. 117.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 1098 (9 Maart 1954).

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 3 van de wet van 24 Juli 1952 betreffende de procedure in zake de statuten der burgerlijke weerstanders en werkweigeraars, der gedeporteerden voor de verplichte arbeidsdienst tijdens de oorlog 1940-1945, der buitenlanders politieke gevangenen, der politieke gevangenen en hun rechthebbenden en der weerstanders door de sluikpers. — Dient het verslag in, blz. 890 (24 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende de vereenvoudiging van de procedure die thans van toepassing is, blz. 972 (3 Maart 1954).

Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 14 der wet van 7 Juli 1951 houdende wijziging van de wetgeving betreffende de landpacht. — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende de draagwijdte van het wetsvoorstel, blz. 1073 (5 Maart 1954).

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 30 April 1951 op de handelshuurovereenkomsten met het oog op de bescherming van het handelsfonds — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende de leemten in de wet van 30 April 1951 — de draagwijdte van het wetsvoorstel, blz. 1136 tot 1138 (10 Maart 1954).

**Desmedt, R.**, senator voor het arrondissement Roeselare-Tielt.

*Hand.* — Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954 — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 490 en 491 (14 Januari 1954). — Rede: Betreffende de noodzakelijkheid de landbouw te steunen — de prijzenpolitiek — de aanpassing van de productie aan de behoeften van de binnenlandse markt en aan de mogelijkheid tot uitvoer — de suikerbieten, het vlas, de chicorei, de tarwe, de gerst, de voedergranen — het behoud van de richtprijzen voor de tarwe — de prijs van de boter en de « heffingen » — de landbouwscholen, blz. 567 tot 569 (26 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de contrôle op sommige instellingen van openbaar nut — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 14, blz. 551 en van artikel 17, blz. 552 (21 Januari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 15.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 927 (26 Februari 1954).

Art. 47, alinea 2.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 934. — Rede: Verklaart dat de voorstanders van het familiaal stemrecht zullen voortgaan voor deze zaak te ijveren, blz. 935. — Maakt opmerkingen, blz. 937 (26 Februari 1954).

**Desmet, L.**, provinciaal senator voor Henegouwen.

*Doc.* — Nr 32. Verslag : 1<sup>o</sup> Wetsvoorstel tot instelling van de Nationale Dienst voor de Belgische Coöperatie;

2<sup>o</sup> Wetsontwerp houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie.

*Hand.* — Wetsvoorstel tot instelling van de Nationale Dienst voor de Belgische Coöperatie. — Wetsontwerp houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie. — Dient het verslag in, blz. 88 (19 November 1953). — Teruzgending naar de Commissie. — Maakt opmerkingen, blz. 669 (3 Februari 1954).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de beperking van de ontwikkeling en de uitbreiding der grootwarenhuizen gedurende een bepaalde tijd — de overbezetting van het beroep — de uitbreiding van het beroepskrediet — de coöperatie onder kleinhandelaars — de controle van het financieel beheer van de kartels en de trusts, blz. 704 tot 708 (9 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 729 (10 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 % van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeoordnete wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeoordnet bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de mening van het Nationaal Verbond der oorlogsinvaliden, blz. 1170 (11 Maart 1954).

**De Smet, P.**, provinciaal senator voor Brabant.

*Hand.* — Wetsontwerp waarbij het Akkoord houdende wijziging van het Akkoord tot economische samenwerking tussen België en de Verenigde Staten van Amerika, en de bijlage, ondertekend op 2 Juli 1948 te Brussel, afgesloten door wisseling van brieven, gedateerd Brussel, 11 December 1952 en 5 Maart 1953, wordt goedgekeurd en Verslag betreffende het Plan Marshall. — Samengevoegde algemene behandeling. — Rede : Ontleedt de resultaten van het Marshallplan zowel van Belgisch standpunt uit dan in het Europees kader — maakt opmerkingen betreffende onze uitvoer naar de Verenigde Staten, de uitgaven voor administratie die voortspruiten uit de werking van het Marshallplan en de controle op deze uitgaven, de verwezenlijking van de doeleinde van het Marshallplan door de Europese Staten en de nationalistische investeringen, de opheffing van de tolbelemmeringen in de Verenigde Staten, blz. 45 tot 47 (17 November 1953).

Wetsvoorstel houdende verhoging van het kapitaal van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 91 (24 November 1953).

Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de aanwerving van de ambtenaren der eerste categorie en de wijziging van de tekst van sommige besluiten die tot dubbelzinnige interpretaties aanleiding kunnen geven — het geldig verklaren van de diploma's van ingenieur voor de aanwerving door de Staat de benaming « technisch ingenieur », blz. 168 (1 December 1953). — Maakt opmerkingen, blz. 173 en 174 (2 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de bekendmaking en de toepassing der uitvindingen en fabrieksgeheimen welke de verdediging van het grondgebied of de veiligheid van de Staat aangaan. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 863 (24 Februari 1954).

**De Smet, P.** (vervolg).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de noodzakelijke eenmaking van Europa, ten overstaan van de grote internationale organismen — de noodzakelijkheid van de Europese integratie, wezenlijk gevolg van de wetenschappelijke en technische perspectieven — de integratie van een democratisch Duitsland — de waarborg van de Verenigde Staten en van Groot-Brittannië in de NAVO — het behoud van de eigen kenmerken van onze zelfstandige nationale gemeenschap, blz. 1015 tot 1017 (3 Maart 1954).

Verslag van de parlementaire Commissie van Onderzoek die er mede belast is de bedrijvigheid van de Dienst van het Sequester na te gaan. — Dient het verslag in, blz. 1093 (5 Maart 1954).

**De Stobbeleir**, gecoöpteerd senator.

*Doc.* — Nr 40. Amendement : Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling inzake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden.

Nr 55. Amendementen : Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting.

Nr 56. Amendement : Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de Rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechterlijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies.

Nr 182. Amendementen : Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de arbeidsovereenkomst.

Nr 219 : Wetsvoorstel betreffende de loopbaan van het personeel van de Staat, van de provinciën en de openbare instellingen.

*Hand.* — Interpellatie aan de heer Minister van Binnenlandse Zaken « over de gezondmaking van de financiële toestand van bepaalde gemeenten, waaronder Aalst. — Aanvraag, blz. 13 (10 November 1953). — Bespreking. — Rede : Licht zijn interpellatie toe en verklaart dat hij het inzicht heeft een wetsvoorstel in te dienen tot wijziging van artikel 76 van de gemeentewet, blz. 146 tot 148. Rechtvaardigt zijn interpellatie, blz. 151 en 152 (26 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de verantwoordelijkheid van de burgemeesters en van de gemeentebesturen — de leemten van de bouwpolitiek — de economische zwakkeren — de financiering van de strijd tegen de krotwoningen en de goedkope woningen, blz. 119 (25 November 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2; zijn amendement wordt verworpen, blz. 132 en 133. — Dient een amendement in strekkende tot inlassing van een artikel 2bis, dat vervalt, blz. 133 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, Commissies

**De Stobbeleir (vervolg).**

van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinstellingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinstellingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Samengevoegde algemene behandeling. — Rede : Vraagt dat de leden van de herzieningscommissie gekozen zouden worden uit lijsten voorgedragen door het verbond van vaderlandse verenigingen en dat de Commissie haar advies over ieder geval zou moeten uitbrengen, blz. 196. — Maakt opmerkingen betreffende de samenstelling van de commissies, blz. 210 (3 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het 1<sup>ste</sup> ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van artikel 6 en dient amendementen in, blz. 225 en 226 (8 December 1953) en blz. 235 tot 237 — zijn eerste amendement wordt verworpen en het tweede wordt ingetrokken, blz. 237 (9 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het 2<sup>e</sup> ontwerp. — Trekt zijn amendementen bij artikel 5 in, blz. 247 en 248 (9 December 1953). Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de valorisatie van de voedergranen — de drooglegging van de natte gronden — de veeteeltbonden — de provinciale syndicaten — de melkveehouderij — de bescherming van de kleine en middelgrote landbouwbedrijven — de suiker — het overschot van landbouwproducten in de Verenigde Staten — de slechte landbouwpolitiek van de C.V.P. — de uitvoer van sierplanten en bloemen — de hopcultuur, blz. 516 tot 518 (19 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de slachtoffers van vaderlandslievende daden — de werkweigerars en de werkweigerars-weggevoerden — het artikel 17, blz. 583 (27 Januari 1954). Ondervraagt de heer Minister van Economische Zaken en Middenstand betreffende de stijging van de index, oorzaak van een verhoging der salarissen in sommige nijverheidssectoren en betreffende de maatregelen die de Regering zou kunnen treffen in zake uitvoer, blz. 647 (2 Februari 1954).

Interpellatie van de heer Harmegnies tot de Minister van Binnenlandse Zaken. — Behandeling. — Rede : Maakt opmerkingen betreffende de financiële toestand der gemeenten en de maximumwedde van de gemeentebedienden na 16 jaar dienst, blz. 714 en 715 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het in gebreke blijven van de Regering — de beroepsopleiding en de aanpassing aan de nieuwe toestanden, blz. 723 (10 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de arbeidsovereenkomst. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van het amendement van de heer Troclet strekkende tot inlassing van een nieuw artikel vóór artikel 1, blz. 746. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 3, blz. 748 — artikel 10; zijn amendement wordt verworpen, blz. 758 — artikel 13, trekt zijn amendement in, blz. 760 (11 Februari 1954).

Wetsvoorstel betreffende de loopbaan van het personeel van de Staat, van de provincies en van de openbare instellingen. — Dient het voorstel in, blz. 847 (23 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Rechtvaardigt zijn stemming, blz. 1084 (5 Maart 1954).

**De Taeye, Minister van Volksgezondheid en Gezin.**

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij

**De Taeye (vervolg).**

voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de voornaamste kenmerken van het ontwerp — de taak die aan de burgemeesters toegewezen is en de eventuele tussenkomst van de gouverneur — de samenwerking tussen de verschillende instanties en de financiële middelen toegekend aan de gemeenten die de krotwoningen willen opruimen — de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en van de Kleine Landeigendom en de erkende maatschappijen — de financiering van de krot-opruiming en de veelvuldige vormen van de financiële tussenkomst van de Staat, blz. 112 tot 114. — Antwoord op de vragen die gesteld werden gedurende de behandeling, blz. 123 tot 126 (25 November 1953). — Artikelsgewijze bespreking : Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 131 tot 133, van artikel 16, blz. 136 tot 138 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden. — Algemene behandeling. — Rede : Schetst de historiek van het ontwerp — onderlijnt het belang van het ontwerp en somt de nieuwe bepalingen ervan op, blz. 581 en 582. — Antwoord op de vragen die tijdens het debat gesteld werden, blz. 590 tot 592 (27 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 1, blz. 593 — artikel 7, blz. 598 — artikel 10, blz. 600 — artikel 17, blz. 601 en 602 (27 Januari 1954) — artikel 1 aangehouden, blz. 604 en 605 — artikel 7 aangehouden, blz. 606 en 607 — artikel 10 aangehouden, blz. 608 en 609 — artikel 13, blz. 611 en 612 — artikel 17 aangehouden, blz. 614 — artikel 18, blz. 615 — artikel 19, blz. 615 — artikel 20, blz. 617 — artikel 21, blz. 618 en 619 — artikel 11 aangehouden, blz. 623 — artikel 22, blz. 620 — artikel 23, blz. 621 — artikel 36, blz. 626 (28 Januari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 Maart 1925 tot regeling van de openbare onroerendheid. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het indienen van een definitieve tekst onmiddellijk na de verkiezingen — de waarborgen tegen de vertragingen, blz. 977 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 981. — Rede : Betreffende het onderscheid tussen waarborg en krcraiet — de criteria van « middelgrote woningen », blz. 983 (3 Maart 1954).

**De Winter, senator voor het arrondissement Brussel.**

*Doc.* — N<sup>o</sup> 150. Verslag : Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven.

N<sup>o</sup> 156. Verslag : Wetsontwerp betreffende het verlenen van concessies voor de kolenreserves uit de Kempen.

N<sup>o</sup> 205. Verslag : Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 12 Juli 1939, tot oprichting van een Nationaal Waarborgfonds inzake kolenmijnschade.

N<sup>o</sup> 223. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging der bij koninklijk besluit van 15 September 1919 samengeordende wetten betreffende de mijnen, groeven en graverijen.

*Hand.* — Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Dient het verslag in, blz. 634 (28 Januari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de stand van het vraagstuk — het principe aan de grondslagen — de amendementen die door de Kamer der Volksvertegenwoordigers werden aangebracht — het geval der maatschappijen die reeds met werken tot opening of uitbreiding begonnen zijn, blz. 702 en 703 (9 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 1, blz. 726; onthoudt zich bij de stemming over het amendement van de heren de la Vallée Poussin en De Block, blz. 727; artikel 2, blz. 729 (10 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende het verlenen van concessies voor de kolenreserves uit de Kempen. — Dient het verslag in, blz. 634 (28 Januari 1954).

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 12 Juli 1939, tot oprichting van een Nationaal Waarborgfonds in zake kolenmijnschade. — Dient het verslag in, blz. 816 (18 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het doel van het wetsvoorstel, blz. 1131 (10 Maart 1954).

**De Winter (vervolg).**

Wetsontwerp tot wijziging der bij koninklijk besluit van 15 September 1919 samengeordende wetten betreffende de mijnen, groeven en graverijen. — Dient het verslag in, blz. 890 (24 Februari 1954).

**Dhondt**, senator voor het arrondissement Roeselare-Tielt.

*Hand.* — Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**Dierckx**, senator voor het arrondissement Brussel.

*Hand.* — Wetsvoorstel houdende verhoging van het kapitaal van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 92 en 93 (24 November 1953). — Verklaart zich akkoord met het voorstel van de Minister de nodige fondsen ter beschikking van de Kas te stellen naarmate het bedrag van haar leningen en voorschotten dit zal wettigen, blz. 200 (3 December 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotoprui- ming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van §§ 1 en 2 van artikel 2, blz. 218 en 222 (8 December 1953). — Verbetert, bij ordemotie, een woord dat door hem gezegd werd, blz. 223 (8 December 1953).

Wetsontwerp tot vaststelling van een termijn van verval voor het indienen van aanvragen of voorstel en betreffende de toekenning van het Kruis der ontsnapt. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 751 (11 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grodwet.

Art. 6, alinea 2.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 786 (17 Februari 1954).

**Doutrepont**, senator voor het arrondissement Brussel, quaestor van de Senaat.

*Doc.* — N° 27. Amendementen : Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2°, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies.

N° 51. Amendement : Wetsontwerp houdende de Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954.

**Doutrepont (vervolg).**

N° 124. Amendementen : Wetsontwerp betreffende de contrôle op sommige instellingen van openbaar nut.

N° 144. Amendementen : Wetsontwerp houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1953 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1952 en de vorige dienstjaren.

*Hand.* — Benoeming van het vast bureau : wordt als quaestor van de Senaat herkozen, blz. 6 (10 November 1953).

Wetsvoorstel houdende verhoging van het kapitaal van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 92 (24 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotoprui- ming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het ontwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 130 (26 November 1953).

Interpellatie van de heer De Stobbeleir tot de Minister van Binnen- landse Zaken. — Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 148 (26 November 1953).

Vraagt het woord, per ordemotie, krachtens artikel 25 van het Reglement en stelt aan de Senaat voor een motie te stemmen strekkende tot de verdaging van de verwijzing naar de Commissie van het ontwerp houdende bekrachtiging van het Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap, omdat dit ontwerp met ongrondwettelijkheid bezwaard is, blz. 154. — Vraagt dat de verenigde Commissies van Lands- verdediging en Buitenlandse Zaken zich bij voorrang over zijn motie zouden uitspreken, blz. 155 (1 December 1953).

Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienst- jaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de afwijkingen welke in de begroting voorkomen — de verhoging van de wedde van de Eerste-Minister — het krediet betreffende de uitgaven voortvloeiend uit de recepties en de centralisatie van die uitgaven — de aanwerving en de opleiding van het administratief personeel — de dienst van het algemeen bestuur — de barema's der wedden — de negatieve stemming van de socialistische groep, blz. 158 tot 160. — Maakt opmerkingen, blz. 167 en 168 (1 December 1953). — Maakt opmerkingen, blz. 173 en 174 (2 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het ontwerp — komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 175 en 176. — Zijn amendement bij artikel 4 wordt aan- genomen, blz. 176 (2 December 1953).

Interpellatie van de heer Moulin tot de heer Minister van Econo- mische Zaken en Middenstand en de heer Minister van Buiten- landse Zaken. — Behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 188 (2 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, Commis- sies van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het weten- schappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2°, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Samengevoegde algemene behandeling. — Rede : Betreffende het wetsontwerp n° 465 : de nieuwe uitbreiding van de mogelijkheid tot herziening en de mildering der voor- waarden gesteld voor de herziening, het artikel 7 dat handelt over de administratieve en financiële gevolgen van het ont- werp, de verschillende vragen die hij stelde en op dewelke geen antwoord werd gegeven, blz. 182 en 183 (2 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het 1<sup>ste</sup> ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van §§ 1 en 2 van artikel 2, blz. 219

**Doutrepont (vervolg).**

en 220 (8 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het 2<sup>e</sup> ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2; zijn eerste amendement wordt verworpen, zijn tweede valt, blz. 242 en 243. — Komt tussen in de bespreking van artikel 4, blz. 246 en van artikel 7, zijn eerste amendement wordt verworpen, zijn tweede valt, blz. 249 en 250 (9 December 1953). — Stemming. — Maakt opmerkingen, blz. 271 en 272 (15 December 1953). — Persoonlijk feit van de heer Gillon. — Maakt opmerkingen, blz. 354 (22 December 1954).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Verklaart dat het evenwicht van de begrotingen van 1953 en 1954 niet kan weerstaan aan een vergelijking met de werkelijkheid — vraagt het fiscaal bedrag te beteugelen en de periodische statistieken per categorie van belastingplichtigen van de geïnde inkomstenbelastingen — brengt kritiek uit op de vergelijking door de verslaggever gemaakt tussen de begrotingsjaren 1947 tot 1949 en 1951 tot 1953 — stelt vragen betreffende de regie van de gevangenisarbeid, de door de Staat uitgegeven publicaties, de opbrengst van de nietigverklaring van de effecten aan toonder en het Muntfonds. — Maakt opmerkingen betreffende de verhoging van de accijnsrechten op de benzine en het bedrag van de opbrengst van deze taxe, de stijging van de Rijksschuld, de vermindering van de kredieten der begroting van de pensioenen en de vermindering van het Staatspersoneel, blz. 363 tot 366 (22 December 1953). — Maakt opmerkingen, blz. 396 tot 404 (23 December 1953).

Wetsontwerp waarbij voorlopige kredieten komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1954 geopend worden. — Algemene behandeling. — Rede : Verklaart dat het noodzakelijk is de openingsdatum van het dienstjaar te veranderen — merkt op dat het ontwerp afwijkingen behelst aan de organieke regelen der openbare comptabiliteit voor wat betreft de zelfstandige instellingen, blz. 407 (23 December 1953).

Wetsontwerp tot regeling van de pensioenen der leden van het personeel der privé-inrichtingen voor het technisch onderwijs. — Algemene behandeling. — Rede : Dient een motie in waarin aan de Senaat gevraagd wordt het thans behandelde wetsontwerp over te maken aan de commissie die door de Regering opgericht werd om de hervorming van de burgerlijke pensioenen te onderzoeken en vraagt, indien deze motie niet zou goedgekeurd worden, het ontwerp naar de Commissie van Financiën te verzenden voordat de algemene behandeling gesloten wordt, blz. 444. — Maakt opmerkingen, blz. 445 en 446 (12 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 7, blz. 451 (12 Januari 1954). — Motie tot verdeling van de stemming — zijn motie wordt verworpen, blz. 486 (14 Januari 1954).

Begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de verzeenlijkte besparingen — de verhoging van de kredieten bestemd voor het personeel — het centraal bureau voor benodigdheden — de door het Departement uitgegeven publicaties — het verstrekken van motorvoertuigen aan de Administratie der Douanen en Accijnzen — de ambtenaar die als waarnemer in Nederland gedetacheerd is — de uitgaven voor beroepsopleiding — de schadevergoeding in diverse zaken — de verandering van begroting in nettobegroting en het principe van de universaliteit in zake begroting — de geldvoorschotten en de voorschotten op leveringen — de « kledij » vergoedingen — maakt opmerkingen betreffende het verslag en de administratieve vereenvoudiging, blz. 453 tot 455 (12 Januari 1954). — Betreffende het ongrondwettig en onwettig karakter van de « heffingen » die met miskenning van de parlementaire prerogatieven in zake belastingen worden toegepast en het feit dat de Benelux-protocollen, ondertekend op 20 en 21 October 1950 en die o.m. de « heffingen » tot voorwerp hebben, nog niet ter bekrachtiging aan het Parlement voorgelegd werden — de terugbetaling door Nederland, in 1947, van de titels van de Zweedse lening van 1937 — de controleverrichtingen die voor rekening van België geschieden en de overheden die ermede belast zijn — de inning van die taksen door België en het aanwenden ervan om toelagen te verlenen aan de melkproducten — de weigering door de « Nederlandse Bank » van uitwisseling van gulden — de toepassing van de wet Vandervelde van 1919 op de alcohol — de overdrachtstaxe, blz. 458 tot 461. — Maakt opmerkingen, blz. 469 tot 471 (13 Januari 1954).

**Doutrepont (ve. volg).**

Wetsontwerp betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de evolutie in de oprichting van de openbare diensten onder de vorm van autonome instellingen en hun vermenigvuldiging — de leemten die dit ontwerp vertoont dat tot een zeker aantal parastatalen beperkt blijft en de tergende controle die er toe strekt de parastatalen aan de Minister van Financiën te onderwerpen — de controle van het Rekenhof — de afwezigheid van bepaling van de parastatale publiekrechtelijke persoonlijkheid, de organisatie en de werking van de bedoelde parastatale instellingen — de noodzakelijkheid een koninklijke commissaris te belasten met het opmaken van een ontwerp over het geheel en van een duidelijk rechtsstatuut van de instellingen van openbaar nut, blz. 521 en 522. — Maakt opmerkingen, blz. 524, 525 en 527 (20 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Trekt zijn amendement in strekkende tot inlassing van een nieuw artikel 1 en komt tussen in de bespreking, blz. 530. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 1, zijn amendement wordt verworpen, blz. 531 en 532; artikel 2, blz. 532 (20 Januari 1954). — Zijn amendement bij artikel 2 wordt verworpen, blz. 536. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 3, blz. 536; artikel 4, zijn amendement strekkende tot schrapping van dit artikel vervalt, blz. 536 tot 538; artikel 5, zijn amendement strekkende tot schrapping van dit artikel vervalt, blz. 538; artikel 6, zijn 3 amendementen werden verworpen, blz. 539 tot 541; artikel 1, blz. 541; artikel 7, blz. 542 en 543; artikel 8, blz. 543; artikel 10, blz. 544; artikel 11, blz. 544 en 545; artikel 12, blz. 545; artikel 13, zijn 2 amendementen worden verworpen, blz. 546, 548 tot 550; artikel 14, zijn amendement strekkende tot schrapping van dit artikel vervalt, blz. 551; artikel 17, blz. 553; artikel 19 (nieuw), blz. 553 (21 Januari 1954). — Incident van de heer Coulonvaux. — Maakt opmerkingen, blz. 566 en 567 (26 Januari 1954).

Wetsontwerp houdende machtiging tot regularisatie, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1953 uitgetrokken kredieten, alsmede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1952 en de vorige dienstjaren. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffend de noodzakelijkheid het aantal aanvragen tot het bekomen van bijkredieten te verminderen — de aflossing van de Rijksschuld — de terugbetaling door de Nationale Bank aan de Schatkist van valse bankbiljetten — de terbeschikkingstelling van een ambtenaar die een ambt uitoefent bij een internationaal organisme — de inschrijving op de begroting van kwade posten en terugbetalingen van een krediet tot dekking van onregelmatigheden — de uitgaven betreffende de verplaatsingen in het kader van de landsverdediging — het herstel van de ongevallen die zich gedurende de dienst voordoen — de aankoop van brandstoffen — de hulpelden en de compensatievergoedingen — de pedagogische tentoonstellingen — de toevallige ontvangsten aan de Schatkist te storten — de achterstallige schuldverdringen — de verbintenissen tot uitgaven zonder ingeschreven kredieten en de overschrijding van kredieten die regelmatig werden toegekend — de toelagen, blz. 641 tot 645. — Maakt opmerkingen, blz. 646 en 647. — Artikelsgewijze bespreking van de Tabel. — Begroting van de Rijksschuld — zijn amendement bij artikel 130 wordt verworpen, blz. 648. — Begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel — zijn amendement strekkende tot schrapping van artikel 29-4 wordt verworpen, blz. 649 (2 Februari 1954).

Interpellatie van de heer Harmegnies tot de Minister van Binnenlandse Zaken. — Behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 712 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 840 tot 842 (23 Februari 1954). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 879 (24 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 47, alinea 2.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 935 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde Akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeen-

**Doutrepont (vervolg).**

schap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de ongrondwettelijkheid van het Verdrag — de oprichting door de Regering van een Commissie van parlementsleden belast met het onderzoek, uit Belgisch oogpunt, van de middelen om een Europese gemeenschap op te richten — het argument van de hoogdringendheid ingeroepen door de Regering — de Verdaging van het onderzoek van het ontwerp, blz. 952 tot 955 (2 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1011 (3 Maart 1954). — Dient een motie tot verdaging in, blz. 1108. — Sluit zich aan bij de motie van de heren Rolin en Kluykens en trekt zijn motie in, blz. 1124 (9 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1157 (10 Maart 1954), blz. 1210 (12 Maart 1954). — Voorstel tot verdaging van de stemming. — Verklaart dat hij de verdaging zal stemmen omdat hij trouw wil blijven aan zijn grondwettelijke eed; blz. 1222 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 % van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1171 en 1175 (11 Maart 1954).

**Driessen (Mej.), gecoöpteerde senator.**

Doc. — Nr 83. Amendement : Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen.

Nr 185. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 Maart 1925 tot regeling van de Openbare Onderstand.

Nr 226. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging der wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders, samengeordend op 9 Maart 1951.

Hand. — Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1 en trekt haar amendement in, blz. 285 (16 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 Maart 1925 tot regeling van de Openbare Onderstand. — Dient het verslag in, blz. 742 (10 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de verhoging van het bedrag der uitgaven voor dewelke de goedkeuring van de hogere instanties vereist wordt, blz. 876 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging der wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders, samengeordend op 9 Maart 1951. — Dient het verslag in, blz. 921 (25 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap, en bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Voorstel tot verdaging van de stemming. — Rede : Verklaart dat de vrouwelijke leden van haar groep voor de E.D.G. zullen stemmen, daar deze een vertrekpunt betekend voor een politiek van verstandhouding en samenwerking tussen de volkeren die voor hun vrijheid strijden, blz. 1220 (12 Maart 1954).

**du Bus de Warnaffe (Burggraaf), Minister van Justitie.**

Hand. — Wetsontwerp tot wijziging van artikel 1 van de wet van 15 Maart 1874 op de uitleveringen. — Dient het ontwerp in, blz. 31 (12 November 1953).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950, te Rome, en van het additioneel protocol bij dit verslag, ondertekend op 20 Maart 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Licht het Verdrag toe — omlijnt de draagwijdte van de drie opties die voor de verdragsluitende partijen openstaan — verklaart dat de Regering van oordeel is dat de omstandigheden nog niet

**du Bus de Warnaffe (Burggraaf) (vervolg).**

toelaten de toepassing van het Verdrag en, a fortiori, van het protocol, uit te breiden tot Belgisch Congo, blz. 38 en 39 (17 November 1953). — Artikelsgewijze bespreking : Komt tussen in de bespreking van het nieuw artikel 4, blz. 44 (17 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het personeel van het Hof van Verbreking, van de Hoven van Beroep, van de Rechtbanken van Eerste Aanleg en van de Rechtbanken van Koophandel. — Algemene behandeling. — Maakt beschouwingen betreffende het aantal magistraten, kandidaat-raadsheer bij het Hof van Verbreking, die door de Hoven van Beroep mogen voorgedragen worden, blz. 59 (18 November 1953).

Wetsvoorstel tot aanvulling van de wet van 18 Juni 1869 op de rechterlijke inrichting. — Algemene behandeling. — Rede : Verklaart dat het voorstel grondig de bestaande toestand wijzigt en dat het niet verrechtvaardigd is, blz. 57 (18 November 1953).

Interpellatie van de heer Buisseret tot de heer Minister van Justitie over zijn inertie ten opzichte van de door neo-nazistische oproerige organisaties in België ontplooidde bedrijvigheid. — Bespreking. — Rede : Verklaart dat het niet bewezen is dat de neo-nazistische beweging geldelijk gesteund zou worden door Belgen die zich in België of in de vreemde bevinden en dat er in België lijnen zouden bestaan tussen neo-nazis die voor politieke doeleinden gebruikt worden — zegt dat er in België groeperingen van gewezen incivieken werden opgericht en dat deze groeperingen onder toezicht staan — antwoordt op de opmerkingen van de heer Buisseret betreffende de vernietiging van de dossiers van de Veiligheid, de wederopsluiting van de in vrijheid gestelde veroordeelden en de maatregelen die binnen het kader van het strafwetboek kunnen getroffen worden, blz. 83 tot 87. — Geeft antwoord op de vragen van de heer Rolin, blz. 87 (19 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. — Dient het ontwerp in, blz. 170 (1 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Algemene behandeling. — Rede : Antwoordt op de gemaakte opmerkingen — weidt uit over de bepaling van « normale huurprijs », blz. 415 (23 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de sequestratie en de tegedemaking van de goederen, rechten en belangen van personen wie misdaden of wanbedrijven tegen de uitwendige veiligheid van de Staat worden ten laste gelegd, en van de goederen der verdachten. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van de artikelen 17, blz. 484, en 23, blz. 485 (14 Januari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 472 van het Wetboek van Koophandel. — Dient het ontwerp in, blz. 518 (19 Januari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 138 van het Wetboek van strafvordering. — Dient het ontwerp in, blz. 518 (19 Januari 1954).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tussen België, het Groothertogdom Luxemburg en Nederland, betreffende het internationaal privaatrecht, ondertekend te 's Gravenhage op 11 Mei 1951, en tot invoering in de Belgische wetgeving van de bij dit Verdrag gevoegde eenvormige wet. — Dient het ontwerp in, blz. 518 (19 Januari 1954).

Wetsvoorstel tot opheffing van artikel 315 van het Burgerlijk Wetboek. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van de nieuwe titel, blz. 672. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 2, blz. 672; artikel 3, blz. 672 en 673 (3 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. —

**Art. 22.**

Bespreking. — Rede : Verklaart dat de wet het geheim van de telefonische en telegrafische verbindingen verzekert, blz. 929 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp tot verbetering en interpretatie van verschillende bepalingen van de wet van 10 Augustus 1953 betreffende de invoering in de nationale wetgeving van de eenvormige wet op de wisselbrieven en orderbriefjes en betreffende haar inwerkingtreding, en tot coördinatie van deze wetgeving met de eenvormige wet. — Dient het wetsontwerp in, blz. 942 (26 Februari 1954).

**du Bus de Warnaffe (Burggraaf) (vervolg).**

Wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 30 December 1950 tot vaststelling van de wedden der bedienaars van de katholieke eredienst. — Dient het ontwerp in, blz. 1125 (9 Maart 1954).

**Duray, senator voor de arrondissementen Bergen en Zinnik.**

*Hand.* — Wetsontwerp tot regeling van het kunstonderwijs. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 77 (19 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 13, blz. 314 en 315 (17 December 1953). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp waarbij de Rijksgarantie wordt verleend op kasgeldvoorschotten die door de Naamloze Vennootschap het Gemeentekrediet van België voor 1954 aan de noodlijdende gemeenten zullen verstrekt worden. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 853 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad Van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**Duterne, senator voor de arrondissementen Bergen en Zinnik.**

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 36, blz. 627 (28 Januari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**Duvieusart, Minister van Economische Zaken en Middenstand.**

*Hand.* — Persoonlijk feit nopens een onderbreking door de heer Bouilly, blz. 71 (19 November 1953).

Wetsontwerp houdende verhoging van de grens der verbintenissen van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Algemene behandeling. — Rede : Onderlijnt het groeiende nut van de Kas voor de Middenstand, blz. 74 en 75 (19 November 1953).

Wetsontwerp houdende wijziging van titel II van boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872). — Wetsontwerp houdende wijziging van titel I van boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872) en van de organieke wet van 9 Juli 1926 op de werkrechtshraden en Wetsontwerp op het handelsregister. — Samengevoegde algemene behandeling. — Verzending naar de Commissie. — Rede : Vraagt aan de Senaat de vraag tot wijziging niet te aanvaarden, blz. 101 en 103. — Maakt opmerkingen, blz. 103 (24 November 1953).

**Duvieusart (volg).**

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Artikelsgewijze bespreking. — Maakt opmerkingen betreffende de redactie van artikel 16, blz. 138 (26 November 1953).

Interpellatie van de heer Moulin tot de heer Minister van Economische Zaken en Middenstand en de heer Minister van Buitenlandse Handel « over de noodlottige gevolgen van de buitenlandse concurrentie ingevolge dumping in de industrie der nylonkousen ». — Behandeling. — Rede : Betreffende de beschermingsmaatregelen die door de Regering getroffen werden ten overstaan van de productie komende van het Verenigd-Koninkrijk, van Italië, van de landen van Oost-Europa en van Duitsland — onderzoekt de huidige toestand van de Belgische nylonkousenindustrie en is van oordeel dat het niet gepast is de prijs van 350 tot 435 frank per dozijn paar te brengen, blz. 186 tot 188. — Maakt opmerkingen, blz. 190 en 191 (2 December 1953).

Motie van de heer Senator Harmegnies. — Rede : Verklaart dat de Regering ten zeerste naar een oplossing streeft van het vraagstuk der sluiting van verschillende steenkolenmijnen in de Borinage en dat zij het Parlement op de hoogte van de toestand zal houden, blz. 298 (16 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 13, blz. 316 en 317 (17 December 1953).

Motie van de heer Senator De Stobbeleir. — Rede : Verklaart dat de stijging slechts enkele sectoren aanbelangt en dat de Regering zich beijvert om de nadelen ervan tot een minimum te herleiden, blz. 647 en 648 (2 Februari 1954).

Wetsontwerp houdende instelling van een Nationale Raad voor Coöperatie en

Wetsvoorstel tot instelling van de Nationale Dienst voor de Belgische Coöperatie. — Teruggending naar de Commissie — vraagt de algemene behandeling aan te vatten, blz. 668 en 669 (3 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting en de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de fiscale gelijkheid — de ontwikkeling van de grootwarenhuizen — de door de Regering aangenomen houding, blz. 723 tot 725 (10 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Onthoudt zich bij de stemming over het amendement van de heren de la Vallée Poussin en De Block bij artikel 1, blz. 727. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 730 (10 Februari 1954).

Interpellatie van de heer Glineur tot de heer Minister van Economische Zaken en Middenstand « over a) De procedure van vergunning die aan derden verleend is voor de ontginning van een mijnstort op het grondgebied van Jumet; b) De manier waarop de steenkolenmaatschappij van Amercœur in de plaats van die derden is getreden; c) de onwettelijke beslissing van de heer Gouverneur van Henegouwen om aan diezelfde maatschappij vergunning te verlenen voor de oprichting van een nieuw mijnstort op het grondgebied van Roux, in weerwil van de daaraan verbonden gevaren, van de belangen der aangelanden en van de gemeentelijke autonomie ter zake ». — Behandeling. — Rede : Zegt dat hij een grondig onderzoek zal gelasten. — Maakt opmerkingen, blz. 741 (10 Februari 1954).

**E****Estienne, provinciaal senator voor Brabant.**

*Doc.* — N° 172. Verslag : Wetsontwerp waarbij het openen van bijkredieten wordt goedgekeurd en waarbij sommige kredieten, geopend voor de buitengewone uitgaven van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi van het dienstjaar 1952, worden verminderd.

*Hand.* — Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het op de markt brengen van de Amerikaanse landbouwoverschotten, blz. 514 (19 Januari 1954).

**Estienne** (vervolg).

Wetsontwerp waarbij het openen van bijkredieten wordt goedgekeurd en waarbij sommige kredieten geopend voor de buitengewone uitgaven van Belgisch Congo en van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1952 worden verminderd. — Dient het verslag in, blz. 686 (3 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale Akten: a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap, en bijgevoegde Akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Onthoudt zich bij de stemming over het voorstel tot verdaging van de stemming en rechtvaardigt zijn onthouding, blz. 1222 (12 Maart 1954).

**F****Ferijn**, provinciaal senator voor West-Vlaanderen.

*Hand.* — Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende de hopcultuur, het vraagstuk van de contingering van de invoer en de stock in voorraad op de binnenlandse markt — de cultuur van de tabak, de toelagen aan de Belgische productie en de toepassing van het Groene Plan, blz. 556 tot 559 (26 Januari 1954).

**Flamme**, senator voor het arrondissement Doornik-Aat.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 30. Amendement: Wetsvoorstel houdende verhoging van het kapitaal van de Nationale Kas voor Beroepskrediet.

*Hand.* — Wetsvoorstel houdende verhoging van het kapitaal van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Verdaging van de behandeling. — Vraagt de behandeling van dit voorstel te verdagen tot op het ogenblik dat de stemming over het wetsvoorstel houdende verhoging van het maximumbedrag der verbintenissen van de Nationale Kas voor Beroepskrediet zal plaats gehad hebben, blz. 73 (19 November 1953). — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende de strijd tegen de werkloosheid, de financiering van de nijverheden en de verlaging van de gemiddelde kostende prijs van het geld dat door de Nationale Kas voor Beroepskrediet gebruikt wordt, blz. 79 en 80 (19 November 1953). — Maakt opmerkingen, blz. 91. — Maakt gewag van het advies van de Minister van Economische Zaken dat lijnrecht in tegenstelling staat met dat van de Minister van Financiën, blz. 93. — Maakt opmerkingen, blz. 94 en 95 (24 November 1953). — Is van oordeel dat het noodzakelijk is de werkloosheid te bestrijden en een actie ten voordele van de Middenstand te voeren, blz. 199 (3 December 1953). — Bespreking van het enig artikel: zijn amendement wordt verworpen, blz. 201 (3 December 1953).

Wetsvoorstel houdende verhoging van de grens der verbintenissen van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende de financiering van de N.K. B.K., de snelle ontwikkeling der deposito's — vraagt het oorspronkelijk voorstel van de heer Santens terug over te nemen en de door de Commissie voorgestelde tekst te verwerpen, blz. 74 en 75 (19 November 1953). — Bespreking van het enig artikel. — Dient een amendement in strekkende tot het terugkeren naar de tekst van het oorspronkelijk wetsvoorstel, dat wordt verworpen, blz. 75 (19 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Voorstel van resolutie met betrekking tot de hulpverlening aan economisch-ontwikkelde landen. — Behandeling. — Rede: Vraagt dat een bilaterale hulpactie zodra mogelijk zou ingezet worden, blz. 180 en 181 (2 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

**Flamme** (vervolg).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale Akten: a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde Akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende de hoogdringendheid om tot de integratie over te gaan en de noodzakelijkheid eerst de politieke integratie door te voeren — het vetorecht waarover de Raad van Ministers beschikt en de beperkte machten van de Vergadering en van het commissariaat — het ongrondwettelijk karakter van het Verdrag — het argument van de hoogdringendheid — rechtvaardigt zijn affirmatieve stemming voor wat betreft de motie tot verdaging, blz. 1077 tot 1079 (5 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1116 en 1117 (9 Maart 1954). — Vraagt de herziening van de Grondwet af te wachten opdat allen het Verdrag zouden kunnen stemmen, blz. 1211 (12 Maart 1954). — Onthoudt zich bij de stemming van het wetsontwerp en rechtvaardigt zijn onthouding, blz. 1223 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**Francen**, provinciaal senator voor Brabant.

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende de landbouwpolitiek — de fruitteelt — de invoer van citrusvruchten — de landbouwkalender — het suikervraagstuk — de kredieten aan de landbouw — de coöperatie — het pensioen voor de landbouwers — de ontginning en de sanering van de gronden — het landbouwonderwijs — de herverkaveling van de gronden — de pacht prijs, blz. 575 en 576 (26 Januari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**G****Gabriel**, provinciaal senator voor Oost-Vlaanderen.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende de geleidelijke opruijing van de krotten — de toestand van de gepensioneerden, blz. 122 en 123 (25 Novembre 1953).

Interpellatie van de heer De Stobbeleir tot de Minister van Binnenlandse Zaken. — Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 152 (26 Novembre 1953).

**Gabriel (vervolg).**

Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de verbetering van de bestaanszekerheid van de arbeiders — het pensioen der zelfstandige arbeiders — het aanvullend pensioen ten gunste van verminkten — het actief van de Regering op sociaal gebied, blz. 281 en 282 (15 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Algemene behandeling. — Rede : Vraagt of het de verhuurder is die een normale huurprijs moet opvorderen, blz. 414 (23 December 1953).

**George, senator voor de arrondissementen Charleroi en Thuin.**

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 Novembre 1953).

**Gerbehaye (Mevr., Weduwe Lehouck).**

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Algemene behandeling. — Rede : Is van oordeel dat het ontwerp een belangrijke stap in de goede richting betekent, blz. 123 (25 Novembre 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinstellingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinstellingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Samen gevoegde algemene behandeling. — Rede : Vraagt, in naam van de vaderlandslievende verenigingen, dat de herzieningscommissie uitsluitend zou bestaan uit weerstanders, politieke gevangenen en krijgsgevangenen, blz. 197 (3 December 1953). — Stemming. — Verrechtvaardigt haar stemming en onthoudt zich, blz. 271 en 272 (15 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de afschaffing van het pensioen voor de weduwe die hertrouwt — de vijfjaarlijkse herziening — de verhoging van het bedrag der pensioenen en vergoedingen — de mobiliteit der pensioenen — de slachtoffers van de plicht en de slachtoffers van de oorlog door een ongeluk, blz. 584 en 585 (27 Januari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1084 (5 Maart 1954).

**Gillis, provinciaal senator voor Brabant.**

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

**Gillis (vervolg).**

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

**Gillon, geëloopteerd senator.**

*Hand.* — Voorstel van resolutie van de heren Rolin en Flamme met betrekking tot de hulpverlening aan economisch onderontwikkelde landen. — Behandeling. — Rede : Steunt het voorstel van resolutie dat de liberale groep zal stemmen, blz. 179 en 180 (2 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinstellingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinstellingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Artikelsgewijze bespreking van het 2<sup>e</sup> ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van artikel 5, blz. 247 en 248 (9 December 1953). — Verdaging der stemming van de twee ontwerpen : Verklaart dat zijn groep zich terugtrekt ten einde de meerderheid te verplichten stelling te nemen — verwijt aan de Regering een gemene daad te stellen, blz. 263 en 264 (10 December 1953). — Persoonlijk feit betreffende een door hem gebruikt woord, blz. 354 en 355 (22 December 1953).

Wetsontwerp tot voorkoming en beteugeling der aanslagen op de vrije uitoefening van de door de Grondwet ingestelde soevereine machten. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 700 en 701 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp tot vaststelling van een termijn van verval voor het indienen van aanvragen of voorstellen betreffende de toekenning van het Kruis der ontsnapt. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 751 (11 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 760 (11 Februari 1954).

**Art. 56bis.**

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 803 (18 Februari 1954).

**Art. 84.**

Bespreking. — Rede : Betreurt de halsstarrigheid waarmede de Regering zich tegen de ingediende voorstellen verzet, blz. 1097 (9 Maart 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde Akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de ongrondwettelijkheid van het E.D.G.-ontwerp — de afstand van soevereiniteit — de hoogdringendheid — de herbewapening van Duitsland — het evenwicht der krachten — de opwerpingen van de tegenstanders van de E.D.G. — de E.D.G. en de Europese Politieke Gemeenschap, blz. 950 tot 952. — Maakt opmerkingen, blz. 954 (2 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1042 (4 Maart 1954).

**Gillon** (vervolg).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Onthoudt zich bij de stemming en rechtvaardigt zijn stemming, blz. 1084 (5 Maart 1954).

**Gilson**, senator voor de arrondissementen Aarlen-Marche-Bastenaken en Neufchâteau-Virton.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 257. Subamendement: Ontwerp van wet tot verhoging met 10 % van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948.

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 116 en 117 (25 November 1953).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 % van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Artikels-gewijze bespreking. — Zijn subamendement bij het amendement van de heer Buisseret en Mevrouw Ciselet bij artikel 1 wordt verworpen, blz. 1181 (11 Maart 1954).

**Glineur**, senator voor de arrondissementen Charleroi en Thuin.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 37. Amendementen: Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen.

N<sup>o</sup> 143: Voorstellen van verklaring tot herziening van de artikelen 1, 1<sup>ste</sup> lid, 6, 7, 15, 20, 21, 22, 24, 33, 73, 90, 117 en 121 van de Grondwet.

N<sup>o</sup> 243. Amendementen: Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951.

N<sup>o</sup> 255. Amendementen: Wetsontwerp tot verhoging met 10 % van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948.

N<sup>o</sup> 262: Wetsvoorstel tot vaststelling van de minimum-lonen en -weden.

*Hand.* — Interpellatie aan de heer Minister van Economische Zaken en Middenstand « over a) De procedure van vergunning die aan derden verleend is voor de ontginning van een mijnstort op het grondgebied van Jumet; b) de manier waarop de steenkolenmaatschappij van Amercoeur in de plaats van die derden is getreden; c) de onwettelijke beslissing van de heer Gouverneur van Henegouwen om aan diezelfde maatschappij vergunning te verlenen voor de oprichting van een nieuw mijnstort op het grondgebied van Roux, in weerwil van de daaraan verbonden gevaren, van de belangen der aangelanden en van de gemeentelijke autonomie ter zake ». — Aanvraag, blz. 13 (10 November 1953). — Behandeling. — Rede: ontwikkelt zijn interpellatie en vraagt aan de Minister welke de maatregelen zijn die hij zinnens is te nemen om aan deze toestand

**Glineur** (vervolg).

een einde te stellen, blz. 737 tot 740. — Vraagt antwoord op elk der vragen die hij gesteld heeft, blz. 741 (10 Februari 1954).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Artikels-gewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 130 (26 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinstellingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinstellingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Verdaging van de stemming. — Verklaart zich solidair met de door de heer Gillon uitgesproken woorden en dat de communistische groep niet aan de stemming zal deelnemen, blz. 264 (10 December 1953).

Motie van de heer Senator Harmegnies. — Maakt opmerkingen, blz. 298 (16 December 1953).

Wetsvoorstel houdende toekenning van een aanvullend pensioen aan degenen die, krachtens de bij Regentsbesluit van 12 September 1946 samengeordende wetten, een ouderdomsrentetoeslag genieten. — Trekt zijn voorstel in en betreurt het dat de Commissie drie jaar gewacht heeft om het wetsvoorstel in openbare behandeling te geven, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen. — Algemene behandeling. — Rede: Verklaart dat meerdere eisen van wezenlijk belang door het ontwerp niet verwezenlijkt zijn — verwijt aan de Regering dat de pensioensleeftijd op 65 jaar vastgesteld blijft en het pensioen beneden het levensminimum bepaald wordt — stelt voor de bijdrage van de werkgevers op 7 % van de bezoldigingen zonder maximum en de bijdrage van de Staat op de helft van het totaal der werknemersbijdragen te bepalen — vraagt dat de huidige wet van 1 Januari 1952 van kracht zou worden — verklaart dat de verhogingen, door zijn voorstellen voorzien, voorbijgestreeft zijn ingevolge de stijging van de levensduurte, blz. 273 tot 277. — Maakt opmerkingen, blz. 279 en 280 (15 December 1953). — Artikels-gewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1bis, blz. 287 en 288. — Trekt zijn amendement in bij artikel 2, blz. 290. — Komt tussen in de bespreking van artikel 4, zijn amendementen zijn verworpen, blz. 297. — Komt tussen in de bespreking van artikel 6 en trekt zijn amendement in, blz. 299 tot 301. — Komt tussen in de bespreking van artikel 8; zijn amendement wordt verworpen, blz. 304 (16 December 1953). — Komt tussen in de bespreking van artikel 12; zijn amendement wordt verworpen, blz. 310. — Komt tussen in de bespreking van artikel 13; zijn eerste, derde en vierde amendement wordt ingetrokken, blz. 312, 313 en 316. — Zijn eerste amendement bij artikel 14 wordt verworpen, blz. 319; zijn amendementen strekkende tot de schrapping van het 2<sup>e</sup> alinea en van een deel van het 3<sup>e</sup> alinea worden verworpen, blz. 319. — Komt tussen in de bespreking van artikel 15, zijn amendement strekkende tot de schrapping van dit artikel valt, blz. 321. — Komt tussen in de bespreking van artikel 18, zijn amendement wordt verworpen, blz. 325. — Komt tussen in de bespreking van artikel 20, zijn amendementen worden verworpen, blz. 326 en 327. — Komt tussen in de bespreking van artikel 21, zijn amendement wordt verworpen, blz. 327. — Komt tussen in de bespreking van artikel 33 en trekt zijn amendement in, blz. 329 en 330. — Komt tussen in de bespreking van artikel 23, zijn amendement wordt verworpen, blz. 330. — Komt tussen in de bespreking van artikel 25, zijn amendement wordt verworpen, blz. 331. — Komt tussen in de bespreking van artikel 29, zijn amendement wordt verworpen,

## Glineur (vervolg).

blz. 333, zijn amendementen bij artikel 34 worden verworpen, blz. 334 en 335, trekt zijn amendement bij artikel 36 in, blz. 335. — Komt tussen in de bespreking van artikel 37, zijn amendementen worden verworpen, blz. 336 en 337. — Komt tussen in de bespreking van artikel 41; zijn amendementen worden verworpen, blz. 339; zijn amendementen bij artikel 42 worden verworpen, blz. 340; zijn amendement bij artikel 42 wordt verworpen, blz. 340; zijn amendement bij artikel 43 wordt verworpen, blz. 340. — Komt tussen in de bespreking van artikel 45, zijn amendement strekkende tot de schrapping van dit artikel valt, blz. 340. — Komt tussen in de bespreking van artikel 46, zijn amendement wordt verworpen, blz. 341. — Komt tussen in de bespreking van artikel 47, zijn amendement wordt verworpen, blz. 343. — Komt tussen in de bespreking van artikel 48; zijn amendement wordt verworpen, blz. 343. — Komt tussen in de bespreking van artikel 59, zijn amendement wordt verworpen, blz. 349 (17 December 1953).

Protest van de heer Hanquet tegen de gewelddaden bedreven op de clerus in Polen. — Verklaart dat zijn groep akkoord gaat met de eerbied voor de rechten van de mens — tekent protest aan tegen het martelaarschap dat aan het Spaanse volk wordt opgelegd, blz. 362 (22 December 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 370 (22 December 1953).

Voorstel van verklaring tot herziening van artikelen 1, lid 1, 6, 7, 15, 20, 21, 22, 24, 33, 73, 90, 117 en 121 van de Grondwet. — Dient het voorstel in, blz. 577 (26 Januari 1954). — Inoverwegingneming. — Maakt opmerkingen betreffende de procedure van inoverwegingneming en de vaststelling van een uiterste datum voor de ontvankelijkheid van de voorstellen, blz. 638 en 639 (2 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 751 (11 Februari 1954).

Wetsontwerp houdende instelling van een Nationaal Studiefonds. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 752 (11 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de beperking van de herziening tot de vraagstukken in zake van internationale betrekkingen — de binnenlandse vraagstukken — de sociale en economische rechten, blz. 778 en 779 (16 Februari 1954).

## Art. 6, alinea 2.

Bespreking. — Rede : Vraagt dat de gelijkheid der geslachten zou vermeld worden in artikel 6, blz. 788 en 789 (17 Februari 1954).

## Art. 1, alinea 4.

Bespreking. — Rede : Betreffende het recht voor Belgisch Congo zich op een gegeven ogenblik van België af te scheiden — het verlenen van de politieke, economische en burgerlijke rechten aan de bevolking van Congo, blz. 905. — Maakt opmerkingen betreffende de niet-ontvankelijkheid die door de verslaggever ingeroepen werd, blz. 907 en 908 (25 Februari 1954).

## Art. 7 en 24bis.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 912 tot 916. — Rede : Betreffende het recht op de arbeid — het stakingsrecht — hetzelfde loon voor gelijk werk — het recht op geneeskundige verzorging — het recht op rust en ontspanning — het recht van de gemeenschap behoorlijke bestaansmiddelen te verkrijgen, blz. 918 en 919 (25 Februari 1954). Trekt zijn voorstel in, blz. 930 (26 Februari 1954).

## Art. 20.

Bespreking. — Rede : Vraagt in artikel 20 nader te bepalen dat niemand wegens zijn gehechtheid aan een politieke partij of een syndicale organisatie mag vervolgd worden, blz. 927 en 928 (26 Februari 1954).

## Glineur (vervolg)

## Art. 21.

Bespreking. — Rede : Is van oordeel dat de uitoefening van het petitierecht niet het voorwerp mag zijn van een morele drukking vanwege de politie en de Rijkswacht, blz. 928 (26 Februari 1954).

## Art. 22.

Bespreking. — Rede : Verklaart dat de wijzen van moderne mededeling van de gedachte ook moeten het voordeel van het geheim der verbindingen genieten, blz. 928. — Maakt opmerkingen, blz. 930 (26 Februari 1954).

## Art. 33.

Bespreking. — Rede : Vraagt dat de Kamers slechts in besloten vergadering zouden bijeenkomen wanneer het belang van de goede zeden of van 's lands verdediging op het spel staat, blz. 931 (26 Februari 1954).

## Art. 73.

Bespreking. — Rede : Vraagt het voorrecht van het genaderrecht ondergeschikt te maken aan het advies van een parlementaire commissie, blz. 938 (26 Februari 1954).

## Art. 90.

Bespreking. — Rede : Maakt opmerkingen betreffende de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van de Ministers, blz. 1097 (9 Maart 1954).

## Art. 121.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 1098 (9 Maart 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde Akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 944 (2 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1049 (4 Maart 1954), blz. 1091 (5 Maart 1954), blz. 1111. — Rede : Betreffende de redenen van zijn verzet tegen de bekrachtiging van het Verdrag — de wedergeboorte van het Duitse militarisme en de overwegende rol van Duitsland in de E.D.G., blz. 1121 tot 1124 (9 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1149 (10 Maart 1954), blz. 1192, 1195, 1196 en 1198 (11 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Algemene behandeling. — Rede : Brengt kritiek uit op het ontwerp en op het laattijdig indienen ervan, blz. 1032 tot 1034 (4 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1057 en 1058 (5 Maart 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, de stemming over zijn amendementen wordt voorbehouden, blz. 1061 (5 Maart 1954). — Zijn amendementen worden verworpen, blz. 1082 (5 Maart 1954).

Wetsvoorstel tot vaststelling van de minimum-lonen en -weden. — Dient het voorstel in, blz. 1093 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp houdende oprichting van een Fonds voor de buitenlandse handel. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 996 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1035. — Rechtvaardigt de stemming van zijn groep (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 % van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot oprichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene

**Glineur** (vervolg).

behandeling. — Rede : Betreffende de datum waarop de wet in werking treedt — het pensioen der weduwen en de totale afschaffing van het pensioen in geval de weduwe opnieuw in het huwelijk treedt, blz. 1140 tot 1142 (10 Maart 1954). — Rede : Betreffende de onrechtvaardige toestanden die door de wet geschapen worden — de Amerikaanse wetgeving terzake — de affirmatieve stemming van de communistische groep, blz. 1169 tot 1170. — Maakt opmerkingen, blz. 1174. — Rede : Betreffende de stemming van nieuwe belastingen en de militaire uitgaven — de door hem gestelde vragen, blz. 1175 (11 Maart 1954). — Artikelsgewijze bespreking, zijn amendementen bij artikel 1 worden verworpen, blz. 1179 en 1182. — Komt tussen in de bespreking van dit artikel, blz. 1182, zijn amendement strekkende tot het inlassen van een artikel 2bis wordt verworpen, blz. 1183, zijn andere amendementen vervallen, blz. 1184 (11 Maart 1954).

Wetgevende Kamers. — Ontbinding. — Rede : Sluit zich aan, in naam van de communistische groep, bij de hulde aan de heer Voorzitter gebracht door de heer Rolin, blz. 1225 (12 Maart 1954).

**Godin**, senator voor het arrondissement Verviers.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende wijziging van titel II van boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1952). — Wetsontwerp houdende wijziging van titel I van boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872) en van de organieke wet van 9 Juli 1926 op de werkrechtshraden en Wetsontwerp op het handelsregister. — Samen gevoegde algemene behandeling. — Verzending naar de Commissie. — Maakt opmerkingen, blz. 103 (24 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinstellingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinstellingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Samen gevoegde algemene behandeling. — Rede : Onderlijnt de buitengewone toestand die in de Oostkantons heerst en vraagt de herziening van de dossiers, blz. 196 en 197 (3 December 1953).

Wetsontwerp houdende verlening van burgerschap. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1008 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap, en bijgevoegde Akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichting van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de voor de wederbewapening getrooste offers — de noodzakelijkheid Duitse divisies in te schakelen — zijn affirmatieve stemming, blz. 1158 en 1159 (10 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Onthoudt zich bij de stemming over het amendement van

**Godin** (vervolg).

de heer Buisseret en rechtvaardigt zijn onthouding, blz. 1082 (5 Maart 1954). — Onthoudt zich bij de stemming van het wetsontwerp en rechtvaardigt zijn stemming, blz. 1084 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 % van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1175 (11 Maart 1954).

**Goossens**, provinciaal senator voor Oost-Vlaanderen.

*Hand.* — Wetsontwerp tot regeling van het kunstonderwijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de integrale overname door de Staat van de middelbare graad van het kunstonderwijs, blz. 62 (18 November 1953).

Interpellatie van de heer De Stobbeleir tot de Minister van Binnenlandse Zaken. — Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 152 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinstellingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinstellingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 6, blz. 237 (9 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 13, blz. 317 (17 December 1953). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de toestand van de kleine landbouwers — de herverkaveling van de gronden — het droogleggen van de moerassen — het distributiesysteem — de vlas- en hennepcultuur — de overstromingen van 1953, blz. 575 (26 Januari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**Gribomont**, senator voor de arrondissementen Aarlen-Marche-Bastenaken en Neufchâteau-Virton.

*Hand.* — Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinstellingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinstellingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke

**Gribomont** (vervolg).

orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Stemming. — Verrechtvaardigt zijn stemming, blz. 271 en 272 (15 December 1953).

**H****Hanquet**, gecoöpteerd senator voor Luik.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 107. Verslag: Ontwerp van wet betreffende de sequestratie en de tegeldemaking van de goederen, rechten en belangen van personen wie misdaden of wanbedrijven tegen de uitwendige veiligheid van de Staat worden ten laste gelegd, en van de goederen der verdachten.

N<sup>o</sup> 118. Amendement: Ontwerp van wet betreffende de sequestratie en de tegeldemaking van de goederen, rechten en belangen van personen wie misdaden of wanbedrijven tegen de uitwendige veiligheid van de Staat worden ten laste gelegd, en van de goederen der verdachten.

*Hand.* — Benoeming van het vast Bureau: wordt als Secretaris van de Senaat herkozen, blz. 5 (10 November 1953).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950, te Rome, en van het Additioneel Protocol bij dit Verdrag, ondertekend op 20 Maart 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende de doeltreffende organisatie van de verdediging van de rechten van de mens, blz. 34 en 35 (17 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de regeling in zake terbeschikkingstelling van het onderwijzend personeel. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 98 (24 November 1953).

Tekent protest aan tegen de aanhouding van de Kardinaal-Primaat van Polen en tegen de gewelddaden die op de Poolse clerus bedreven worden. — Vraagt of de Regering haar gevoels niet zou kunnen mededelen aan de Regering van Polen en het haar duidelijk maken dat dergelijke feiten van aard zijn de goede verstandhouding tussen de volkeren in het gedrang te brengen, blz. 361 en 362 (22 December 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 393 (23 December 1954).

Wetsontwerp betreffende de sequestratie en de tegeldemaking van de goederen, rechten en belangen van personen wie misdaden of wanbedrijven tegen de uitwendige veiligheid van de Staat worden ten laste gelegd, en van de goederen der verdachten. — Algemene behandeling. — Rede: Zet de draagwijdte van het ontwerp uiteen — maakt opmerkingen betreffende de snelle uitvoering van deze procedure van liquidatie, de bepalingen betreffende de uitbetaling der erelonen, onkosten en uitgaven der advocaten, de eerbied voor het recht van verdediging, blz. 479 (14 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 6; zijn amendement wordt aangenomen, blz. 482 (14 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden. — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende het bewijs van de band van rechtstreekse oorzakelijkheid van de fout die bedreven werd door hem die door toedoen van de vijand slachtoffer werd — de uitsluiting van hen die aan de militaire organisatie meegeewerkt hebben — de mobiele wachters — het begrip van « steun » — de gebreken van het stelsel, blz. 588 tot 590 (27 Januari 1954). Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 20, blz. 617 (23 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 5, blz. 731 (10 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de Arbeidsovereenkomst. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 747 (11 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op het Bediendencontract. — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende het voorlopig stelsel — de bejaarde bedienden — het bedrag der bezoldigingen, blz. 821 en 822 (23 Februari 1954).

**Hanquet** (vervolg).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 1, alinea's 1 en 3.

Bespreking. — Rede: Betreffende de Waalse malaise en de veroordeling van het federalisme — de versterking van het provinciaal gezag — de decentralisatie en de deconcentratie, blz. 882 tot 884 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Onthoudt zich bij de stemming over het amendement van de heer Buisseret en rechtvaardigt zijn onthouding, blz. 1082 (5 Maart 1954). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1084 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 t. h. van de pensioenen bepaald bij de Titels II en III van de samengeoerde wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeoerd bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1140 (10 Maart 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende Internationale Akten: a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap, en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Onthoudt zich bij de stemming van het wetsontwerp en rechtvaardigt zijn onthouding, blz. 1223 (12 Maart 1954).

**Harmegnies**, senator voor de arrondissementen Bergen en Zinnik.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 200. Amendement: Wetsontwerp waarbij de Rijksgarantie wordt verleend op Kasgeldvoorschotten, die door de Naamloze Venootschap het Gemeentekrediet van België voor 1954 aan de noodlijdende Gemeenten zullen verstrekt worden.

*Hand.* — Benoeming van het vast Bureau. — Benoeming van de Voorzitter. — Maakt opmerkingen, blz. 5 (10 November 1953).

Wetsontwerp tot regeling van het Kunstonderwijs. — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende de toelagen aan de Muziekmaatschappijen van liefhebbers. — de Instellingen die zich inlaten met het Onderwijs van de Architectuur, de Beeldende Kunsten en Kunsttekken, blz. 62 (18 November 1953).

Wetsvoorstel houdende verhoging van het kapitaal van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 91 en 92 (24 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de regeling in zake terbeschikkingstelling van het onderwijzend personeel. — Algemene behandeling. Rede: Verklaart dat het ontwerp een onrechtvaardigheid behelst, dat het de toestand van het officieel onderwijs bemoeilijkt en dat het de onvastheid van de betrekking invoert voor de onderwijzers en de onderwijzeressen van dit onderwijs — onderlijnt de terugslag van die maatregelen op de gemeentelijke financiën, blz. 97. — Maakt opmerkingen, blz. 98 (24 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Maart 1950, betreffende de onbevaarbare waterlopen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 143 (26 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 116 en 117. — Rede: Betreffende de voorrechten van de burgemeesters en de eerbieding van de gemeentewet — de bijkomende lasten die aan de gemeenten worden opgelegd — de vrijstelling van huishuur ten voordele van sommige categorieën van huurders — de huisvesting van de behoeftigen en van de gezinnen van ouden van dagen, blz. 120 en 121 (25 November 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 130 (26 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

**Harmegnies (vervolg).**

- Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 157 (1 December 1953). — Maakt opmerkingen, blz. 173 en 174 (2 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van de Tabel. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 174, van artikel 3, blz. 175 (2 December 1953).
- Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en
- Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de Rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de Parketten en van het personeel van de Parketten en van de Griffies. — Artikelsgewijze bespreking van het eerste ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van §§ 1 en 2 van artikel 2, blz. 218 tot 222 (8 December 1953), van artikel 6, blz. 237; van artikel 7, blz. 238 (9 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het tweede ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van artikel 7, blz. 249 en 250 (9 December 1953). — Verdaging der stemming van de twee ontwerpen. — Maakt opmerkingen, blz. 264 (10 December 1953).
- Wetsontwerp betreffende de arbeiderspersoneel. — Voorstel tot verdaging: stelt voor de behandeling te verdagen, blz. 254 (9 December 1953). — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 269 en 270, 274 tot 276. — Rede: Onderlijnt de ingewikkeldheid van het ontwerp — verklaart dat het geen oplossing inhoudt voor de vrijverzekerden, de bedienden, de technici en de gelijkgestelden — vraagt welk de bestemming zal zijn van het boni van de Nationale Kas der Bediendenpensionoeren, blz. 278 (15 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 4, blz. 296 (16 December 1953). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 351 (17 December 1953). — Vraagt aan de Regering maatregelen te treffen ten einde de sluiting van verschillende steenkolenmijnen in de streek van de Borinage, waar belangrijke investeringen werden gedaan, te beletten en de intrekking van de vooropzegging die aan de mijnwerkers werd betekend, te bekomen, blz. 297 en 298 (16 December 1953).
- Begroting van Rijksmiddelen voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende de negatieve stemming van de socialistische groep — de nieuwe belastingen en de verdoken belastingen — de investeringen in de private sector — de crisis op de beurs wat betreft de industriële en commerciële effecten — de voortdurende vermeerdering van de Rijksschuld — de oprichting van nieuwe nijverheden en het plan Van Houtte — de mijnen in de streek van de Borinage en het voorstel tot verpachting van de Limburgse concessies — de toelagen aan de steenkolenmijnen — de huisvesting van de vreemde mijnwerkers — de waterlopen van de Borinage — het wankelbaar evenwicht van de begroting — de hervorming van het pensioen der Staatsambtenaren — de groot-invaliden van de twee oorlogen — het stijgend deficit van de grote steden en gemeenten — het oprichten, in de Borinage, van een ijzer- en staalnijverheid, blz. 358 tot 361 (22 December 1953). — Maakt opmerkingen, blz. 394, 396, 397, 398, 400 en 401. — Rede: betreffende de Staatseffecten — de geldomloop — het succes van de leningen — de moeilijkheden van Thesaurie — de werkloosheid, blz. 405 en 406 (23 December 1953).
- Wetsontwerp tot regeling van bepaalde uit de oorlog ontstane toestanden, met betrekking tot de met directe belastingen gelijkgestelde taxes. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 434 (23 December 1953).
- Wetsontwerp tot wijziging van de samengeoördene wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).
- Wetsontwerp tot regeling van de pensioenen der leden van het personeel der privé-inrichtingen voor het Technisch Onderwijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 446

**Harmegnies (vervolg).**

- (12 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 4, blz. 449 en van artikel 7, blz. 451 (12 Januari 1954).
- Begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 459. — Rede: Betreffende het vraagstuk van de decentralisatie in de Diensten der directe belastingen — de verbetering der lokalen van de burelen van de directe belastingen — de huisvesting van de provinciale dienst van het kadaster te Bergen — de kadastrale herziening — de inning van de grondbelasting en het vraagstuk van de gemeentefinanciën — het lager personeel van de Administratie van de registratie — de toestand van de gewezen ambtenaren van de Staat — de frontstrepen der oudkrijgsgevangenen 1914-1918 — de inhoudingen op de inkomsten van de gehuwde vrouwen die een wedde genieten — de vooruitbetaling van de belastingen, blz. 461 tot 463. — Maakt opmerkingen, blz. 461 tot 463 (13 Januari 1954).
- Wetsontwerp houdende goedkeuring van de overeenkomst betreffende de Duitse buitenlandse schulden en de Bijlagen, ondertekend op 27 Februari 1953 te Londen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 486 (14 Januari 1954).
- Wetsontwerp betreffende de contrôle op sommige instellingen van openbaar nut. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 525 en 526 (20 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking: Komt tussen in de bespreking van het amendement van de heer Doutrepoint strekkende tot het inlassen van een nieuw artikel 1 en trekt zijn subamendement in, blz. 529 en 520 (20 Januari 1954). — Incident van de heer Coulonvaux. — Maakt opmerkingen, blz. 566 en 567 (26 Januari 1954).
- Wetsontwerp betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 589 en 590 (27 Januari 1954).
- Interpellatie tot de heer Minister van Binnenlandse Zaken « over het uitblijven van alle hulp aan de gemeenten die in een steeds slechter wordende financiële toestand verkeren. — Aanvraag, blz. 640 (2 Februari 1954). — Behandeling. — Rede: Verwijft aan de Regering de belangrijkheid van het vraagstuk niet te willen inzien en tijd te willen winnen, blz. 710 en 711. — Maakt opmerkingen, blz. 712 tot 714. — Zegt aan de Minister dat hij slechts gedeeltelijk heeft geantwoordt op de hem voorgelegde grieven, blz. 717 (9 Februari 1954).
- Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 707 (9 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 730 (10 Februari 1954).
- Wetsontwerp betreffende het vermogen der universiteiten. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 750 (11 Februari 1954).
- Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de Arbeidsovereenkomst. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 8, blz. 755 en 756 (11 Februari 1954).
- Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.
- Art. 6, alinea 2.
- Bespreking. — Maakt opmerkingen betreffende de rechtsgelijkheid der kunnen en de feitelijke gelijkheid, blz. 792 (17 Februari 1954).
- Art. 1.
- Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 808 (18 Februari 1954).
- Art. 7 en 24bis.
- Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 914 (25 Februari 1954).
- Art. 53 en 54.
- Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 925 en 926 (26 Februari 1954).
- Art. 47, alinea 2.
- Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 935 (26 Februari 1954).
- Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op het Bediendencontract. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 822 (23 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 8, blz. 829 (23 Februari 1954).

**Harmegnies (vervolg).**

Wetsontwerp waarbij de Rijksgarantie wordt verleend op Kasgeldvoorschotten die door de Naamloze Vennootschap het Gemeentekrediet van België voor 1954 aan de noodlijdende gemeenten zullen verstrekt worden. — Algemene behandeling. — Rede : Weidt uit over de financiële toestand van de gemeenten — vraagt het bedrag van de waarborg door de Staat gegeven aan de leningen die aan de gemeenten worden toegestaan, te verdubbelen, blz. 851 en 852 — maakt aan de Minister het verwijt niet op de door hem ontwikkelde argumenten te hebben geantwoord, blz. 852 — maakt opmerkingen, blz. 853 (24 Februari 1954). — Bespreking van het enig artikel. — Zijn amendement wordt verworpen, blz. 873 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp waarbij de Koning er toe gemachtigd wordt de beoefening van het kamperen te onderwerpen aan een regeling die ten doel heeft op dat gebied de openbare hygiëne, veiligheid, rust en zedelijkheid te verzekeren. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 876 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 Maart 1925 tot regeling van de Openbare Onderstand. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de vertraging gebracht aan de hervorming van de wet op de openbare onderstand, blz. 977. — Maakt opmerkingen, blz. 977 en 978 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 983 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van het fiscaal regime van tabak. — Algemene behandeling. — Rede : Betreurt de verhoging van de taks op de sigaretten, blz. 984 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 20 en 23 van de wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in Gerechtszaken. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 994 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in Gerechtszaken. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 994 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende Internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1112 en 1113 (9 Maart 1954), blz. 1208 en 1209 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 24 Februari 1951. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1027 en 1028 (4 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming. — Rechtvaardigt de stemming van zijn groep, blz. 1085 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1133. — Rede : Betreffende zijn verzet tegen het wetsontwerp, blz. 1134 (10 Maart 1954). — Onthoudt zich bij de stemming en rechtvaardigt de onthouding van zijn vrienden alsook van zich zelf, blz. 1151 (10 Maart 1954).

Wetsontwerp betreffende de verhoging van het aantal schepenen in sommige villegiaturgemeenten. — Algemene behandeling. — Rede : Brengt kritiek uit op het laatsttijdig indienen van het ontwerp — steunt het standpunt van de Commissie, blz. 1166 (11 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 t. h. van de pensioenen bepaald bij de Titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het

**Harmegnies (vervolg).**

besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1170 tot 1172, 1174, 1175 en 1176 (11 Maart 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 1180 en 1181 (11 Maart 1954).

**Harmel, Minister van Openbaar Onderwijs.**

*Hand.* — Wetsontwerp tot regeling van het Kunstonderwijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het belang van het kunstonderwijs en zijn organisatie — het aandeel van de algemene vorming in dit onderwijs — de vorming van secties van normaal onderwijs in de kunst- en muziekscholen — de herwaardering van de weddeschalen en de tussenkomst van de Staat — de stand van het personeel — het onderwijs van de dramatische en lyrische Kunst — de scholen voor architectuur en voor schone kunsten — de hulp aan de muziekmaatschappijen van liefhebbers — de scholen van de Middelbare Graad, blz. 62 tot 64 (18 November 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 10, blz. 65 en 66 (18 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de regeling in zake terbeschikkingstelling van het Onderwijzend personeel. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de mobiliteit van het ambt voor de vrije en voor de gemeentelijke onderwijzers — de terbeschikkingstelling, blz. 95 tot 97 — betreffende het minimum leerlingenaantal in het Lager Onderwijs — de mobiliteit van het ambt — de verlenging van de schoolplicht, blz. 97 en 98. — Antwoordt op de vraag die gesteld werd door de heer Missiaen, blz. 99 (24 November 1953).

Wetsontwerp tot instelling van een Centrale Examencommissie voor de toekenning van de graad van geaggreerde van het Hoger Secundair Onderwijs voor de Handelswetenschappen. — Algemene behandeling. — Rede : Is van oordeel dat de Centrale Examencommissie dient gemachtigd te blijven de candidaat te ondervragen over de grond van de leerstoffen in verband met het licentiaat, op het ogenblik dat zij, na het Technisch Onderwijs, vragen om een universitaire graad te bekomen, blz. 106 tot 109 (24 November 1953).

Wetsontwerp tot regeling van de pensioenen der leden van het personeel der Privé-Inrichtingen voor het Technisch Onderwijs. — Algemene behandeling. — Rede : Antwoordt op de opmerkingen die gemaakt werden betreffende de verzending voor onderzoek naar de Commissie der Pensioenen — de financiële terugslag van het ontwerp — het pensioen der priesters en der kloosterlingen — de achterstallen in zake R. M. Z. — sommige bijzondere gevallen, blz. 455 tot 447 (12 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 3, blz. 448 en 449; artikel 4, blz. 449; artikel 5, blz. 450; artikel 6, blz. 450 en artikel 7, blz. 451 (12 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende het Statuut van de Belgische leraars van het Onderwijs in het buitenland. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het doel van het wetsontwerp — de verschillende gevallen waarin een pensioen verleend wordt, blz. 677 en 678. — Maakt opmerkingen, blz. 679 (3 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 2, blz. 679; artikel 2bis (nieuw), blz. 680 en 681; artikel 3, blz. 681 (3 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende het vermogen der Universiteiten. — Algemene behandeling. — Rede : Zet de redenen uiteen welke de Regering er toe aangezet hebben haar akkoord met het wetsvoorstel te betuigen — omlijnt het uitzonderlijk karakter van deze maatregel — maakt opmerkingen betreffende het advies verstrekt door de Minister van Justitie, blz. 683 en 684 (3 Februari 1954).

**Héger, Minister van Landbouw**

*Hand.* — Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de geografie, het uitzicht van onze landbouw en zijn plaats in de nationale economie — de grote kenmerken van de Belgische landbouw : zijn intensief, gemengd, omvormend en familiaal karakter — de richtlijnen van de gevolgde politiek — de uitrusting in zake grond, inzake onroerende goederen, de wetenschappelijke, technische en handelsuitrusting met het oog op het verminderen van de productieprijzen — de medewerking

**Héger** (vervolg).

van de beroepsverenigingen — de vragen die gesteld werden), blz. 508 tot 514 (19 Januari 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 565 tot 570 (26 Januari 1954). — Rede : Betreffende het belang van de begroting van Landbouw — de landbouwindex — de hop — de tabak — de fruitteelt — de verdeling der mandaten in de verschillende Raden van Beheer der Parastatale Instellingen — de bospolitiek — de melkdistributie — de sanering der gronden — het naschools landbouwonderwijs — de bezoldiging van de melkcontroleurs — de bestrijding van de veeziekten — de veesmokkel aan de Hollandse grens — de ontginning der gronden — de wetgeving betreffende de Wateringen en de Polders — de zuivering van de Nete — de Kleine Landeigendom), blz. 629 tot 632 (28 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking van de Tabel. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 16, blz. 632; artikel 20, blz. 632; artikel 28, blz. 633 (28 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de Polders. — Dient het ontwerp in, blz. 795 (17 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de Wateringen. — Dient het wetsontwerp in, blz. 795 (17 Februari 1954).

Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 14 der wet van 7 Juli 1951 houdende wijziging van de wetgeving betreffende de landpacht. — Algemene behandeling. — Rede : Stelt voor de titel van het wetsvoorstel te wijzigen door de woorden « tot aanvulling van artikel 14 der wet van 7 Juli 1951 » te laten wegvallen, blz. 1073 (5 Maart 1954).

**Hoste**, senator voor het arrondissement Brussel.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tot bescherming van de rechter van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950, te Rome, en van het Additioneel Protocol bij dit Verdrag, ondertekend op 20 Maart 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het recht van vereniging en de beweging voor de morele wederbewapening, blz. 37 en 38 (17 November 1953).

Wetsontwerp tot regeling van het Kunstonderwijs. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 10, blz. 65 (18 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de regeling in zake terbeschikkingstelling van het onderwijzend personeel. — Algemene behandeling. — Rede : Merkt op dat de schoolplicht eerlang zal verlengd worden en dat een proefneming zou gedaan kunnen worden met de boventallige onderwijzers, blz. 97 (24 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 144 (26 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Artikelsgewijze bespreking. — Onthoudt zich bij de stemming over de amendementen van de heren Moulin en De Stobbeleir bij artikel 2, blz. 131 en 133 (26 November 1953).

Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Het ambt van Eerste-Minister, blz. 169 en 170 (1 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provinciën, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte Instellingen en der door de Staat geïnspecteerde Bijzondere Onderwijsinstellingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinstellingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 6, blz. 225 en 226 (8 December 1953).

Begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 460. — Rede : Betreffende de vereenvoudiging van de wetteksten in fiscale aangelegenheden — het voltooiën van het academisch ziekenhuis bij de Universiteit te Gent — de fiscale bezwaarschriften die onafgehandeld worden gelaten bij gebrek aan personeel — de structurele werkloosheid, blz. 467 en 468 (13 Januari 1954).

**Hoste** (vervolg).

Wetsontwerp betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 11, blz. 545 (21 Januari 1954).

**Houben**, provinciaal senator voor Brabant.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 170. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de arbeidsovereenkomst.

N<sup>o</sup> 248. Amendement : Wetsontwerp strekkende tot opschorsing van de uitvoering van het bediendencontract in geval van staking.

*Hand.* — Wetsontwerp tot regeling van de pensioenen der leden van het personeel der privé-inrichtingen voor Technisch Onderwijs. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 486 (14 Januari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de Arbeidsovereenkomst. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 2, blz. 747; artikel 3, blz. 748; amendement van de heer Troclet strekkende tot inlassing van een artikel 3bis, blz. 749 en 750; artikel 7, blz. 754; amendement van de heer Troclet strekkende tot inlassing van een artikel 7bis, blz. 755; artikel 8, blz. 756 en 757; artikel 10, blz. 758; amendement van de heer Troclet strekkende tot inlassing van een artikel 11bis, blz. 759 (11 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op het bediendencontract. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 13 (nieuw), blz. 833 (23 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

## Art. 7 en 24bis.

Bespreking. — Rede : Verklaart dat België de politiek van sociale vooruitgang moet voortzetten maar dat het verkeerd zou zijn met dit doel de Grondwet in de gevraagde zin te wijzigen, blz. 914 en 915 (25 Februari 1954).

Wetsontwerp strekkende tot opschorsing van de uitvoering van het bediendencontract in geval van staking. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, zijn amendement wordt voorbehouden, blz. 1065 en 1066 (5 Maart 1954).

**Huart**, senator voor de arrondissementen Namen en Dinant-Philippeville.

*Hand.* — Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1084 (5 Maart 1954).

## J

**Jadot**, provinciaal senator voor Luxemburg.

*Hand.* — Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de rentabiliteit van de landbouw — de laboratoria voor navorsingen en studien — de provinciale directies — het naschools onderwijs — de landbouwboekhouders — de prijzen van het vlees en van de melk — de politiek van het boswezen, blz. 504 en 505 (19 Januari 1954).

**Janson** (Mevr., Weduwe Spaak), gecoöpteerd senator.

*Hand.* — Opening van de zitting. — Verklaart de gewone zitting 1953-1954 geopend, blz. 4 (10 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Artikelsgewijze bespreking

**Janson (Mevr., Weduwe Spaak) (vervolg).**

— Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 128 en 129 (26 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

**Janssen, Minister van Financiën.**

*Hand.* — Wetsvoorstel houdende verhoging van het kapitaal van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Algemene behandeling. — Rede : Zet de toestand van de N.K.B.K. uiteen en geeft de redenen van technische aard aan die het verzet van de Regering rechtvaardigen, blz. 90 tot 93. — Antwoordt op de vragen gesteld door de heer Marien, blz. 94 (24 November 1953). — Betreffende de organisatie van het krediet aan de Middenstand en het behoud van de plaatselijke en gewestelijke Verenigingen — de algemene onkosten van de Nationale Kas en van de door haar erkende Verenigingen — de vermindering van de interestvoet ten gunste van de ontlener, blz. 139 tot 141 (26 November 1953). — Verklaart dat het doel nagestreefd door het voorstel Flamme zonder het kapitaal te verhogen kan bereikt worden — zegt dat hij zal onderzoeken hoe de algemene onkosten en de rentevoet verminderd kunnen worden, blz. 200 (3 December 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de verhoging van de Gewone begroting van 1954 vergeleken met de verbeterde begroting van 1953 — de vraagstukken die zich stellen in het kader van de gewone begroting, de pensioenen, de openbare Schuld en de Leningen, de vermeerdering van de geloombloop, de toestand van de E.B.U. en de afhoudingen bij de uitvoer, de handels-effecten op België getrokken, de uitgaven voor personeel, de N.M.B.S., de uitgaven met sociaal doel, de huisvestingspolitiek, de militaire uitgaven — de rijksmiddelen voor 1954, de fiscaliteit, de opbrengst der belastingen, het wetsontwerp betreffende de « Holdings » — de buitengewone begroting — antwoordt op de opmerkingen die tijdens de behandeling werden naar voren gebracht — schetst een algemeen beeld van de toestand, blz. 397 tot 404 (23 December 1953).

Begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Zegt dat de kapitaalbezitters en de kleine spaarders vertrouwen hebben in het openbaar krediet — antwoordt op de vragen die tijdens het debat werden gesteld, blz. 468 tot 471 (13 Januari 1954).

Wetsvoorstel tot opheffing van de terugwerkende kracht van de wet van 26 Juli 1952, tot gedeeltelijke afschaffing van de openings-taxe op de dranksluiterijen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 474 (13 Januari 1954). — Rede : Betreffende de rondreizende dranksluiterijen — de sluiterijen van gegiste dranken, welke niet werden aangegeven en het gevolg dat deze overtredingen met zich hebben gebracht, blz. 479 (14 Januari 1954).

Ontwerp van domaniale wet. — Dient het ontwerp in, blz. 475 (13 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de sequestratie en de tegeldemaking van de goederen, rechten en belangen van personen wie misdaden, of wanbedrijven tegen de uitwendige veiligheid van de Staat worden ten laste gelegd, en van de goederen der verdachten. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 4, blz. 481 (14 Januari 1954).

**Janssen (vervolg).**

Wetsontwerp houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1953 uitgetrokken kredieten, alsmede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1952 en de vorige dienstjaren. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de aanvragen tot bijkredieten en de verwezenlijke vooruitgang — het toekennen van toelagen — de aflossing van de Rijksschuld — de onregelmatigheden die bedreven worden door een consulaire agent — de bijdragen gestort door het Departement van Buitenlandse Zaken ten voordele van de Nationale Kas der Pensioenen, blz. 645 en 646 (2 Februari 1954).

Wetsontwerp houdende wijziging van de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 15 Januari 1948. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de beteugeling van het fiscaal bedrog — de ingewikkeldheid van ons fiscaal stelsel — de werking van de holdings, blz. 658 tot 661 (2 Februari 1954).

Wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de dienstjaren 1943 en 1944. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 661 en 662 (2 Februari 1954).

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 59 der samengeordende wetten op de militaire pensioenen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1165 (11 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 t. h. van de pensioenen bepaald bij de Titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de belangrijke verbeteringen die sinds twee jaren ten voordele van de oorlogsslachtoffers ingevoerd werden — de amendementen die werden ingediend, waarvan hij de verwerping vraagt — het gezond financieel beleid van de Regering, blz. 1171 tot 1175 (11 Maart 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 1180 en 1181 (11 Maart 1954).

**Jespers, senator voor het arrondissement Antwerpen, secretaris van de Senaat.**

*Doc.* — N° 142. Verslag : Wetsontwerp houdende instelling van een Nationaal Studiefonds.

N° 192. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op de bediendencontract.

*Hand.* — Benoeming van het vast Bureau. — Wordt tot Secretaris van de Senaat herkozen, blz. 5 (10 November 1953).

Wetsontwerp tot regeling van het Kunstonderwijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het doel van het Kunstonderwijs — het stelsel van toezicht — de verbeteringsraad — het toneelonderwijs en het onderwijs van de lyrische kunst in de conservatoria — de tekenscholen — het pensioen van het personeel van het Kunstonderwijs, blz. 61 (18 November 1953).

Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954. — Artikelsgewijze bespreking van de Tabel. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 175 (2 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provinciën, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte Instellingen en der door de Staat geïnspecteerde Bijzondere Onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2°, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de Rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de Parketten en van het personeel van de Parketten en van de

**Jespers (vervolg).**

- Griffies. — Samengevoegde algemene behandeling. — Rede : Betreffende de amnestie en het rechtvaardig en eerlijk rechtsherstel, blz. 204 en 205 (3 December 1953).
- Wetsontwerp betreffende de Arbeiderspensioenen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 269 en 270. Maakt opmerkingen betreffende het onderzoek van het ontwerp in de Commissie, blz. 279 (15 December 1953).
- Wetsontwerp houdende instelling van een Nationaal Studiefonds. — Dient het verslag in, blz. 577 (26 Januari 1954).
- Onderzoek der geloofsbriefen van Mevr. Cools-Tambuyser. — Geeft lezing van zijn verslag in beide landstalen, blz. 580 (27 Januari 1954).
- Wetsontwerp betreffende het Statuut van de Belgische leraars van het Onderwijs in het buitenland. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2bis (nieuw), blz. 680 en 681 (3 Februari 1954).
- Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op het bediendencontract. — Dient het verslag in, blz. 718 (9 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de draagwijdte van het ontwerp, blz. 820 — antwoordt op de door de heer Hanquet gemaakte opmerkingen, blz. 824 (23 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 8, blz. 829; artikel 12, blz. 831; artikel 13 (nieuw), blz. 832 (23 Februari 1954).
- Wetsontwerp waarbij de Koning er toe gemachtigd wordt de beoefening van het kamperen te onderwerpen aan een regeling die ten doel heeft op dat gebied de openbare hygiëne, veiligheid, rust en zedelijkheid te verzekeren. — Algemene behandeling. — Betreffende de noodzakelijke reglementering van het kamperen. — de opvoeding en de tucht die de kampeerders zich zelf opleggen, blz. 858 (24 Februari 1954).

**K****Kluyskens, senator voor de arrondissement Gent-Eeklo.**

- Doc.* — N<sup>o</sup> 71. Verslag : Wetsontwerp tot regeling van de uitoefening der voorziening in verbreking tegen de arresten en vonnissen van de militaire rechtscolleges.
- Hand.* — Wetsontwerp houdende wijziging van titel II van boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872). — Wetsontwerp houdende wijziging van titel I van boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872) en van de organieke wet van 9 Juli 1926 op de werkrechtscolleges en Wetsontwerp op het handelsregister. — Samengevoegde algemene behandeling. — Verzending naar de Commissie. — Rede : Vraagt de verwijzing van het ontwerp op het handelsregister, blz. 102 (24 November 1953).
- Wetsontwerp tot regeling van de uitoefening der voorziening in verbreking tegen de arresten en vonnissen van de militaire rechtscolleges. — Dient het verslag in, blz. 264 (10 December 1953).
- Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de arbeidsovereenkomst. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van het amendement van de heer Troclet strekkende tot inlassing van een artikel 3bis, blz. 749 (11 Februari 1954).
- Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 761 (11 Februari 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 773 (16 Februari 1954).
- Art. 84.
- Bespreking. — Rede : Betreffende de noodzakelijkheid het voorstel te beperken, blz. 940 (26 Februari 1954). — Verklaart zich akkoord met het voorbehoud gemaakt door de heer Vermeulen, blz. 1096 en 1097 (9 Maart 1954).
- Art. 25bis.
- Bespreking. — Rede : Verklaart dat er geen sprake kan zijn machten over te dragen aan supra-nationale of internationale autoriteiten, doch dat de Grondwet de uitoefening van sommige machten door deze organismen moet regelen, blz. 1102 (9 Maart 1954).

**Kluyskens (vervolg).**

- Wetsontwerp strekkende tot opschorsing van de uitvoering van het bediendencontract in geval van staking. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 13, blz. 1067 en 1068 (5 Maart 1954).
- Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1079 (5 Maart 1954). — Dient een motie tot verdaging in, blz. 1108 (9 Maart 1954). — Rede : Betreffende de redenen om dewelke hij de motie tot verdaging heeft ingediend, blz. 1192 en 1193 (11 Maart 1954).
- Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 59 der samengeoördende wetten op de militaire pensioenen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1164 (11 Maart 1954).

**Knops, geëcoopteerd senator.**

- Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).
- Wetsontwerp tot wijziging van de samengeoördende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).
- Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

**L****Lacroix, senator voor de arrondissementen Namen en Dinant-Philippeville.**

- Doc.* — N<sup>o</sup> 68. Amendementen : Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen.
- N<sup>o</sup> 121. Amendement : Wetsontwerp betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden.
- Hand.* — Wetsontwerp betreffende de bevordering van de officieren van het actief kader die op vreemd grondgebied, in dienst van de Verenigde Naties, gestreden hebben. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 143 (26 November 1953).
- Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 15, zijn amendement strekkende tot schrapping van dit artikel valt, blz. 320 en 321. — Komt tussen in de bespreking van artikel 27; zijn amendement strekkende tot schrapping van dit artikel valt, blz. 332. — Komt tussen in de bespreking van artikel 37, blz. 337 (17 December 1953). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 351 (17 December 1953).
- Wetsontwerp betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden. — Algemene behandeling. — Rede : Verklaart dat het ontwerp verbeteringen inhoudt maar dat het ingewikkeld is en onrechtvaardigheden bestedigt — vraagt geen verschillende categorieën van slachtoffers van de oorlog vast te stellen. — Maakt opmerkingen betreffende de afschaffing van het pensioen voor de weduwe die hertrouwt, blz. 584 (27 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 36, zijn amendement wordt verworpen, blz. 626 en 627 (28 Januari 1954).
- Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

**Lacroix (vervolg).**

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**Lagae, provinciaal senator voor de provincie Oost-Vlaanderen.**

*Doc.* — N<sup>o</sup> 261. Verslag : Wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 25 Juli 1938 tot oprichting van de Orde der geneesheren.

*Hand.* — Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op het bediendencontract. — Artikels-gewijze bespreking. — Vraagt de inlassing van een artikel 13 (nieuw), dat wordt aangenomen, blz. 834 (23 Februari 1954).

Wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 25 Juli 1931 tot oprichting van de Orde der geneesheren. — Dient het verslag in, blz. 1162 (10 Maart 1954).

**Lambotte (Mevr.), z. Pauli.****Lapaille, senator voor het arrondissement Hoei-Borgworm.**

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1031 (4 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 t. h. van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1175 (11 Maart 1954).

**Laurens, provinciaal senator voor Antwerpen.**

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**Ledoux, provinciaal senator voor Namen.**

*Hand.* — Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

**Leemans, provinciaal senator voor Antwerpen.**

*Doc.* — N<sup>o</sup> 133. Verslag : Wetsontwerp houdende wijziging van de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 15 Januari 1948.

N<sup>o</sup> 187. Verslag : Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 18 van de wet van 8 Maart 1951 op de inkomstenbelastingen.

N<sup>o</sup> 202. Verslag : Wetsontwerp betreffende de levensverzekeringscontracten, in België door de Duitse verzekeringsondernemingen onderschreven na 10 April 1920, nog in voege of nog niet volledig geregeld op 4 September 1944.

*Hand.* — Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het opmaken en het onderzoek van de begroting in het perspectief van de nationale comptabiliteit — het onderscheid tussen de lopende verrichtingen en de kapitaalverrichtingen — het boeken der verrichtingen volgens twee onderscheiden indelingen : ontvangsten en uitgaven volgens hun aard en uitgaven eveneens volgens hun bestemming — het onderscheid tussen vaste en conjuncturele uitgaven — de toevoeging aan de begroting van een staat voor vooruitzichten van thesaurie — onze bijdragen aan de E.G.K.S. en het beheer van dit organisme — de E.B.U. — de opslorping van de werkloosheid en de verhoging van de productie, blz. 391 tot 393 (23 December 1953).

Wetsontwerp houdende wijziging van de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 15 Januari 1948. — Dient het verslag in, blz. 534 (20 Januari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het doel van het ontwerp : het beteugelen van het fiscaal bedrog en van de belastingontduiking door het oprichten van holdings in de vreemde landen, waar deze een bevoorrecht regime genieten — het bewijs te leveren door de belastingplichtigen, blz. 656 (2 Februari 1954).

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 18 van de wet van 8 Maart 1951 op de inkomstenbelastingen. — Dient het verslag in, blz. 742 (10 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 854 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de levensverzekeringscontracten, in België door de Duitse verzekeringsondernemingen onderschreven na 10 April 1920, nog in voege of nog niet volledig geregeld op 4 September 1944. — Dient het verslag in, blz. 816 (18 Februari 1954). — Motie : Vraagt het ontwerp op de dagorde in te schrijven, blz. 971 (3 Maart 1954).

**Lehouck (Weduwe) z. Gerbehaye.****Leynen, provinciaal senator voor Limburg.**

*Doc.* — N<sup>o</sup> 113. Verslag : Wetsontwerp houdende goedkeuring van de Overeenkomst betreffende de Duitse buitenlandse schulden, en de bijlagen, ondertekend op 27 Februari 1953, te Londen.

N<sup>o</sup> 126. Verslag : Wetsontwerp betreffende het vermogen der Universiteiten.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950 te Rome, en van het additioneel protocol bij dit Verdrag, ondertekend op 20 Maart 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de bescherming van de rechten van de enkeling en de bescherming van het gezin — de begrippen « opvoeding » en « onderwijs » — de taalgemeenschappen en de ethnische groepen — de toepassing van het Verdrag op Congo — het vraagstuk van de grondwettelijkheid van de bekrachtiging van het Verdrag, blz. 28 en 29 (12 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het vermogen der universiteiten. — Dient het verslag in, blz. 518 (19 Januari 1954).

**Leynen** (vervolg).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het ingewikkeld karakter van het ontwerp en zijn interpretatie — het verzaaken door de nationale parlementen van machten die niet aan het supranationaal parlement overgedragen werden — het toevertrouwen van belangrijke machten aan een oligarchie — het probleem van het Saargebied — de grondwettelijkheid van het Verdrag inzake de benoeming der officieren, de duur van de legerdienst, de begroting en de talenregeling — de redenen die pleiten ten voordele van de goedkeuring van het ontwerp, blz. 955 tot 957 (2 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1011 (3 Maart 1954); blz. 1079 (5 Maart 1954); blz. 1157 (10 Maart 1954); blz. 1196 (11 Maart 1954).

**Leysen**, senator voor de arrondissementen Mechelen en Turnhout.

*Hand.* — Wetsontwerp tot wijziging van de regeling in zake terbeschikkingstelling van het onderwijzend personeel. — Algemene behandeling. — Rede : Zet het doel van het ontwerp uiteen dat beoogt de vrije en gemeentelijke onderwijzers op dezelfde voet te stellen, blz. 95 (24 November 1953).

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de saneringswerken in de streek van de Grote Nete, blz. 574 (26 Januari 1954).

**Lilar**, senator voor het arrondissement Antwerpen.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 169. Verslag : Ontwerpen betreffende naturalisatieaanvragen.

## M

**Machtens**, senator voor het arrondissement Brussel.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de oprichting van een speciaal fonds — de afnemng van het Brunfaut-fonds en de overdracht van de door dit fonds niet gebruikte sommen op het volgende dienstjaar — de samenordening van de activiteit van het Ministerie van Openbare Werken en van de maatschappijen voor woningbouw — de tussenkomst van de Staat voor de ongezonde woningen waarvan de bouwgrond deel uitmaakt van de weg — de tussenkomst van het Gemeentekrediet, blz. 115 en 116 (25 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 6, blz. 300 (16 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap, en bijgevoegde akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch

**Machtens** (vervolg).

Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Voorstel tot verdaging van de stemming. — Rede : Geeft de houding weer aangenomen door de heer Mazereel, wegens gezondheidsredenen afwezig, blz. 1220 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

**Marien**, senator voor het arrondissement Gent-Eeklo.

*Hand.* — Wetsvoorstel houdende verhoging van de grens der verbintenissen van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het doel van het voorstel — de financiering van deze verhoging van het maximum, blz. 75 (19 November 1953).

Wetsvoorstel houdende verhoging van het kapitaal van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Algemene behandeling. — Rede : Verklaart dat de liberale groep van oordeel is dat de parastatale instellingen hun bestuursuitgaven zouden moeten inkrimpen — meent dat men, mits het verwezenlijken van bezuinigingen, kredieten aan de middenstand zou kunnen bezorgen aan betere voorwaarden, blz. 93 en 94. — Maakt opmerkingen, blz. 94 (24 November 1953). — Verklaart dat de belastingen een zulkdanig niveau bereikt hebben dat het niet mogelijk is ze nog te verhogen en dat een vermindering slechts dan mogelijk is wanneer men in al de activiteiten van de Staat een klimaat van besparingen schept. — Antwoordt op de inlichtingen die door de Minister verstrekt werden over de werking van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, blz. 199 en 200 (3 December 1953).

Wetsontwerp houdende wijziging van titel II van boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872); Wetsontwerp houdende wijziging van titel I van boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872) en van de organieke wet van 9 Juli 1926 op de werkrechtscraden en Wetsontwerp op het handelsregister. — Samengevoegde algemene behandeling. — Verzending naar de Commissie. — Maakt opmerkingen, blz. 103 (24 November 1953).

Wetsvoorstel tot opheffing van de terugwerkende kracht van de wet van 26 Juli 1952, tot gedeeltelijke afschaffing van de openingstaxe op de dranksluiterijen. — Algemene behandeling. — Rede : Vraagt aan de Minister of het inzicht van de wetgever niet verkeerd werd geïnterpreteerd door de administratie — is van oordeel dat de herbergier die zijn inrichting sluit om zijn bier te verkopen aan een kraam ter gelegenheid van een vlaamse kermis in zijn gemeente niet kan beschouwd worden als uitbater van een « rondreizende dranksluiterij », blz. 474 en 475 (13 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende het statuut van de belgische leraars van het onderwijs in het buitenland. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de vormwijzigingen die moeten aangebracht worden, blz. 678 (3 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2bis (nieuw), blz. 680 (3 Februari 1954).

Wetsontwerp tot voorkoming en beteugeling der aanslagen op de vrije uitoefening van de door de Grondwet ingestelde soevereine machten. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 698 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het in gebreke blijven van de Regering — de noodzakelijkheid het ontwerp goed te keuren, blz. 721 en 722 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de arbeidersovereenkomst. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 770 (16 Februari 1954).

**Mazereel**, provinciaal senator voor Brabant.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

**Meunier**, senator voor de arrondissementen Namen en Dinant-Philippeville.

*Hand.* — Wetsontwerp tot regeling van het kunstonderwijs. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 77 (19 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953). — Geeft zijn ontslag als lid van de Senaat, blz. 212 (8 December 1953).

**Meurice**, provinciaal senator voor Luik.

*Hand.* — Wetsontwerp waarbij het akkoord houdende wijziging van het akkoord tot economische samenwerking tussen België en de Verenigde Staten van Amerika, en de bijlage, ondertekend op 2 Juli 1948 te Brussel, afgesloten door wisseling van brieven, gedateerd Brussel, 11 December 1952 en 5 Maart 1953, wordt goedgekeurd en Verslag betreffende het Plan Marshall. — Samen-gevoegde algemene behandeling. — Rede : Betreffende de vertraging waarmede de administratie op sommige vragen antwoordde — de vereffening van de Belgische administratie van economische samenwerking — de uitslagen van het Marshall-plan — de door de Regering gevoerde actie tot vrijmaking van het ruilverkeer, blz. 54 en 55 (18 November 1953).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van het internationale Verdrag (n° 101) betreffende het verlof met loon in de landbouw, aangenomen op 26 Juni 1952 te Genève door de Internationale Arbeidsorganisatie tijdens haar vijf en dertigste zitting. — Verdaging : Vraagt de verdaging van het ontwerp, daar de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg aan het debat niet kan deelnemen, blz. 56 (18 November 1953).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van de overeenkomst tussen België en Zweden, ter voorkoming van de dubbele belastingen en tot regeling van zekere andere vraagstukken in zake belastingen op de inkomsten en op het vermogen, ondertekend te Stockholm op 1 April 1953 en Wetsontwerp houdende goedkeuring van de overeenkomst tussen België en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, ter voorkoming van dubbele belasting en van vermindering van belasting, in zake inkomstenbelastingen, ondertekend te Londen de 27 Maart 1953. — Samen-gevoegde algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 56 (18 November 1953).

Interpellatie van de heer Moulin tot de heer Minister van Economische Zaken en Middenstand en de heer Minister van Buitenlandse Handel « over de noodlottige gevolgen van de buitenlandse concurrentie ingevolge dumping in de industrie der nylonkousen ». — Behandeling. — Rede : Vestigt de aandacht op de gevaren van de minima-prijzen en van het protectionisme — verklaart dat de minimum-prijs van 350 frank per dozijn verhoogd wordt met 24 p. c. douanerechten en 2 p. c. andere rechten, blz. 190 en 191 (2 December 1953).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 7, alinea 2.

Onthoudt zich bij de stemming van het voorstel, blz. 937 (26 Februari 1954).

**Missiaen**, provinciaal senator voor West-Vlaanderen, quaestor van de Senaat.

*Hand.* — Benoeming van het vast bureau : wordt tot quaestor van de Senaat herkozen, blz. 6 (10 November 1953).

**Missiaen** (vervolg).

Wetsvoorstel houdende verhoging van het kapitaal van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 91 (24 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de regeling in zake terbeschikkingstelling van het onderwijzend personeel. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het overbrengen van de ter beschikking gestelde onderwijzers van het vrij onderwijs naar het officieel onderwijs, blz. 98 en 99 (24 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provincieën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provincieën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinstellingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinstellingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2°, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Samen-gevoegde algemene behandeling. — Rede : Verklaart dat de huidige ontwerpen een achteruitgang betekenen op de wet van 1948 — is van oordeel dat de achterstallige wedden zouden moeten betaald worden aan degenen die onrechtvaardig werden veroordeeld, blz. 205 en 206. — Maakt opmerkingen, blz. 207 en 208 (3 December 1953). — Artikels-gewijze bespreking van het 1<sup>ste</sup> ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van het artikel 6, blz. 236 (9 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Artikels-gewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 13, blz. 316 en 317 (17 December 1953). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 351 (17 December 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 396 (23 December 1953).

Wetsontwerp tot regeling van de pensioenen der leden van het personeel der privé-inrichtingen voor het technisch onderwijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de negatieve stemming van de socialistische groep — het gevaarlijk precedent dat geschapen wordt door het toekennen van pensioenen die met deze van de openbare diensten gelijkgesteld worden, aan personen die in dienst staan van private inrichtingen — de vastheid van betrekking, blz. 445. — Maakt opmerkingen, blz. 445 (12 Januari 1954).

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 570 (26 Januari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 1, alinea 1 en 3.

Onthoudt zich bij de stemming, blz. 909 (25 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 Maart 1925 tot regeling van de Openbare Onderstand. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de verhoging der cijfers — de administratieve traagheid — de volledige herziening van de wet van 1925, blz. 976. — Maakt opmerkingen, blz. 977 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap, en bijgevoegde akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch

**Misslaen (vervolg).**

Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1208 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 t. h. van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1173 (11 Maart 1954).

**Molter, gecoöpteerd senator.**

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp waarbij de Koning er toe gemachtigd wordt de beoefening van het kamperen te onderwerpen aan een regeling die ten doel heeft op dat gebied de openbare hygiëne, veiligheid, rust en zedelijkheid te verzekeren. — Algemene behandeling. — Betreffende de bestaande leemten — de spoedige toepassing van de wet, blz. 859 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de bekendmaking en de toepassing der uitvindingen en fabrieksgeheimen welke de verdediging van het grondgebied of de veiligheid van de Staat aangaan. — Algemene behandeling. — Voorstel tot terugzending naar de Commissie. — Rede: Is van oordeel dat het ontwerp tot dubbelzinnigheid aanleiding geeft en vraagt de terugzending naar de Commissie van justitie, blz. 863. — Trekt zijn voorstel tot verwijzing naar de Commissie in, blz. 863 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

**Art. 7 en 24bis.**

Bespreking. — Rede: Vraagt de inschrijving van de economische en sociale rechten in de Grondwet toe te laten, blz. 919 (25 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

**Mondelaers, senator voor de arrondissementen Hasselt en Tongeren-Maaseik.**

*Hand.* — Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende de technische hulp die door het Departement wordt verstrekt — de toelagen aan het naschools landbouwonderwijs — de betaling door de Staat van de wedden van de leraars die niet in gemeenschap leven — de toelagen voor de bouwkundige verbeteringen aan de hoeve — de verbetering van de technische uitrusting, nodig tot de bewaring van de landbouwproducten en voor de ontginning van de woeste gronden — de verbetering der veestallen en de strijd tegen de besmettelijke veeziekten — de veeweeksynacaten — de melkcontrole — de toelagen aan de zuivelproducten en de « heffingen » die op de uit Nederland ingevoerde boter geheven worden — de voedergranen — de

**Mondelaers (vervolg).**

suikerbietenteelt en de prijs van de suiker — de fruitteelt, de verzorging en de uitvoer van de vruchten — de campagne voor het verbruik van het inlands fruit, blz. 492 tot 495 (14 Januari 1954).

**Moreau de Meulen, senator voor het arrondissement Luik.**

*Doc.* — N<sup>o</sup> 18. Verslag: Voorstel van resolutie van de heren Rolin en Flamme, met betrekking tot de hulpverlening aan economisch onderontwikkelde landen.

N<sup>o</sup> 204. Verslag: Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten: a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensie Gemeenschap en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensie Gemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensie Gemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950 te Rome, en van het additioneel protocol bij dit Verdrag, ondertekend op 20 Maart 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen betreffende artikel 46 van het Verdrag, blz. 23. — Rede: Betreffende de drie opties die aan de ondertekenende landen gelaten worden — de uitbreiding van het Verdrag en van het protocol tot de overzeese gebieden en de tegenover elkaar staande theses, blz. 26 tot 28 (12 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Artikelsgewijze bespreking. — Maakt opmerkingen betreffende de redactie van artikel 16, blz. 138 (26 November 1953).

Voorstel van resolutie van de heren Rolin en Flamme met betrekking tot de hulpverlening aan economisch onderontwikkelde landen. — Behandeling. — Rede: Betreffende het voorstel van resolutie ingediend door de heren Rolin en Flamme — het programma van technische hulpverlening door de O.V.N. — het bilateraal akkoord gesloten tussen Noorwegen, India en de Verenigde Naties — de prestaties van België op het gebied van technische hulpverlening. — Vraagt de volgende resolutie, die door de Commissie wordt voorgesteld, aan te nemen: « De Senaat, overtuigd van de noodzakelijke uitbreiding van de hulpverlening aan economisch onderontwikkelde landen, spreekt de wens uit dat de Regering, niettegenstaande de aanzienlijke hulp die België reeds verstrekt aan de onder zijn hoede geplaatste bevolking in Afrika, in overleg met de bevoegde organen van de Verenigde Naties, de mogelijkheid zou onderzoeken om een bijzondere Belgische actie op touw te zetten, ten gunste van de economisch onderontwikkelde landen », blz. 176 en 177 (2 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Stemming. — Verrechtervaardigt zijn stemming, blz. 271 en 272 (15 December 1953).

**Moreau de Melen** (vervolg).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de noodzakelijkheid van de verdediging — het Russisch gevaar en het evenwicht der krachten — het Duits gevaar en de integratie van het Duits leger — de waarborg van het Verdrag — het argument van de ongrondwettelijkheid en het karakter van hoogdringendheid — het gevaar van de E.D.G. op internationaal vlak — antwoord op de tijdens het debat gemaakte opwerpingen. — Maakt opmerkingen betreffende de vervangingsformules en de eventuele aan te brengen wijzigingen bij het in voege treden van het Verdrag, blz. 1145 tot 1149 en 1151 tot 1153 (10 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1215 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Rechtvaardig zijn stemming, blz. 1084 (5 Maart 1954).

**Motz**, provinciaal senator voor Brabant.

*Hand.* — Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de Duitsse herbevestiging in de schoot van de E.D.G. — het gelijktijdig bestaan van de E.D.G. en de N.A.V.O. — de bekrachtiging van het Verdrag, blz. 1118 en 1119 (9 Maart 1954).

**Moulin**, senator voor het arrondissement Doornik-Aat.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 19. Amendement : Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling inzake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden.

N<sup>o</sup> 69. Amendement : Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen.

N<sup>o</sup> 276. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Juni 1937, betreffende de toekenning van tegemoetkomingen aan gebrekkigen en verminkten en er mede gelijkgestelde personen.

*Hand.* — Interpellatie aan de heer Minister van Economische Zaken en Middenstand en aan de heer Minister van Buitenlandse Handel « over de noodlottige gevolgen van de buitenlandse concurrentie op het gebied van de industrie der nylonkousen in België ». — Aanvraag, blz. 13 (10 November 1953). — Behandeling. — Licht zijn interpellatie toe, blz. 184 en 185. — Maakt opmerkingen, blz. 186 tot 188. — Rede : Betreffende de manier waarop de vergunningen worden verleend — onderlijnt het onbegrip betoond door het Departement, blz. 191 (2 December 1953).

Wetsvoorstel houdende verhoging van het kapitaal van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 93 (24 November 1953).

**Moulin** (vervolg).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de teleurstellende resultaten van de strijd tegen de krotten — de vermindering van de dotatie van het Brunfaut-fonds — de oprichting van een speciaal fonds tot krotopruiming — rechtvaardig de onthouding van de socialistische groep bij de stemming, blz. 114 en 115. — Maakt opmerkingen, blz. 116 en 117, 123 en 124 (25 November 1953). — Artikelsgewijze bespreking : Dient een amendement in bij artikel 2 dat wordt verworpen en komt tussen in de bespreking van dit artikel, blz. 129 tot 131 (26 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Maart 1950 — betreffende de onbevaarbare waterlopen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 143 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van § 2 van artikel 2, blz. 222 (8 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen. — Voorstel tot verdaging. — Maakt opmerkingen, blz. 254 (9 December 1953). — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 254 tot 256 (9 December 1953). — Betreffende de houding van de socialistische groep bij het onderzoek van het ontwerp in de Commissie — de toestand van de grensarbeiders — de gelijkstellingen — de toeslagen aan de wezen — de schommelingen van de pensioenen — de ontoereikendheid van de beloofde voordelen — de financiering van het ontwerp, de tussenkomst van de Staat, het reservefonds, de afschaffing van de Nationale Kas voor verhoging der ouderdoms- en weduwrente en van het Fonds der weduwen en wezen — de vervanging van de Nationale Dienst der Arbeiderspensioenen door de A.S.L.K. voor wat het financieel beheer betreft — de verzevenlijking van een enige kas — de noodzakelijke verhoging van de pensioenen, blz. 260 tot 262 (10 December 1953). — Maakt opmerkingen, blz. 269 en 270, 274 tot 276, 279 tot 281 (15 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1bis, blz. 286, van artikel 4, zijn amendement strekkende tot het inlassen van een artikel 4b wordt verworpen, blz. 295 en 296. — Komt tussen in de bespreking van artikel 6, blz. 300, van artikel 7, blz. 302 en 303 (16 December 1953). — Komt tussen in de bespreking van artikel 13, blz. 312 tot 318, van artikel 17, blz. 322 en 324, van artikel 37, blz. 336, van artikel 48, blz. 343, van het amendement van de heer Troolet c. s. strekkende tot het inlassen van een artikel 58bis, blz. 349; komt tussen in de bespreking van artikel 59, zijn amendement wordt verworpen, blz. 349 (17 December 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de toelagenpolitiek — de belangrijkheid van het personeel — de afschaffing van de provinciale directies — de bietenteelt — het gebruik van het krediet voor de tabakteelt — de niet-terugbetaling van de boeten die onverschuldigd geheven werden ten laste van tabakplanters gedurende de bezetting — het landbouwonderwijs — de maatschappelijke zekerheid der landbouwers — het verlenen van een rente aan de weduwe van het slachtoffer van een arbeidsongeval, blz. 569 tot 571 (26 Januari 1954).

**Moulin (vervolg).**

- Incident van de heer Coulonvaux. — Maakt opmerkingen, blz. 566 en 567 (26 Januari 1954).
- Interpellatie van de heer Harmegnies tot de Minister van Binnenlandse Zaken. — Behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 712 (9 Februari 1954).
- Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de arbeidsovereenkomst. — Stemming : Wettigt de stemming van zijn groep, blz. 770 (16 Februari 1954).
- Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. —
- Art. 6, alinea 2.
- Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 786 (17 Februari 1954).
- Art. 7 en 24bis.
- Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 914 (25 Februari 1954).
- Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op het bediendencontract. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 13 (nieuw), blz. 832 (23 Februari 1954).
- Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).
- Wetsontwerp tot bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 981 en 982. — Rede : Betreffende de criteria van « middelgrote woning », blz. 983. — Maakt opmerkingen, blz. 983 (3 Maart 1954).
- Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 20 en 23 van de wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 994 (3 Maart 1954).
- Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 994 (3 Maart 1954).
- Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van artikel 3 van de wet van 13 Juli 1951 betreffende de herstelling van de schade veroorzaakt door de ontploffing te Tessenderloo op 29 April 1942. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 996 (3 Maart 1954).
- Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap, en bijgevoegde akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1197 (11 Maart 1954). — Motie tot verdrag van de stemming. — Zegt dat hij de verdagingsmotie zal stemmen, blz. 1221 (12 Maart 1954).
- Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1027. — Rede : betreffende de laattijdige behandeling van het ontwerp — het onderscheid dat gemaakt moet worden tussen zelfstandige arbeiders en vrij-verzekerden, blz. 1028 tot 1030. — Maakt opmerkingen, blz. 1031 en 1032 (4 Maart 1954).
- Interpellatie van de heer Beulers tot de heer Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg. — Bespreking. — Rede : herinnert aan het vraagstuk van de gepensioneerde mijnwerkers onder het Frans-Belgisch stelsel, blz. 1035 (4 Maart 1954).
- Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).
- Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het heffen van taksen op de grootste pronostiekmaatschappij van België door de stad Doornik en de

**Moulin (vervolg).**

- toepassing der taksen door de casino's en de speelzalen — zijn verzet tegen het ontwerp. — Maakt opmerkingen, blz. 1132 en 1133 (10 Maart 1954).
- Wetsontwerp betreffende de verhoging van het aantal schepenen in sommige villegiaturgemeenten. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1166 (11 Maart 1954).
- Wetsontwerp tot verhoging met 10 t. h. van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeoerde wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeoerd bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1171, 1172 en 1175 (11 Maart 1954).
- Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Juni 1937 betreffende de toekenning van tegemoetkomingen aan gebrekkigen en verminkten en er mede gelijkgestelde personen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1217 (12 Maart 1954).

**Moyersoen, Minister van Binnenlandse Zaken.**

- Hand.* — Interpellatie van de heer De Stobbeleir « over de gezondmaking van de financiële toestand van bepaalde gemeenten waaronder Aalst ». — Bespreking. — Antwoorde op de grieven die door de heer De Stobbeleir werden uiteengezet, blz. 149 tot 151. — Maakt opmerkingen, blz. 152 (26 November 1953).
- Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en
- Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies. — Samengevoegde algemene behandeling. — Rede : Zet de draagwijdte van het ontwerp en zijn financiële gevolgen uiteen, blz. 206 tot 208 (3 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het 1<sup>ste</sup> ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 217, van §§ 1 en 2 van artikel 2, blz. 218 en 220 (8 December 1953). — Komt tussen in de bespreking van artikel 6, blz. 235 tot 237, van artikel 7, blz. 238 (9 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het 2<sup>e</sup> ontwerp : vraagt het artikel 7 niet naar de Commissie terug te zenden en komt tussen in de bespreking van dit artikel, blz. 249 en 250 (9 December 1953).
- Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Juni 1951 betreffende de dienstplichtwet. — Voorstel tot terugzending naar de Commissie. — Rede : Verzet zich tegen de terugzending naar de Commissie en onderlijnt het dringend karakter van het ontwerp. — Verklaart dat het voorstel van de heer Baert afzonderlijk onderzocht kan worden, blz. 252 en 253 (9 December 1953).
- Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 5 van de wet van 23 Juli 1952 tot verhoging der dotatie van het Fonds der provinciën en tot wijziging der wet van 24 December 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën. — Dient het ontwerp in, blz. 641 (2 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 854 (24 Februari 1954).
- Voorstellen van verklaringen tot herziening van de artikelen 1, eerste lid, 6, 7, 15, 20, 21, 22, 24, 33, 73, 90, 117 en 121 van de Grondwet. — Inoverwegingneming. — Maakt opmerkingen betreffende de procedure van inoverwegingneming en de vaststelling van een uiterste datum voor de ontvankelijkheid van de voorstellen, blz. 639 (2 Februari 1954).

**Moyersoen** (vervolg).

Wetsontwerp tot voorkoming en beteugeling der aanslagen op de vrije uitoefening van de door de Grondwet ingestelde soevereine machten. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen — artikel 2; blz. 699 — artikel 3; blz. 701 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Terugzending naar de Commissie. — Vraagt dat het ontwerp door de Commissie opnieuw zou onderzocht worden, blz. 709 (9 Februari 1954). — Algemene behandeling. Rede : Betreffende de gevoelige verhoging door de Regering voorgesteld — de positie van de Raad van State tussen het Hof van Breking en het Hof van Beroep — de terugslag van de voorgestelde verhogingen, blz. 841 tot 843 (23 Februari 1954). — Stemming over de aangehouden amendementen en artikelen. — Maakt opmerkingen, blz. 872 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp waarbij de Rijksgarantie wordt verleend op kasgeldvoorschotten, die door de Naamloze Vennootschap Gemeentekrediet van België voor 1954 aan de noodlijdende gemeenten zullen verstrekt worden. — Dient het ontwerp in, blz. 711 (9 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de herklassering van de gemeenten — de door de Staat verstrekte waarborg, blz. 852. — Maakt opmerkingen, blz. 853 (24 Februari 1954).

Interpellatie van de heer Harmegnies tot de heer Minister van Binnenlandse Zaken « over het uitblijven van alle hulp aan de gemeenten die in een steeds slechter wordende financiële toestand verkeren ». — Behandeling. — Rede : Onderzoekt de voornaamste oorzaken die de financiële toestand der gemeenten hebben beïnvloed — wijdt uit over de maatregelen die ten voordele van de gemeenten werden getroffen — wijst op de noodzakelijkheid tot structuurhervorming over te gaan, blz. 711 tot 714. — Antwoord op de tijdens het debat gemaakte opmerkingen, blz. 717 (9 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het deelnemen van België aan de evolutie die zich voorgedaan heeft op het gebied der internationale verhoudingen — de beperkte herziening — de verbetering der parlementaire werkzaamheden — de overdracht der machten — de functie van Eerste-Minister — de betwiste zaken — de economische en sociale rechten — het programma van de wetgevende vergadering — het eerbiedigen van het wezen van onze Grondwet, blz. 774 tot 776 (16 Februari 1954).

Art. 6, alinéa 2.

Bespreking. — Rede : Meent dat het niet nodig is artikel 6 te wijzigen, blz. 786 tot 788 (17 Februari 1954).

Titel III, Hoofdstuk I, Art. 36 (toevoeging van een 2<sup>e</sup> lid).

Bespreking. — Rede : Onderstreept de nadelen van de vervanging en verklaart dat de Kamer tegen dit systeem gekant is, blz. 801 (18 Februari 1954).

Titel III. — Hoofdstuk V. — Art. 95 en 105.

Bespreking. — Rede : Zegt dat niet al onze rechterlijke en administratieve instellingen in de Grondwet vermeld zijn en dat geen speciale betekenis moet gegeven worden aan de Raad van State, blz. 801 en 802 (18 Februari 1954).

Titel VIII. — Toevoeging van een artikel 140.

Bespreking. — Rede : Vraagt dat de bespreking van dit artikel zou verdaagd worden vermits het aannemen van de Nederlandse tekst aanleiding zou geven tot ontbinding van de Kamers, blz. 806 (18 Februari 1954).

Art. 1.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 815 (18 Februari 1954).

Art. 1, alineaas 1 en 3.

Bespreking. — Rede : Betreffende het gebrek aan evenwicht tussen de grieven en de voorstellen die men doet om er aan te verhelpen — de onmogelijkheid door het federalisme een oplossing te geven aan de Vlaamse en Waalse vraagstukken — het zoeken naar een verruimde politieke structuur, blz. 879 tot 881. — Maakt opmerkingen, blz. 882 (24 Februari 1954).

**Moyersoen** (vervolg).

Art. 7 en 24bis.

Bespreking. — Rede : Betreffende de grote bevoegdheden toegekend aan de wetgevende macht — de moeilijkheden die voortspuiten uit de inschrijving van die rechten in de Grondwet, blz. 915 tot 917 (25 Februari 1954).

Art. 53 en 54.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 925. — Rede : Vraagt aan de Senaat het voorstel te verwerpen, blz. 926 (26 Februari 1954).

Art. 84.

Bespreking. — Rede : Betreffende de onmogelijkheid van een grondwetsherziening gedurende een regentschap, blz. 940 (26 Februari 1954). — Blijft zich tegen het geamendeerd voorstel verzetten, blz. 1096 tot 1097 (9 Maart 1954).

Art. 25bis.

Bespreking. — Rede : Verklaart dat de term « uitoefening » in een beperkende betekenis van de term « toekenning » verstaan moet worden, blz. 1104 (9 Maart 1954).

Art. 68.

Bespreking. — Rede : Zegt dat men de herziening van artikel 68 in overweging kan nemen zonder nochtans buiten het raam te treden van de bepalingen ervan en zonder er elementen in te lassen die in strijd zijn met andere bepalingen van de Grondwet, blz. 1105 (9 Maart 1954).

Wetsontwerp houdende wijziging van artikel 103 van de gemeentewet. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de eenvormigheid van de bedragen die door de Bestendige Deputatie vast te stellen zijn, blz. 850 en 851 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de verhoging van het aantal schepenen in sommige villegiatuurgemeenten van de kust. — Dient het wetsontwerp in, blz. 1053 (4 Maart 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de beperkende betekenis die aan de term « villegiatuurgemeente » moet gegeven worden — vraagt aan de heer Ancot zijn amendement in te trekken, blz. 1166 (11 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Algemene behandeling. — Rede : Dringt aan opdat het ontwerp zou aangenomen worden, blz. 1133 en 1134 (10 Maart 1954).

**Mulier**, gecoöpteerd senator.

Doc. — N<sup>o</sup> 231. Verslag : Wetsontwerp houdende goedkeuring van de volgende internationale akten : a) Bijvoegsel, ondertekend op 30 Juni 1953 te Parijs, tot verlenging van het Akkoord betreffende de oprichting van een Raad van Vertegenwoordigers van Europese Staten voor het bestuderen van de ontwerpen voor een internationaal laboratorium en het organiseren van andere vormen van samenwerking in zake kernonderzoek en van de bijlage, ondertekend op 15 Februari 1952 te Genève; b) Verdrag tot oprichting van een Europese organisatie voor kernfysisch onderzoek, bijlage, bijgevoegd financieel protocol en slotakte, ondertekend op 1 Juli 1953 te Parijs.

Hand. — Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 761 (11 Februari 1954).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van de volgende internationale akten : a) Bijvoegsel, ondertekend op 30 Juni 1953 te Parijs, tot verlenging van het akkoord betreffende de oprichting van een Raad van vertegenwoordigers van Europese Staten voor het bestuderen van de ontwerpen voor een internationaal laboratorium en het organiseren van andere vormen van samenwerking in zake kernonderzoek en van de bijlage, ondertekend op 15 Februari 1952 te Genève; b) Verdrag tot oprichting van een Europese organisatie voor kernfysisch onderzoek, bijgevoegd financieel protocol en slotakte, ondertekend op 1 Juli 1953 te Parijs. — Dient het verslag in, blz. 921 (25 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de verlenging van het Verdrag en de beschikkingen van het ontwerp, blz. 1129 (10 Maart 1954).

**Mullie**, senator voor de arrondissementen Kortrijk en Ieper, tweede ondervoorzitter van de Senaat.

*Doc.* — N° 120. Amendement : Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954.

N° 228. Verslag : Wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 16 Juli 1953 betreffende het tarief van invoerrechten.

N° 229. Verslag : Wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 24 April 1953 betreffende het tarief van invoerrechten.

N° 230. Verslag : Wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 28 Juli 1953 betreffende het tarief van invoerrechten.

N° 237. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging van het fiscaal regime van tabak.

*Hand.* — Benoeming van het vast bureau : wordt tot tweede ondervoorzitter herkozen, blz. 5 (10 November 1953).

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 514 (19 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking van de Tabel. — Komt tussen in de bespreking van artikel 20, zijn amendement strekkende tot inlassing van een nieuw § 4 wordt aangenomen, blz. 673 (3 Februari 1954).

Wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 24 April 1953 betreffende het tarief van invoerrechten. — Dient het verslag in, blz. 921 (25 Februari 1954).

Wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 16 Juli 1953 betreffende het tarief van invoerrechten. — Dient het verslag in, blz. 921 (25 Februari 1954).

Wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 28 Juli 1953 betreffende het tarief van invoerrechten. — Dient het verslag in, blz. 921 (25 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van het fiscaal regime van tabak — Dient het verslag in, blz. 942 (26 Februari 1954).

## N

**Neels**, senator voor het arrondissement Brugge.

*Doc.* — N° 183. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 20 September 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

N° 203 : Ontwerp van wet waarbij de Koning er toe gemachtigd wordt de beoefening van het kamperen te onderwerpen aan een regeling die ten doel heeft op dat gebied de openbare hygiëne, veiligheid, rust en zedelijkheid te verzekeren.

N° 272. Amendement : Wetsontwerp betreffende de verhoging van het aantal Schepenen in sommige villegiatuurgemeenten van de kust.

*Hand.* — Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 20 September 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven. — Dient het verslag in, blz. 718 (9 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het doel van het ontwerp, blz. 836 (23 Februari 1954).

Wetsontwerp waarbij de Koning er toe gemachtigd wordt de beoefening van het kamperen te onderwerpen aan een regeling die ten doel heeft op dat gebied de openbare hygiëne, veiligheid, rust en zedelijkheid te verzekeren. — Dient het verslag in, blz. 816 (18 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de draagwijdte van het ontwerp — de bestaande toestand, blz. 857 en 858 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de verhoging van het aantal Schepenen in sommige villegiatuurgemeenten van de kust. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het gegrond karakter van zijn amendement, blz. 1166 en 1167 (11 Maart 1954). — Artikelsgewijze bespreking : Zijn amendement bij het enig artikel wordt aangenomen, blz. 1167 (11 Maart 1954).

**Nihoul**, senator voor het arrondissement Luik.

*Doc.* — N° 8. Verslag : Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeen-

**Nihoul** (vervolg).

ten, commissies van openbare onderstand en anderen aan 'de provinciën of aan de gemeenten onderschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het rijkspersoneel der wetenschappelijke onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedraging tijdens de vijandelijke bezetting.

N° 26. Verslag : Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2°, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de Parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies.

N° 120. Amendement : Ontwerp van wet betreffende de sequestratie en de tegeldemaking van de goederen, rechten en belangen van personen wie misdaden of wanbedrijven tegen de uitwendige veiligheid van de Staat worden ten laste gelegd, en van de goederen der verdachten.

N° 206. Verslag : Wetsontwerp betreffende de bewaargang van eigenhandige en van de besloten testamenten.

*Hand.* — Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2°, van de besluitwet van 8 Mei 1944, betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de Rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de Parketten en van het personeel van de Parketten en van de Griffies. — Dient het verslag in; blz. 88 (19 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provinciën, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2°, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de Rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de Parketten en van het personeel van de Parketten en van de Griffies. — Samengevoegd. — Algemene behandelingen. — Rede : Betreffende de bepalingen van de bestaande wetgeving en de draagwijdte van de behandelde ontwerpen, de categorieën agenten die bedoeld werden en de voorwaarden aan dewelke deze agenten moeten voldoen om een aanvraag tot herziening van de opgelopen tuchtstraf te mogen indienen — de financiële gevolgen van deze administratieve herziening, blz. 181 en 182 (2 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het eerste ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, § 1, blz. 218 en 219 (8 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het tweede ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van artikel 4, blz. 244 tot 247 (9 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de sequestratie en de tegeldemaking van de goederen, rechten en belangen van personen wie misdaden of wanbedrijven tegen de uitwendige veiligheid van de Staat worden ten laste gelegd, en van de goederen der verdachten. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van de artikelen 4, blz. 482 en 23, blz. 485 (14 Januari 1954). — Zijn amendement strekkende tot inlassing van een tweede alinea bij artikel 23 wordt aangenomen, blz. 505 (19 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende het vermogen der Universiteiten. — Algemene behandeling. — Rede : Betwist het gegrond karakter van het ontwerp, blz. 683 (3 Februari 1954). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 750 (11 Februari 1954).

**Nihoul** (vervolg).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Artikelsgewijze bespreking. Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 725 (10 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de bewaargeving van de eigenhandige en van de besloten testamenten. — Dient het verslag in, blz. 816 (18 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1130 (10 Maart 1954).

Wetsontwerp houdende wijziging van artikel 103 van de Gemeentewet. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het verlenen van een wachtgeld — de eenvormigheid in de bedragen van de wedden der Burgemeesters en Schepenen, blz. 850 (24 Februari 1954). — Stemming. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 878 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Stemming over de aangehouden amendementen en artikelen. — Maakt opmerkingen, blz. 872 (24 Februari 1954).

**Nothomb (Baron)**, senator voor de arrondissementen Aarlen-Marche-Bastogne en Neufchâteau-Virton.

Doc. — N<sup>o</sup> 24. Verslag : Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Protocol nopens de rechtspositie van Internationale Hoofdkwartieren, ingesteld uit hoofde van het Noord-Atlantisch Verdrag, ondertekend op 28 Augustus 1952, te Parijs, en van de Verklaring tussen de Belgische, Luxemburgse en Nederlandse Regeringen, ondertekend op 20 Juni 1953, te Brussel.

N<sup>o</sup> 47. Verslag : Wetsontwerp tot vaststelling van het contingent van het leger en van de getalsterkte der territoriale wacht voor de luchtafweer voor het jaar 1954.

N<sup>o</sup> 102 : Voorstellen van verklaring tot herziening van de artikelen 53 en 54 van de Grondwet.

Hand. — Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Protocol nopens de rechtspositie van Internationale Hoofdkwartieren, ingesteld uit hoofde van het Noord-Atlantisch Verdrag, ondertekend op 28 Augustus 1952, te Parijs, en van de Verklaring tussen de Belgische, Luxemburgse en Nederlandse Regeringen, ondertekend op 20 Juni 1953, te Brussel. — Dient het verslag in, blz. 88 (19 November 1953).

Wetsontwerp tot vaststelling van het contingent van het leger en van de getalsterkte der territoriale wacht voor luchtafweer voor het jaar 1954. — Dient het verslag in, blz. 170 (1 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provinciën, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde Bijzondere Onderwijsinstellingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinstellingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de Rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de Parketten en van het personeel van de Parketten en van de Griffies. — Verdaging van de stemming. — Maakt opmerkingen, blz. 264 (10 December 1953).

Voorstellen van verklaring tot herziening van artikelen 53 en 54 van de Grondwet. — Dient de voorstellen in, blz. 352 (17 December 1953).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

## Art. 1.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 807, 808, 813 tot 816 (18 Februari 1954).

**Nothomb (Baron)** (vervolg).

## Art. 1, alinea's 1 en 3.

Bespreking. — Rede : Betreffende het federalisme — de geografische Senaat — de decentralisatie en de deconcentratie, waarborg van de Nationale eenheid, blz. 867 tot 869 (24 Februari 1954). — Wettigt zijn stemming, blz. 909 (25 Februari 1954).

## Art. 53 en 54 (26 Februari 1954).

Bespreking. — Rede : Verklaart dat de geografische Senaat het federalisme zou beletten, blz. 924 en 925 — maakt opmerkingen, blz. 926 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende Internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van een Europese Defensiegemeenschap en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die Partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1118. — Rede : Verklaart dat de E.D.G. beantwoordt aan een noodzakelijke politieke formatie — brengt kritiek uit op het Verdrag en zegt dat de toepassing ervan moeilijkheden zal meebrengen — verklaart dat de Duitse herbewapening zowel met de E.D.G. als zonder de E.D.G. zal plaats hebben — maakt opmerkingen betreffende de hoogdringendheid, de deelneming van Frankrijk en van het Saargebied, het vestigen van de zetel van de E.D.G. in ons land, blz. 1119 tot 1121 (9 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1211 (12 Maart 1954).

## O

**Orban**, provinciaal senator voor Oost-Vlaanderen.

Hand. — Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provinciën, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde Bijzondere Onderwijsinstellingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinstellingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de Rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de Parketten en van het personeel van de Parketten en van de Griffies. — Verdaging van de stemming. — Maakt opmerkingen, blz. 264 (10 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 6, blz. 300 (16 December 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 393 (23 December 1953).

Wetsontwerp tot regeling van de pensioenen der leden van het personeel der Privé-Inrichtingen voor het Technisch Onderwijs — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 449 (12 Januari 1954).

Begroting van het Ministerie van Financien voor het dienstjaar 1954 — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 458, 459, 464 en 465 (13 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de sequestratie en de tegeldemaking van van de goederen, rechten en belangen van personen wie misdaden of wanbedrijven tegen de uitwendige veiligheid van de Staat worden ten laste gelegd, en van de goederen der verdachten. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van de artikelen 4, blz. 482 en 23, blz. 486 (14 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de contrôle op sommige instellingen van openbaar nut. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van het amendement van de heer Doutrepont strekkende tot inlassing van een nieuw artikel 1, blz. 530. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 531 (20 Januari 1954).

**Orban (vervolg).**

Wetsontwerp betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 10, blz. 609; artikel 18, blz. 615 (28 Januari 1954).

Wetsvoorstel tot opheffing van artikel 315 van het Burgerlijk Wetboek. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 670 (3 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van de nieuwe titel, blz. 672. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 672 en 673 (3 Februari 1954).

Wetsontwerp tot voorkoming en beteugeling der aanslagen op de vrije uitoefening van de door de Grondwet ingestelde soevereine machten. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 700 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 707 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de arbeidsovereenkomst. — Artikelsgewijze bespreking. Komt tussen in de bespreking van het amendement van de heer Troclet strekkende tot inlassing van een artikel 3bis, blz. 749. — Komt tussen in de bespreking van het amendement van de heer Troclet strekkende tot inlassing van een artikel 7bis, blz. 755 (11 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 761 tot 763 (11 Februari 1954). — Rede : Betreffende de herziening als gevolg van internationale bekommernissen — de beperkte herziening — de speciale machten — de economische en sociale vrijheden — het begrip soevereiniteit — het economisch nationalisme) blz. 771 tot 774. — Maakt opmerkingen, blz. 775 (16 Februari 1954).

**Art. 6, alinea 2.**

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 791 (17 Februari 1954).

**Titel III. — Hoofdstuk I, Art. 36.**

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 799 (18 Februari 1954).

**Titel III. — Hoofdstuk V. — Art. 95 en 105.**

Bespreking. — Steunt het standpunt van de verslaggever, blz. 803 (18 Februari 1954).

**Art. 1, alinea 4.**

Bespreking. — Rede : Protesteert tegen de interpretatie van de verslaggever voor wat betreft de mogelijkheden van herziening van onze Grondwet, blz. 907 (25 Februari 1954).

**Art. 1 en 24bis.**

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 911 tot 913 (25 Februari 1954).

**Art. 15.**

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 927 (26 Februari 1954).

**Art. 47, alinea 2.**

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 933. — Rede : Betreffende het stemrecht en de verplichting te stemmen — het gegronde karakter van het voorstel, blz. 933 en 934 — maakt opmerkingen, blz. 934, 935 en 936 (26 Februari 1954). — Onthoudt zich bij de stemming van het voorstel, blz. 937 (26 Februari 1954).

**Art. 84.**

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 939 en 940 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 839 en 840 (23 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende Internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die Partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deel-

**Orban (vervolg).**

nemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 952, 956 en 957 (2 Maart 1954); blz. 989 (3 Maart 1954); blz. 1040 en 1041 (4 Maart 1954); blz. 1091 (5 Maart 1954); blz. 1111 en 1112 (9 Maart 1954); blz. 1157 (10 Maart 1954); blz. 1191, 1193, 1195 et 1196 (11 Maart 1954). Motie tot verdraging van de stemming : rechtvaardigt zijn goedkeuring van het Verdrag — verklaart dat om reden van Internationale toestand het Verdrag niet enkel uit binnenlands oogpunt mag beschouwd worden, blz. 1221 en 1222 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1029 (4 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 t. h. van de pensioenen bepaald bij de Titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1174 (11 Maart 1954).

**P**

**Pauli (echtgenote Lambotte)**, provinciaal senator voor Antwerpen.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 61. Verslag : Ontwerpen betreffende naturalisatieaanvragen.

N<sup>o</sup> 99. Verslag : Wetsontwerp tot regeling van de pensioenen der leden van het personeel der privé-inrichtingen voor Technisch Onderwijs.

N<sup>o</sup> 169. Verslag : Ontwerpen betreffende naturalisatieaanvragen.

N<sup>o</sup> 251. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging ten bate van de Provinciën en van de Gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches.

*Hand.* — Onderzoek der geloofsbrieven van de heer Peiffer. — Geeft lezing van haar verslag, blz. 258 (10 December 1953).

Wetsontwerp tot regeling van de pensioenen der leden van het personeel der privé-inrichtingen voor Technisch Onderwijs. — Dient het verslag in, blz. 352 (17 December 1953). — Algemene behandeling. — Rede : verklaart dat het ontwerp de eenvormigheid verwezenlijkt tussen de verschillende categorieën van leraars in het Technisch Onderwijs zonder veel nieuwe uitgaven te veroorzaken, dat het nochtans slechts van toepassing is op de wereldlijke leerkrachten — zegt dat een omslagkas zal opgericht worden, blz. 439 en 440 (12 Januari 1953).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de Provinciën en van de Gemeenten, van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Dient het verslag in, blz. 957 (2 Maart 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Zet de draagwijdte van het ontwerp uiteen, blz. 1132 (10 Maart 1954).

**Peiffer**, senator voor de arrondissementen Namen en Dinant-Philippeville.

*Hand.* — Geldigverklaring van zijn geloofsbrieven. — Legt de eed af, blz. 258 (10 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

**Peiffer** (vervolg).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**Petit**, gecoöpteerd senator.

*Hand.* — Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de prijs van het vee — de vascultuur — de tarweprijs — de cultuur van de suikerbieten en de herziening van het suikerprobleem zowel wat de fabricatie als de taxatie betreft), blz. 571 en 572 (26 Januari 1954).

**Philips**, gecoöpteerd senator.

*Hand.* — Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende Internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de noodzakelijkheid voor West-Europa zijn geestelijke onafhankelijkheid te verzekeren en zijn geestelijk patrimonium te bewaren door de zelfverdediging en de prijs die wij daarvoor moeten betalen aan de E. D. G. — de opwerping dat de stemming van de E. D. G. een beperking inhoudt van onze onafhankelijkheid en van onze cultuur), blz. 1079 tot 1081 (5 Maart 1954).

**Pholien**, gecoöpteerd senator.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950, te Rome, en van het Additioneel Protocol bij dit Verdrag, ondertekend op 20 Maart 1952, te Parijs. — Artikelsgewijze bespreking. — Dient een subamendement in bij het amendement van de Commissie bij het nieuw artikel 4, blz. 44 (17 November 1953). — Zijn amendement wordt aangenomen, blz. 76 (19 November 1953).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende Internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1047 (4 Maart 1954). — Voorstel tot verdaging van de stemming. — Rechvaardigt zijn verzet tegen het Verdrag, blz. 1221. — Onthoudt zich bij de stemming over de motie tot verdaging van de stemming en rechvaardigt zijn stemming, blz. 1222 (12 Maart 1954).

**Pincé**, senator voor de arrondissementen Dendermonde en Sint-Niklaas.

*Hand.* — Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

**Pontus**, provinciaal senator voor Luik.

*Doc. Nr 184* : Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 9 en 30 van de wet van 14 Juli 1951, betreffende de sequestratie en de liquidatie van de Duitse goederen, rechten en belangen.

*Hand.* — Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand en andere aan de Provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede aan de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

**Pontus** (vervolg).

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de Rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de Parketten en van het personeel van de Parketten en van de Griffies. — Samengevoegde algemene behandeling. — Rede : Betreffende de toepassing van andere criteria voor de Oostkantons — de toepassing van de ontwerpen, blz. 209 en 210 (3 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de slachtoffers van de oorlog in de Oostkantons — de personen die als rechthebbenden beschouwd worden, blz. 583 en 584 (27 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 12, blz. 612 (28 Januari 1954).

Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 9 en 30 van de wet van 14 Juli 1951 betreffende de sequestratie en de liquidatie van de Duitse goederen, rechten en belangen. — Dient het voorstel in, blz. 764 (11 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**R****Rassart**, provinciaal senator voor Luik.

*Hand.* — Wetsontwerp tot regeling van het kunstonderwijs. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 77 (19 November 1953).

Wetsontwerp tot vaststelling van het contingent van het leger en van de getalsterkte der territoriale wacht voor luchtafweer voor het jaar 1954. — Algemene behandeling. — Rechvaardigt de stemming van de socialistische groep, blz. 251 (9 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de bekendmaking en de toepassing der uitvindingen en de fabrieksgeheimen welke de verdediging van het grondgebied of de veiligheid van de Staat aangaan. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 876 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Bespreking. — Rede : Betreffende het bestaan van regionale grieven tegen de centrale macht — het onderzoek van het federalisme door de Grondwetgevende Kamers, blz. 881 en 882 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende internationale akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en bijgevoegde akten; b) Additioneel protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952 te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1109 (9 Maart 1954). — Rede : Betreffende de bezwaren van het Verdrag in zake integratie en democratische contrôle — zijn goedkeuring van het E. D. G. -Verdrag, instrument van regionale collectieve veiligheid — de voordelen van het Verdrag, blz. 1159 tot 1161 (10 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

**Remson**, senator voor de arrondissementen Charleroi en Thuin.

*Hand.* — Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Maart 1950, betreffende de onbevaarbare waterlopen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 143 (26 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Interpellatie van de heer Glineur tot de heer Minister van Economische Zaken en Middenstand. — Behandeling. — Rede : Maakt melding van de maatregelen die door de gemeente Jumet in het belang van de inwoners werden getroffen, blz. 740 en 741. — Maakt opmerkingen, blz. 741 (10 Februari 1954).

Ontwerp en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 1.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 810 (18 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**Roelands**, senator voor het arrondissement Leuven.

*Hand.* — Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**Rolin**, gecoöpteerd senator.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 53. Amendementen : Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de Rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies.

N<sup>o</sup> 137. Verslag : Wetsontwerp tot vaststelling van een termijn van verval voor het indienen van aanvragen of voorstellen betreffende de toekenning van het « Kruis der Ontsnaptens ».

N<sup>o</sup> 267. Amendementen : Wetsontwerp betreffende de levensverzekeringscontracten, in België door de Duitse verzekeringsondernemingen onderschreven na 10 April 1920, nog in voege of nog niet volledig geregeld op 4 September 1944.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950, te Rome, en van het Additioneel Protocol bij dit Verdrag, ondertekend op 20 Maart 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de bescherming van de rechten van de mens en van de fundamentele vrijheden — de juridische gevolgen van het Verdrag en van het Protocol — de Internationale controle en de collectieve controle : de Commissie van Onderzoek, het Comité der Ministers en het Hof — de drie opties die aan de ondertekenende Staten gelaten worden in zake het recht van individueel beroep, de verplichte bevoegdheid die aan het Hof wordt verleend in zake de geschillen betreffende de interpretatie of de toepassing van het Verdrag en de toepassing van het Verdrag op de Overzeese Gebieden — het onderscheid dat gemaakt wordt tussen Congo en het onder voogdij geplaatst gebied, blz. 19 tot 24. — Maakt opmerkingen, blz. 30 en 31 (12 November 1953).

**Rolin** (*over* „

— Antwoordt op de opmerkingen die gemaakt werden en op de vragen die gesteld werden gedurende de behandeling. — Maakt opmerkingen betreffende de afhankelijkheid van het recht van individueel beroep van een voorwaarde van wederkerigheid, het verlenen van het individueel beroep aan de bevolking van onze Overzeese Gebiedsdelen en de ter zake aan de Regering te verlenen machtiging, blz. 40 en 41 (17 November 1953). — Artikelsgewijze bespreking : komt tussen in de bespreking van de nieuw artikelen 3 en 4, blz. 44 (17 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming over het amendement van de heren Pholien en Schot strekkende tot inlassing van een artikel 4 (nieuw), blz. 76 (19 November 1953).

Wetsontwerp tot regeling van het Kunstonderwijs. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 77 (19 November 1953).

Interpellatie van de heer Buissert tot de heer Minister van Justitie. — Bespreking. — Rede : Is van oordeel dat de Minister geen bewijs heeft gegeven van gebrek aan waakzaamheid — stelt vragen betreffende het onderzoek van de Naumann-zaak en van de Lucht-zaak en betreffende de verblijfplaats van Degrelle, blz. 87 (19 November 1953).

Wetsvoorstel houdende verhoging van het kapitaal van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 94 (24 November 1953).

Wetsontwerp houdende wijziging van Titel II van Boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872). Wetsontwerp houdende wijziging van Titel I van Boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872) en van de Organieke Wet van 9 Juli 1926 op de Werkrechterraden en Wetsontwerp op het Handelsregister. — Samengevoegde algemene behandeling. — Verzending naar de Commissie. — Rede : Steunt het voorstel tot verzending naar de Commissie — dringt aan opdat het ontwerp op het Handelsregister in overeenstemming zou gebracht worden met het voorstel betreffende het Burgerlijk Register, blz. 101 tot 103. — Maakt opmerkingen, blz. 103 (24 November 1953).

Wetsontwerp tot instelling van een Centrale Examencommissie voor de toekenning van de graad van geaggregeerde van het Hoger Secundair Onderwijs vóór de Handelswetenschappen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen betreffende het programma van de Centrale Examencommissie en de gelijkheid voor wat de proef betreft voor het aggregaat, blz. 109 (24 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 132. — Maakt opmerkingen betreffende de redactie van artikel 16, blz. 138. — Komt tussen in de bespreking van artikel 18, blz. 139 (26 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 162, 164 en 165 (1 December 1953).

Voorstel tot resolutie met betrekking tot de hulpverlening aan economisch onder-ontwikkelde landen. — Behandeling. — Rede : Betreffende het vraagstuk van de overschotten en van de landbouwstocks, de bijdragen van de Staten voor de technische hulpverlening. — de uitslagen van de technische hulpverlening — de oprichting van een steunfonds voor de onder-ontwikkelde landen — de Belgische koloniale hulpverlening — de rechtstreekse hulp en het eventueel vestigen van handelsbetrekkingen — het voorbeeld van Noorwegen — het opmaken zonder dralen van een programma), blz. 178 en 179 (2 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provinciën, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde Bijzondere Onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

**Rolin (vervolg).**

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de Rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de Parketten en van het personeel van de Parketten en van de Griffies. — Samengevoegde algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 205, 207 en 208 (3 December 1953). — Artikels-gewijze bespreking van het eerste ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van §§ 1 en 2 van artikel 2, blz. 218 tot 223 (8 December 1953) en van artikel 6, blz. 236 tot 237 (9 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het tweede ontwerp. — Trekt zijn amendement in bij artikel 1, blz. 242. — Trekt zijn twee amendementen in bij artikel 2, de anderen vervallen, blz. 242 en 243. — Komt tussen in de bespreking van artikel 4 en trekt zijn amendementen in, blz. 244 tot 247. — Vraagt het artikel 7 voor onderzoek naar de Commissie terug te zenden en komt tussen in de bespreking van dit artikel, zijn amendement in hoofdorde strekkende tot de vervanging van dit artikel door een nieuw en zijn amendementen in bijkomende orde worden verworpen, blz. 249 en 250 (9 December 1953). — Verdaging der stemming van de twee ontwerpen. — Verklaart zich solidair met de door de heer Gillon uitgesproken woorden, blz. 264 (10 December 1953). — Stemming. — Incident: Verklaart dat de socialistische groep niet aan de stemming zal deelnemen, blz. 264 (10 en 15 December 1953). — Onthoudt zich bij de stemming. — Maakt opmerkingen, blz. 272 en 273 (15 December 1953).

Protest van de heer Hanquet tegen de gewelddaden bedreven op de Clerus in Polen. — Sluit zich aan bij de wens en bij het protest van de heer Hanquet, blz. 362 (22 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeoerde wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Stemming: Verrechtvaardigt de stemming van zijn groep — onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1954 — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 464 (13 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de sequestratie en de tegeldemaking van de goederen, rechten en belangen van personen wie misdaden of wanbedrijven tegen de uitwendige veiligheid van de Staat worden ten laste gelegd, en van de goederen der verdachten. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 23, blz. 485 (14 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van het amendement van de heer Doutrepont strekkende tot inlassing van een nieuw artikel 1, blz. 530. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen: artikel 1, blz. 531 en artikel 2, blz. 532 (20 Januari 1954). — Vraagt een wijziging aan te brengen aan artikel 1 dat reeds werd aangenomen. — Komt tussen in de bespreking van artikel 7, blz. 543 en van artikel 17, blz. 552 en 553 (21 Januari 1954).

Wetsontwerp tot vaststelling van een termijn van verval voor het indienen van aanvragen of voorstellen betreffende de toekenning van het Kruis der Ontsnaptten. — Dient het verslag in, blz. 554 (21 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen: artikel 18, blz. 615; artikel 20, blz. 617; artikel 23, blz. 621 en 622 (28 Januari 1954).

Wetsvoorstel tot opheffing van artikel 315 van het Burgerlijk Wetboek. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van de nieuwe titel, blz. 672. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 672 (3 Februari 1954).

Wetsontwerp tot voorkoming en beteugeling der aanslagen op de vrije uitoefening van de door de Grondwet ingestelde soevereine machten. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 701 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 706 (9 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen: artikel 1, blz. 725; artikel 2, blz. 728; artikel 5, blz. 731 (10 Februari 1954).

**Rolin (vervolg).**

Wetsontwerp in zake de wedden van ambtsdragers bij de Raad van State. — Terugzending naar de Commissie. — Maakt opmerkingen, blz. 709 (9 Februari 1954). — Algemene behandeling — Maakt opmerkingen, blz. 839. — Rede: Betreffende de verworven rechten en de protocolaire toestand van de Raadsheren van de Raad van State, blz. 843 (23 Februari 1954). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 879 (24 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 760 tot 763 (11 Februari 1954). — Rede: Betreffende het beperken van de herziening — de afwijkingen van de normale uitoefening van de grondwettelijke machten als gevolg van de uitzonderingstoestand — de mogelijkheid van een huwelijk van de Koning in afwezigheid van de Regering, blz. 770 en 771 (16 Februari 1954).

Art. 6, alinea 2.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 788. — Rede: Steunt het voorstel van de heer Vermeylen en Mevr. Ciselet — verwijt aan de oude tekst dat hij de gelijkheid niet verplicht en onderscheidmaatregelen toelaat, welke de regel geworden zijn, blz. 789 en 790 — maakt opmerkingen, blz. 791 (17 Februari 1954).

Titel III. — Hoofdstuk V. — Art. 95 en 105.

Bespreking. — Steunt het standpunt van de verslaggever, blz. 802 (18 Februari 1954).

Art. 56bis.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 803 (18 Februari 1954).

Titel VIII. — Toevoeging van een art. 140.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 806 (18 Februari 1954).

Art. 1.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 813 (18 Februari 1954).

Art. 1, alinea's 1 en 3.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 882 (24 Februari 1954). — Wettigt zijn stemming, blz. 909. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 909 (25 Februari 1954).

Art. 7 en 24bis.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 914. — Rede: Betreffende het belang de wetgever elke achteruitgang te beletten inzake economische en sociale aangelegenheden, blz. 920 en 921 (25 Februari 1954).

Art. 53 en 54.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 925. — Rede: Is van oordeel dat de Grondwetgevende Vergadering het vraagstuk van de samenstelling van de Senaat zou moeten kunnen onderzoeken — gaat niet akkoord met het beginsel van de gelijke vertegenwoordiging, per provincie, blz. 926 (26 Februari 1954).

Art. 20.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 928 (26 Februari 1954).

Art. 22.

Bespreking. — Rede: Vraagt dat al degene die eerbied koesteren voor de individuele rechten het voorstel van verklaring zouden stemmen, blz. 929 (2 Februari 1954).

Art. 47, alinea 2.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 934 tot 936 (26 Februari 1954).

Art. 84.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 1097 (9 Maart 1954).

Art. 25bis.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 1102, 1103 en 1104. — Rede: Is van oordeel dat de terminologie die in de Grondwet gebruikt wordt, behouden moet blijven, blz. 1105 (9 Maart 1954).

Art. 68.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 1106 (9 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op het bediendencontract. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 12, blz. 831 en 832 (23 Februari 1954).

**Rollin** (vervolg).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende Internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 952, 956 en 957 (2 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 992, 1010, 1011, 1013, 1016, 1017 tot 1020 (3 Maart 1954). — Rede : Betreffende de ongrondwettelijkheid van het Verdrag, de afstand van de soevereiniteit en de ingeroepen precedenten — de hoogdringendheid — de doelmatigheid van het Verdrag als bijdrage tot de versterking van 's lands verdediging wat betreft het bevelheerschap, de standardisatie, de politieke, administratieve, rechterlijke en financiële organisatie, het gebruik van het vetorecht, de afstand van soevereiniteit, de waarborgen in zake de Duitse herbewapening — de weerslag van het Verdrag op de buitenlandse politiek, de totalitaire Staten, het Russisch oorlogspotentieel, de miskenning van de verbintenissen van Potsdam, de Frans-Duitse samenwerking, Italië, de onmogelijkheid voor de E.D.G. Europa uit te bouwen tot een derde macht die bekwaam zou zijn een eersterangsplaats te bekleden — de duur van het Verdrag en de toestand van Duitsland in de veronderstelling van een hereniging — de verdaging van de stemming, blz. 1039 tot 1053 (4 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1078, 1088 tot 1090 (5 Maart 1954). — Dient een motie tot verdaging in, blz. 1108. — Maakt opmerkingen, blz. 1111 en 1112, 1116 en 1117, 1119 tot 1121, 1122, 1124 (9 Maart 1954), blz. 1145, 1149, 1152, 1153, 1156 en 1157, 1159, 1160 (10 Maart 1954); blz. 1189, 1191, 1192, 1193, 1195 tot 1200 (11 Maart 1954), blz. 1206, 1208. — Rede : Betreffende de ongrondwettelijkheid van het Verdrag in zake de stemming van de begroting, van het contingent en het verlenen der graden — het ongelegen, gevaarlijk, ontoepasselijk en nutteloos karakter van het Verdrag — de noodzakelijkheid van een vervangingsformule — de verdaging, blz. 1211 tot 1214. — Maakt opmerkingen, blz. 1215 en 1216. — Verklaart zich akkoord, in overeenstemming met de heer Kluyskens, met de motie van de heer De Bruyne er toe strekkende alleenlijk te stemmen over de verdagingsmotie in globo, blz. 1216 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp betreffende de levensverzekeringscontracten, in België door de Duitse verzekeringsondernemingen onderschreven na 10 April 1920, nog in voege of nog niet volledig gerogeld op 4 September 1944. — Motie van de heer Leemans. — Rede : Verklaart dat hij gevraagd heeft het ontwerp van de dagorde af te voeren omdat het een aangelegenheid betreft in verband met verworven rechten en dat de Regering verklaart heeft dat de ontwerpen die moeilijkheden zouden opleveren niet meer in behandeling zullen genomen worden, blz. 971 en 972 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 Maart 1925 tot regeling van de Openbare Onderstand. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 978 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de gelidelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Onthoudt zich bij de stemming van het amendement van de heer Buisset en rechtvaardigt zijn onthouding, blz. 1082 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van de volgende Internationale Akten : a) Internationaal Verdrag nopens het wegverkeer en tien bijlagen; b) Protocol nopens de verkeerstekens; c) Protocol betreffende thans bezette landen of gebieden; d) Slotakte ondertekend op 19 September 1949, te Genève; e) Europese Overeenkomst houdende aanvulling van het Verdrag nopens het wegverkeer en het Protocol nopens de verkeerstekens van 1949; f) Europese Overeenkomst houdende toepassing van het artikel 23 van het verslag van 1949 nopens het wegverkeer betreffende de afmetingen en gewichten der op zekere wegen van de Verdragsluitende Partijen toegelaten voertuigen en Bijlage; g) Europese Overeenkomst in zake toepassing van het artikel 3

**Rollin** (vervolg)

van de Bijlage 7 van het Verdrag van 1949 nopens het wegverkeer, betreffende de afmetingen en gewichten van voertuigen, waarmede op zekere wegen van de Verdragsluitende Partijen mag gereden worden en Bijlage; h) Verklaring nopens de aanleg van grote internationale verkeerswegen, en Bijlagen, ondertekend op 16 September 1950, te Genève. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1130. — Rede : Vraagt, om alle verwarving te vermijden, dat de wet houdende goedkeuring van Internationale Conventies niet in het *Belgisch Staatsblad* verschijne vóór het verschijnen van het besluit tot wijziging van het verkeersreglement, blz. 1130 (10 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen wat betreft de sommen ingezet naar inleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 t. h. van de pensioenen bepaald bij Titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1169 (11 Maart 1954).

Persoonlijk feit van de heer Vermeylen. — Maakt opmerkingen, blz. 1208 (12 Maart 1954).

Wetgevende Kamers. — Ontbinding. — Rede : Dankt, in naam van zijn groep, de Voorzitter en drukt zijn bewondering ten zijnen opzichte uit, blz. 1224 en 1225 (12 Maart 1954).

**Rolland**, gecoöpteerd senator.

Doc. — N<sup>o</sup> 13 : Wetsvoorstel betreffende de toestand van syndicale detachering van het onderwijzend personeel der scholen die onderworpen zijn aan de wet tot regeling van het lager onderwijs.

N<sup>o</sup> 90. Verslag : Wetsontwerp betreffende het statuut van de Belgische leraars van het Middelbaar Onderwijs in het buitenland.

N<sup>o</sup> 179. Aanvullend verslag : Wetsontwerp houdende vaststelling van de rechtspositie van het Belgisch personeel van het Onderwijs in het buitenland.

Hand. — Wetsvoorstel betreffende de syndicale afvaardiging van het onderwijzend personeel der scholen onderworpen aan de wet tot regeling van het Lager Onderwijs. — Dient het voorstel in, blz. 31 (12 November 1953).

Wetsontwerp tot instelling van een Centrale Examencommissie voor de toekenning van de graad van geaggregeerde van het hoger secundair onderwijs voor de handelwetenschappen. — Algemene behandeling. — Rede : Verklaart dat men niet kan aanvaarden dat de Centrale Examencommissie meer eisen zou stellen in zake het programma dan de Staatsuniversiteiten — vraagt de proeven af te schaffen betreffende de inrichting van de bedrijven en de Staatshuishoudkunde, blz. 105 tot 110 (24 November 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Dient een amendement in bij artikel 2, dat wordt aangenomen, blz. 142 (26 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het Statuut van de Belgische leraars van het Onderwijs in het buitenland. — Dient het verslag in, blz. 305 (16 December 1953). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de draagwijde van het ontwerp en de toepassingsmodaliteiten, blz. 677 (3 Februari 1954). — Dient het aanvullend verslag in, blz. 718 (9 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 744 (11 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

**Rolland** (vervolg).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp tot regeling van de pensioenen der leden van het personeel der privé-inrichtingen voor het technisch onderwijs. — Algemene behandeling. — Rede : Verklaart dat het ontwerp onvolledig is en onjuistheden vertoont — is van oordeel dat aan het vraagstuk een oplossing had moeten gegeven worden binnen het kader van de algemene wetgeving betreffende de burgerlijke pensioenen en dat het noodzakelijk is het algemeen stelsel van de bediendenpensioenen te herzien — zegt dat het niet wenselijk is het principe aan te nemen van de uitsluiting van het stelsel van de maatschappelijke zekerheid wanneer het gaat over een personeel dat niet van de vastheid van betrekking geniet — merkt op dat het ontwerp alleenlijk een pensioen voorziet voor de prestaties geleverd in de uitoefening van een ambt dat als hoofdbezigheid wordt beschouwd — maakt opmerkingen betreffende de uitgaven in zake pensioen en in zake kinderbijslag — maakt aan de tekst van het ontwerp het verwijt soms tot verwarring aanleiding te geven), blz. 440 en 441. — Verklaart dat de Minister niet op de door hem gestelde vragen die in het verslag werden opgenomen, heeft geantwoord), blz. 447 (14 Januari 1954. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 3, blz. 448 en 449; artikel 4, blz. 449; artikel 5, blz. 450; artikel 6, blz. 450; artikel 7, blz. 451 (12 Januari 1954). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 486 (14 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende het vermogen der Universiteiten. — Algemene behandeling. — Rede : Vraagt mededeling van het advies verstrekt door de Minister van Justitie, blz. 683 (3 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

**Ronse**, senator voor het arrondissement Gent-Eeklo.

Doc. N° 22. Verslag : Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954.

N° 109. Verslag : Begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1954.

N° 220. Verslag : Wetsontwerp tot bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen.

Hand. — Benoeming van het vast Bureau. — Stelt de candidatuur voor van de heer Struye als voorzitter, blz. 5. — Stelt voor de mandaten van de drie ondervoorzitters te hernieuwen, zoals zij gedurende de vorige zitting werden toegewezen, blz. 5. — Stelt voor, volgens het akkoord tussen de partijen, de mandaten van de uitredende secretarissen te hernieuwen, blz. 5. — Stelt voor de uitredende quaestoren te herkiezen, blz. 6 (10 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het personeel van het Hof van Verbreking, van de Hoven van Beroep, van de Rechtbanken van Eerste Aanleg en van de Rechtbanken van Koophandel. — Algemene behandeling. — Maakt beschouwingen betreffende het aantal magistraten, kandidaat-raadshere bij het Hof van Verbreking, die door de Hoven van Beroep mogen voorgedragen worden, blz. 58 en 59 (18 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 28 Maart 1952 op de vreemdelingenpolitie. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 60 (18 November 1953).

Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954. — Dient het verslag in, blz. 68 (18 November 1953). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de verhoging

**Ronse** (vervolg).

van de wedde van de Eerste-Minister — het vraagstuk van de aanwerving en van de opleiding van het Staatspersoneel en dit van tijdelijke ambtenaren, blz. 156 tot 158. — Maakt opmerkingen, blz. 164 en 165 (1 December 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het vraagstuk der krotwoningen in de steden en op het platteland — de ééngezinswoningen — de verbetering van de verkeersmiddelen tussen het platteland en de steden — de belangrijke rol die aan de burgemeesters toegewezen is, blz. 116 en 117 (25 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provinciën, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde Bijzondere Onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 6, blz. 237 (9 December 1953).

Begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Maakt een synoptische studie van de fiscale wetgeving sinds de bevrijding — legt de nadruk op de noodzakelijkheid de wetgeving te vereenvoudigen en dit op progressieve wijze — zegt dat de wet tot deel moet hebben op een rechtvaardige manier te belasten — maakt opmerkingen betreffende het vraagstuk van de ambtenaren : de onvolledige kaders en de loopbaan in de hogere ambten), blz. 451 tot 453 (12 Januari 1954).

Wetsontwerp tot bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van de middelgrote woningen. — Dient het verslag in, blz. 890 (24 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de door de Kamer aangebrachte wijzigingen — de strijd die ingezet werd om behoorlijke en gezonde woningen ter beschikking van de bevolking te stellen, blz. 980 en 981. — Maakt opmerkingen, blz. 981 en 982. — Betreffende de vermelding in de wet van « goedkope woningen », blz. 982 (3 Maart 1954).

**S****Santens**, senator voor de arrondissementen Oudenaarde en Aalst.

Hand. — Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de aanpassing van de Middestand aan de nieuwe distributievormen, blz. 709 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het voorlopig karakter van de wet — zijn affirmatieve stemming, blz. 1056 (5 Maart 1954).

**Schot**, senator voor het arrondissement Leuven.

Doc. — N° 11. Amendement : Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950, te Rome, en van het Additioneel Protocol bij dit Verdrag, ondertekend op 20 Maart 1952, te Parijs.

N° 48 : Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 30 April 1951 op de handelshuurovereenkomsten, met het oog op de bescherming van het handelsfonds.

N° 177 : Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 102 der dienstplichtwet van 15 Juni 1951.

N° 256. Amendement : Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951.

**Schot (vervolg).**

**Hand.** — Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950, te Rome, en van het Additioneel Protocol bij dit Verdrag, ondertekend op 20 Maart 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de opties die aan de ondertekenende Partijen voorbehouden zijn en het artikel 68 van de Grondwet, blz. 42 en 43 (17 November 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Dient een subamendement in bij het amendement van de Commissie bij het nieuw artikel 4, blz. 44 (17 November 1953). — Zijn amendement wordt aangenomen, blz. 76 (19 November 1953).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van de overeenkomst tussen België en Zweden, ter voorkoming van de dubbele belastingen en tot regeling van zekere andere vraagstukken in zake belastingen op de inkomsten en op het vermogen, ondertekend te Stockholm op 1 April 1953 en wetsontwerp houdende goedkeuring van de overeenkomst tussen België en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, ter voorkoming van dubbele belasting en van vermindering van belasting, in zake inkomstenbelastingen, ondertekend te Londen de 27 Maart 1953. — Samengevoegde algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 56 (18 November 1953).

Wetsontwerp houdende wijziging van Titel II van Boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872); Wetsontwerp houdende wijziging van Titel I van Boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872) en van de organieke wet van 9 Juli 1926 op de Werkrechtscraden en Wetsontwerp op het handelsregister. — Samengevoegde algemene behandeling — Verzending naar de commissie. — Rede : Verklaart dat deze ontwerpen een grote ommekeer teweeg brengen in de juridische tradities en vraagt dat zij naar de commissie van Justitie zouden verzonden worden, blz. 100, 101 en 102 (24 November 1953).

Wetsontwerp tot instelling van een Centrale Examencommissie voor de toekenning van de graad van geaggregeerde van het hoger secundair onderwijs voor de handelswetenschappen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 107 en 108 (24 November 1953).

Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Verdedigt zijn amendement betreffende de verhoging van de wedde van de Eerste-Minister, blz. 160 en 161 (1 December 1953).

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 30 April 1951 op de handelshuurovereenkomsten. — Dient het voorstel in, blz. 170 (1 December 1953).

Interpellatie van de heer Moulin tot de heer Minister van Economische Zaken en Middenstand en de heer Minister van Buitenlandse Handel. — Bespreking. — Rede : Betreffende de moeilijkheden van de Belgische nylonkousennijverheid die te wijten zijn aan de niet-inschrijving van de nylonkousen op de lijsten van de E.O.E.S. die de producten omvatten voor dewelke een zekere vrijheid geboden is, aan de onmogelijkheid de grondstoffen aan te schaffen en aan de ontduiking van de douanerechten (het gebrek aan samenhang van de maatregelen die laattijdig door de administratie getroffen werden — is van oordeel dat de binnenlandse concurrentie voldoende is om het monopolie en het misbruik van de bescherming te vermijden en om de binnenlandse prijzen te blijven verminderen), blz. 188 tot 190. — Maakt opmerkingen, blz. 190 en 191 (2 December 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het onderscheid tussen de Gewone en de Buitengewone Begroting — de politiek van leningen — de gevolgen van de herbewapeningspolitiek — de fiscaliteit en de investeringen — de coördinatie van de strijd tegen de werkloosheid en van het beleid van onze economie — de Staatssecretarissen), blz. 369 tot 371 (22 December 1953).

Begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de ingewikkeldheid van onze fiscale wetgeving — de deelmunt — het ongangbaar maken van de geldstukken en -biljetten — de betaling van de successierechten met effecten van de geünificeerde schuld — het gebruik maken door de Administratie der Belastingen van de speciale rechten tot onderzoek — de vervroegde betaling van de belastingen — het indienen van bezwaarschriften — het belastingstelsel in zake de vergoedingen voor oorlogschade — het vraagstuk van de meerwaarde door herwaardering — de notie van « recht » in fiscale zaken), blz. 463 tot 466. — Maakt opmerkingen, blz. 470 tot 472 (13 Januari 1954).

**Schot (vervolg).**

Wetsontwerp houdende goedkeuring van de overeenkomst betreffende de Duitse buitenlandse schulden, en de bijlagen, ondertekend op 27 Februari 1953 te Londen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 486 (14 Januari 1954).

Wetsontwerp houdende wijziging van de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 15 Januari 1948. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de bepaling van de belastingontduiking en van het fiscaal bedrog — de Belgische wetgeving in zake fiscaliteit en vennootschappen — de hervorming en de vereenvoudiging van de fiscaliteit, de afschaffing van de aanvullende personele belasting middels zekere wijzigingen, blz. 656, 658 en 659 (2 Februari 1954).

Wetsontwerp houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie en

Wetsvoorstel tot instelling van de Nationale Dienst voor de Belgische Coöperatie. — Teruggending naar de Commissie. — Maakt opmerkingen, blz. 669 (3 Februari 1954).

Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 102 der dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Dient het voorstel in, blz. 718 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 729 (10 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 842 en 843 (23 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 47, alinea 2.

Bespreking. — Verdedigt het voorstel, blz. 936 (26 Februari 1954). — Onthoudt zich bij de stemming van het voorstel, blz. 937 (26 Februari 1954).

Art. 68.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 1106 (9 Maart 1954).

Wetsontwerp tot bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de stemming van het ontwerp zoals het door de Kamer werd geamendeerd — de verwarring tussen de moties van lening en van waarborg, blz. 982 en 983 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende Internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Eefensiegemeenschap en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het bestaan van een gevaar dat groot genoeg is om de voorgestelde maatregelen te rechtvaardigen en onder meer de oprichting van een Duits leger — de integratie van de Duitse divisies — de wedergeboorte van het Duits militarisme — de risico's voor België — de grondwettelijkheid van het verdrag), blz. 1012 (3 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1047 (4 Maart 1954), blz. 1088 en 1091 (5 Maart 1954). — Rede : Betreffende de grondwettelijkheid van het verdrag in zake de begroting en het contingent — de integratie der legers, blz. 1214 en 1215. — Onthoudt zich bij de stemming over de motie tot verdrag van de stemming van het wetsontwerp en rechtvaardigt zijn onthouding, blz. 1222 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Artikelsgewijze bespreking. — Trekt zijn amendement bij artikel I in, blz. 1071 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van onderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Rechtvaardigt zijn stemming, blz. 1084 (5 Maart 1954).

**Segers**, geëcoopteerd senator, Minister van Verkeerswezen.

*Hand.* — Ordemotie van de heer De Bloek de zware treinramp te Sint-Katharina-Lombeek betreffende. — Maakt opmerkingen, blz. 213 (8 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provinciën, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde Bijzondere Onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 217 (8 December 1953).

Ontwerp van wet tot invoering van het bewijs van teboekstelling voor de binnenschepen. — Dient het ontwerp in, blz. 636 (2 Februari 1954).

Ontwerp van wet op de zeebrieven. — Dient het ontwerp in, blz. 636 (2 Februari 1954).

Ontwerp van wet tot invoeren van de verplichte teboekstelling van zeeschepen en binnenschepen. — Dient het ontwerp in, blz. 636 (2 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 1.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 807 (18 Februari 1954).

Art. 22.

Bespreking. — Rede : Verklaart dat er geen afliuisterposten bestaan en dat de technische volmaking de mogelijkheid voor derden om de telefonische gesprekken af te luisteren verminderen blz. 929 (26 Februari 1954).

Art. 47, alinea 2.

Onthoudt zich bij de stemming van het voorstel, blz. 937 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp waarbij de Koning er toe gemachtigd wordt de beoefening van het kamperen te onderwerpen aan een regeling die ten doel heeft op dat gebied de openbare hygiëne, veiligheid, rust en zedelijkheid te verzekeren. — Betreffende de aanmoediging van het georganiseerd kamperen. — De uitvoeringsbesluiten, blz. 859 en 860 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van de volgende Internationale Akten : a) Internationaal Verdrag nopens het wegverkeer en tien bijlagen; b) Protocol nopens de verkeerstekens; c) Protocol betreffende thans bezette landen of gebieden; d) Slotakte ondertekend op 19 September 1949, te Genève; e) Europese Overeenkomst houdende aanvulling van het Verdrag nopens het wegverkeer en het Protocol nopens de verkeerstekens van 1949; f) Europese Overeenkomst houdende toepassing van het artikel 23 van het verslag van 1949 nopens het wegverkeer betreffende de afmetingen en gewichten der op zekere wegen van de Verdragsluitende Partijen toegelaten voertuigen en bijlage; g) Europese Overeenkomst in zake toepassing van het artikel 3 van de bijlage 7 van het Verdrag van 1949 nopens het wegverkeer, betreffende de afmetingen en gewichten van voertuigen, waarmede op zekere wegen van de Verdragsluitende Partijen mag gereden worden en bijlage; h) Verklaring nopens de aanleg van grote internationale verkeerswegen, en bijlagen, ondertekend op 16 September 1950, te Genève. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de Internationale Conventie en de afwijkingen bestaande in de Belgische Wegcode, blz. 1129 tot 1130. — Verklaart dat overgangsmaatregelen een termijn van aanpassing van twee jaar voorzien, blz. 1130 (10 Maart 1954).

**Servais, Léon** geëcoopteerd senator.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 36. Verslag : 1<sup>o</sup> Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen; 2<sup>o</sup> Wetsvoorstel houdende toekenning van een aanvullend pensioen aan degenen die, krachtens de bij de Regentsbesluit van 12 September 1946 samengeordende wetten, een ouderdomstoelag genieten.

**Servais, Léon** (...ervolg).

N<sup>o</sup> 188. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 54 van 14 November 1939, betreffende de vereffening der in artikelen 37 en 43 van de wet van 25 Juni 1930 bedoelde ondernemingen.

N<sup>o</sup> 189. Verslag : Wetsontwerp waarbij de wetsbepalingen betreffende de burgerlijke en geestelijke pensioenen van toepassing worden verklaard op bepaalde agenten van de instelling voor sociale verzekering te Eupen-Malmedy en hun rechtverkrigenden.

N<sup>o</sup> 277. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging van de besluitwet van 25 Februari 1947, tot samenvoeging en wijziging van de wetten betreffende het pensioenstelsel voor de mijnwerkers en de er mede gelijkgestelden.

*Hand.* — Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen. — Dient het verslag in, blz. 110 (24 November 1953). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het belang van het ontwerp — de aanpassing van het pensioen aan de schommelingen van de levensduurte — de kenmerken van het ontwerp en de overgangsmaatregelen — het pensioen van de weduwen, blz. 254 tot 256 (9 December 1953). — Maakt opmerkingen, blz. 269 en 270, 274 tot 276 (15 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 290; van artikel 3, blz. 290 en 291; van artikel 4, blz. 292 tot 296; van artikel 5, blz. 299; van artikel 6, blz. 300; van artikel 7, blz. 302 en 303; van artikel 8, blz. 304 (16 December 1953). — Komt tussen in de bespreking van artikel 13, blz. 313 tot 317; van artikel 17, blz. 322 tot 324; van artikel 22, blz. 328; van artikel 33, zijn amendement wordt aangenomen, blz. 330. — Komt tussen in de bespreking van artikel 25, blz. 331; van artikel 29, blz. 332; van artikel 34, blz. 334; van het amendement van de heer Troolet c.s., strekkende tot inlassing van een artikel 34bis, blz. 335; van artikel 37, blz. 336; van artikel 38, blz. 337 en 338; van artikel 41, blz. 339; van artikel 54, blz. 347; van artikel 41, blz. 339; van artikel 54, blz. 347; van artikel 59, blz. 349 (17 December 1953). — Stemming. — Verrechtvaardigt de stemming van zijn groep, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 13, blz. 550 (21 Januari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 54 van 14 November 1939 betreffende de vereffening der in artikelen 37 en 43 van de wet van 25 Juni 1930 bedoelde ondernemingen. — Dient het verslag in, blz. 742 (10 Februari 1954).

Wetsontwerp waarbij de wetsbepalingen betreffende de burgerlijke en geestelijke pensioenen van toepassing worden verklaard op bepaalde agenten van de instelling voor sociale verzekering te Eupen-Malmedy en hun rechtverkrijgenden. — Dient het verslag in, blz. 742 (10 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 7 en 24bis.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 911 (25 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1027 (4 Maart 1954).

**Servais, Maurice**, provinciaal senator voor Namen.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende wijziging van Titel II van Boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872); Wetsontwerp houdende wijziging van Titel I van Boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872) en van de organieke wet van 9 Juli 1926 op de Werkrechterraden en Wetsontwerp op het handelsregister. — Samengevoegde algemene behandeling. — Verzending naar de commissie. — Rede : Vraagt dat de behandeling onmiddellijk zou aangevat worden — is van oordeel dat de drie ontwerpen een geheel vormen, blz. 101 tot 103. — Maakt opmerkingen, blz. 103 (24 November 1953).

**Servais, Maurice** (vervolg).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 13, blz. 315 (17 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Algemene behandeling. — Rede : Vraagt de tekst die door de Kamer werd overgemaakt *ne varietur* te stemmen, blz. 703 (9 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in volgende artikelen : artikel 1, blz. 725 en 726; artikel 2, blz. 728 en 729 (10 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1027. — Rede : Betreffende de verplichte storting door de zelfstandige arbeiders ten voordele van personen die niet hebben behoord tot de zelfstandigen en de tussenkomst van de gemeenschap — het voorlopig karakter van het ontwerp — de vrij-verzekerden, blz. 1030 en 1031. — Maakt opmerkingen, blz. 1032 (4 Maart 1954); blz. 1057 (5 Maart 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van het amendement van de heer Buissere tot strekking tot inlassing van een nieuw artikel vóór artikel 1, blz. 1059 (5 Maart 1954). — Rechtvaardigt zijn stemming. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1084 (5 Maart 1954).

**Sledsens**, senator voor het arrondissement Antwerpen.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 23. Verslag : Wetsontwerp inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State.

N<sup>o</sup> 33. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging van artikel 76 der Gemeentewet van 30 Maart 1836.

N<sup>o</sup> 57 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 47 van de Grondwet.

N<sup>o</sup> 101 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 47 van de Grondwet.

N<sup>o</sup> 139. Verslag : Wetsontwerp houdende vaststelling tot 1 Mei 1954 van het kiezerskorps voor de Parlements- en Provincieraadsverkiezingen.

N<sup>o</sup> 161. Verslag : Wetsontwerp inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State.

N<sup>o</sup> 246. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951.

*Hand.* — Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Dient het verslag in, blz. 38 (17 November 1953). — Dient het verslag in, in naam van de Verenigde Commissies van Justitie en Binnenlandse Zaken, blz. 686 (3 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de wijzigingen die aan het ontwerp werden aangebracht, blz. 837 (23 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 76 der Gemeentewet van 30 Maart 1836. — Dient het verslag in, blz. 110 (24 November 1953).

Interpellatie van de heer De Stobbeleir tot de Minister van Binnenlandse Zaken. — Bespreking. — Rede : Betwist het nut van de interpellatie — verklaart dat een wetsontwerp tot wijziging van artikel 76 der Gemeentewet door de Kamer der Volksvertegenwoordigers aan de Senaat werd overgemaakt, blz. 148 en 149. — Maakt opmerkingen, blz. 149 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provinciën, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde Bijzondere Onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijsend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

**Sledsens** (vervolg).

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de Rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de Parketten en van het personeel van de Parketten en van de Griffies. — Samengevoegde algemene behandelingen. — Maakt opmerkingen, blz. 183 (2 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het eerste ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van artikel 6, blz. 237 (9 December 1953). — Verdaging der stemming van de twee ontwerpen. — Maakt opmerkingen, blz. 264 (10 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Juni 1951 betreffende de dienstplichtwet. — Voorstel tot terugzending naar de Commissie. — Maakt opmerkingen betreffende de terzake bevoegde Commissie, blz. 252 en 253 (9 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 279 (15 December 1953).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

## Art. 47.

Dient het voorstel in, blz. 191 (2 December 1954). — Bespreking. — Rede : Betreffende de wijziging van de bepaling « sedert ten minste zes maanden woonachtig zijn in de zelfde gemeente », blz. 794 (17 Februari 1954).

## Art. 47, alinea 2.

Dient het voorstel in, blz. 352 (17 December 1953). — Bespreking. — Rede : Is van oordeel dat de Grondwet een stem moet kunnen geven aan de vader voor zijn kinderen, blz. 931, 932 en 933 — maakt opmerkingen, blz. 935 (26 Februari 1954).

## Art. 15.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 927 (26 Februari 1954).

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de watersnood van 1953 — de ontzanding van de geteisterde Polders — de achteruitgang van de actieve landbouwbevolking — de kredieten voorzien voor het naschools landbouwtuinbouw- en landhuishoudonderwijs — de verbetering van de veestallen en van de varkensstallen — de melkbedeling — de provinciale landbouwkamers — de tuinbouw en de groenteteelt — het vijfjarenplan — de melkderivaten — de sociale en economische problemen in de land- en tuinbouw, blz. 502 tot 504 (19 Januari 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 562 (26 Januari 1954).

Wetsontwerp houdende vaststelling tot 1 Mei 1954 van het kiezerskorps voor de Parlements- en Provincieraadsverkiezingen. — Dient het verslag in, blz. 554 (21 Januari 1954). — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 640 (2 Februari 1954).

Interpellatie van de heer Harmegnies tot de Minister van Binnenlandse Zaken. — Behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 715 tot 717 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Dient het verslag in, blz. 957 (2 Maart 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de draagwijdte van het ontwerp — maakt opmerkingen, blz. 1070 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 t. h. van de pensioenen bepaald bij de Titels II en III van de samengeoordnete wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeoordnet bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1175 (11 Maart 1954).

**Slegten**, provinciaal senator voor Limburg.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 61. Verslag : Ontwerpen betreffende naturalisatieaanvragen.

N<sup>o</sup> 169. Verslag : Ontwerpen betreffende naturalisatieaanvragen.

**Slegten (vervolg).**

*Hand.* — Wetsvoorstel houdende verhoging van de grens der verbintenissen van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Algemene behandeling. — Rede : Is van oordeel dat de verhoging van het maximumbedrag der verbintenissen van de Kas verkieslijker is dan een verhoging van het kapitaal, blz. 73 en 74 (19 November 1953).

Wetsvoorstel houdende verhoging van het kapitaal van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de terugbetalingstermijn van de toegekende kredieten, blz. 94 (24 November 1953).

Aanvragen tot burgerschap. — Geheime stemming over de inoverwegingneming. — Vraagt uit de lijsten de naam te lichten van Vaginski, Borice-Feodor, blz. 874 (24 Februari 1954).

**Sobry, senator voor het arrondissement Veurne-Diksmuide-Oostende.**

*Hand.* — Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de algemene toestand van de landbouw — de teelt van de brouwerijgerst en de valorisatie van de inlandse tarwe — de voedergranen — het rundvleesprobleem — de smokkel van runderen aan de Hollandse grens — de bestrijding van de ziekten en de taak van het laboratorium — de drooglegging van de waterzieke grond in de streek van Diksmuide, blz. 489 tot 492 (14 Januari 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 562 en 563 (26 Januari 1954).

**Somers, senator voor het arrondissement Antwerpen.**

*Hand.* — Wetsontwerp tot regeling van het Kunstonderwijs. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 77 (19 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**Spaak (Mevr. Weduwe) z. Janson.****Spreutel, provinciaal senator voor Henegouwen.**

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1953 uitgetrokken kredieten, alsmede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1952 en de vorige dienstjaren. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 675 (3 Februari 1954).

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 675 (3 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

**Spreutel (vervolg).**

Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 20 en 23 van de wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 994 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 994 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1115 (10 Maart 1954).

**Streel, provinciaal senator voor Luik.**

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de valorisatie van de oogst van voedergranen — het suikerprobleem, blz. 574 en 575 (26 Januari 1954).

**Struye, senator voor het arrondissement Brussel, voorzitter van de Senaat.**

*Doc.* — N<sup>o</sup> 72 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 59 van de Grondwet.

N<sup>o</sup> 181. Amendement : Wetsontwerp tot voorkoming en beteugeling der aanslagen op de vrije uitoefening van de door de Grondwet ingestelde soevereine machten.

*Hand.* — Benoeming van het vast Bureau. — wordt tot Voorzitter van de Senaat herkozen, blz. 5. — Hij houdt zijn toespraak en verklaart dat de Senaat samengesteld is en dat er kennis zal van gegeven worden aan de Koning en aan de Kamer der Volksvertegenwoordigers, blz. 6 (10 November 1953).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950, te Rome, en van het Additioneel Protocol bij dit Verdrag, ondertekend op 20 Maart 1952, te Parijs. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van het nieuw artikel 4, blz. 44 (17 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming over het amendement van de heren Pholien en Schot strekkende tot inlassing van een artikel 4 (nieuw), blz. 76 (19 November 1953).

Wetsontwerp houdende wijziging van Titel II van Boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872); Wetsontwerp houdende wijziging van Titel I van Boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872) en van de organieke wet van 9 Juli 1926 op de Werkrechterraden en Wetsontwerp op het Handelsregister. — Samengevoegde algemene behandeling. — Verzending naar de Commissie. — Rede : Is van oordeel dat de verzending naar de Commissie slechts zou moeten gevraagd worden op het ogenblik dat moeilijkheden tijdens de behandeling zouden oprijzen, blz. 101 en 102 (24 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 128 en 129. — Maakt opmerkingen betreffende de redactie van artikel 16, blz. 138 (26 November 1953).

Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 157 (1 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van de Tabel. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 174 (2 December 1953).

Ordemotie van de heer De Block. — Maakt opmerkingen, blz. 213 (8 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Juni 1951 betreffende de dienstplichtwet. — Voorstel tot terugzending naar de Commissie. — Maakt opmerkingen betreffende de terzake bevoegde Commissie, blz. 252 en 253 (9 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen. — Voorstel tot verdaging. — Maakt opmerkingen, blz. 254 (9 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 22, blz. 328; van artikel 23, blz. 329 en 330 (17 December 1953).

## Struye (vervolg).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provinciën, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde Bijzondere Onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de Rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de Parketten en van het personeel van de Parketten en van de Griffies. — Verdaging van de stemming. — Maakt opmerkingen, blz. 263 en 264 (10 December 1953). — Stemming. — Maakt opmerkingen, blz. 272 en 273 (15 December 1953).

Persoonlijk feit van de heer Gillon betreffende een door hem gebruikt woord. — Maakt opmerkingen, blz. 354 en 355 (22 December 1953).

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 59 van de Grondwet. — Dient het voorstel in, blz. 264 (10 December 1953).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 760 en 761 (11 Februari 1954); blz. 775, 777 tot 779 (16 Februari 1954).

## Art. 6, alinea 2.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 788 (17 Februari 1954).

## Art. 59.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 803 (18 Februari 1954).

## Titel VIII. — Toevoeging van een art. 140.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 806 (18 Februari 1954).

## Art. 1.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 813 en 814 (18 Februari 1954).

## Art. 1, alinea's 1 en 3.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 883 (24 Februari 1954).

## Art. 1, alinea 4.

Bespreking. — Rede : Doet opmerken dat het voorstel van de heer Glineur beter op zijn plaats is bij alinea 4 van het artikel 1, blz. 904 en 905. — Verklaart dat twee voorstellen in dezelfde bewoordingen geformuleerd werden en dat de stemming alleen op de tekst van het voorstel en niet op de toelichting moet slaan, blz. 906 (25 Februari 1954).

## Art. 84.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 940 (26 Februari 1954).

## Art. 68.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 1106 (9 Maart 1954).

Protest van de heer Hanquet tegen de gewelddaden bedreven op de clerus in Polen. — Verklaart dat het akkoord dat in de schoot van de Vergadering tot uiting is gekomen doet blijken van een onwrikbare getrouwheid aan de heilige beginselen die in onze Grondwet zijn neergeschreven, blz. 362 (22 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de contrôle op sommige instellingen van openbaar nut. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 532 (20 Januari 1954). — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 541 en van artikel 13, blz. 547, 548 tot 550 (21 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechtlebbenden. — Artikelsgewijze bespreking. — Maakt opmerkingen betreffende de Nederlandse terminologie, blz. 592. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 1, de wijzigingen naar de vorm aan die door hem werden voorgesteld worden aangenomen, blz. 592 en 593 (27 Januari 1954); artikel 1 aangehouden, blz. 604 en 605; artikel 18, blz. 615; artikel 11 aangehouden, blz. 623 (28 Januari 1954).

## Struye (vervolg).

Wetsontwerp betreffende het statuut van de Belgische leraars van het Onderwijs in het buitenland. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2bis (nieuw), blz. 681 (3 Februari 1954).

Wetsvoorstel tot opheffing van artikel 315 van het Burgerlijk Wetboek. — Stemming. — Maakt opmerkingen betreffende de onthouding van Baron de Dorlodot bij de stemming over artikel 2, blz. 677 (3 Februari 1954).

Wetsontwerp tot voorkoming en beteugeling der aanslagen op de vrije uitoefening van de door de Grondwet ingestelde soevereine machten. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 1, blz. 698; artikel 3, zijn amendement om tot de tekst van de Kamer terug te komen wordt aangenomen, blz. 699, 701 en 702 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 709 (9 Februari 1954). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 751 (11 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Teruggending naar de Commissie. — Maakt opmerkingen, blz. 909 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de arbeidsonvereenkomst. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 2, blz. 747; artikel 7, blz. 754 (11 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op het bediendencontract. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 822 (23 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 232 van de wet van 18 Juni 1869 op de rechterlijke inrichting. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 875 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de levensverzekeringscontracten, in België door de Duitse verzekeringsondernemingen onderschreven na 10 April 1920, nog in voege of nog niet volledig geregeld op 4 September 1944. — Motie van de heer Leemans. — Stelt voor het ontwerp op de dagorde te plaatsen en het advies van de Minister te horen, de verdaging kan steeds aangevraagd worden, blz. 972 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende Internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 991 (3 Maart 1954); blz. 1124 (9 Maart 1954); blz. 1152 tot 1155 (10 Maart 1954); blz. 1193, 1195 en 1196 (11 Maart 1954); blz. 1207 en 1208. — Rede : Rechtvaardigt zijn verzet tegen het Verdrag. — onderlijnt de nadelen die het vertoont op juridisch, diplomatiek, militair, politiek, europees en parlementair plan, blz. 1221 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1029 tot 1032 (4 Maart 1954). — Onthoudt zich bij de stemming van het amendement van de heer Buisseret, blz. 1082 (5 Maart 1954). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 1084 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp strekkende tot opschorsing van de uitvoering van het bediendencontract in geval van staking. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 1066 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp betreffende de bewaargeving van de eigenhandige en van de besloten testamenten. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1130 en 1131 (10 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 t. h. van de pensioenen bepaald bij de Titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend

**Struye** (vervolg).

bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1175 en 1176 (11 Maart 1954).

Persoonlijk feit van de heer Vermeylen. — Maakt opmerkingen, blz. 1208 (12 Maart 1954).

Wetgevende Kamers. — Ontbinding. — Rede : Dankt voor de blijken van sympathie uitgedrukt door de leiders van de groepen — brengt hulde aan de leden van het Bureau — bedankt het personeel en brengt hulde aan de Griffier — roept de herinnering op van de leden die tijdens de legislatuur overleden zijn — wenst de leden die ziek zijn een spoedig herstel toe — brengt hulde aan de leden die het besluit genomen hebben het politiek leven te verlaten, blz. 1225 en 1226 (12 Maart 1954).

**T****Taillard**, senator voor het arrondissement Brussel.

*Hand.* — Wetsontwerp waarbij het Akkoord houdende wijziging van het Akkoord tot economische samenwerking tussen België en de Verenigde Staten van Amerika, en de bijlage, ondertekend op 2 Juli 1948, te Brussel, afgesloten door wisseling van brieven, gedateerd Brussel, 11 December 1952 en 5 Maart 1953, wordt goedgekeurd en verslag betreffende het Plan Marshall. — Samen-gevoegde algemene behandeling. — Rede : Betreffende de weerslag van het akkoord op onze economie — de slechte behandeling die aan België werd voorbehouden — de ontwikkeling van de Belgische uitvoer naar de Verenigde Staten — rechtvaardigt de negatieve stemming van zijn groep, blz. 47 en 48 (17 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het begrotingsevenwicht — de lasten voor de herbewapening — de politiek van sociale achteruitgang — de ongelijkheid in zake de fiscaliteit, blz. 368 en 369 (22 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Stemming. — Verrechtvaardigt de stemming van zijn groep. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de slachtoffers van de oorlog en het levensminimum — de afschaffing van het pensioen voor de weduwe die hertrouwt — de vijfjaarlijkse herziening, blz. 585 en 586 (27 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 751 (11 Februari 1954).

Wetsontwerp houdende instelling van een Nationaal Studiefonds. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 752 (11 Februari 1954).

Wetsontwerp houdende oprichting van een Fonds voor de buitenlandse handel. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 996 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende Internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 992 (3 Maart 1954). — Rede : Betreffende de positie van de communisten tegenover de E.D.G. — de argumentatie van de Minister van Buitenlandse Zaken en de mening van sommige juristen die tegen de E.D.G. gekant zijn — het basisargument van de voorstanders van de E.D.G. — de bewapening van de Sovjet-Unie — de resultaten van de in het land ingerichte referendums — de werkelijke betekenis van de E.D.G. voor de onafhankelijk-

**Taillard** (vervolg).

heid van ons land en de Duitse wederbewapening), blz. 1090 tot 1092 (5 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1200 (11 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**Tambuysen (weduwe Cools)**, senator voor de arrondissementen Mechelen en Turnhout.

*Hand.* — Geldigverklaring van haar geloofsbriefen. — Legt de eed af, blz. 580 (27 Januari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 6, alinea 2.

Stemming. — Wettigt haar stemming, blz. 792 (17 Februari 1954).

**Tobback**, senator voor het arrondissement Antwerpen.

*Hand.* — Wetsvoorstel strekkende tot bevoorrading in grondstoffen van de groeven. — Trekt het voorstel in, blz. 921 (25 Februari 1954).

**Troclet**, senator voor het arrondissement Luik.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 38. Amendementen : Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen.

N<sup>o</sup> 73. Subamendementen : Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen.

N<sup>o</sup> 74. Amendementen : Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen.

N<sup>o</sup> 80. Amendement : Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen.

N<sup>o</sup> 88. Amendement : Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen.

N<sup>o</sup> 108 : Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet, door toevoeging van een artikel 24bis.

N<sup>o</sup> 176. Amendementen : Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de Arbeidsovereenkomst.

N<sup>o</sup> 191. Verslag : Wetsontwerp tot opheffing van artikel 106, a), en van Hoofdstuk XIV van de geordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en van artikel 9, b), van de wet van 10 Juni 1937 tot uitbreiding van de kinderbijslag tot de werkgevers en tot de niet-loonarbeiders.

N<sup>o</sup> 254. Verslag : Wetsontwerp houdende goedkeuring van de Akte van wijziging van het Statuut der Internationale Arbeidsorganisatie, te Genève, op 25 Juni 1953 door de Algemene Conferentie der Internationale Arbeidsorganisatie in de loop van haar zes en dertigste zitting aangenomen.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950, te Rome, en van het Additioneel Protocol bij dit Verdrag, ondertekend op 20 Maart 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de dwangarbeid — het recht van syndicale vereniging — het feit dat, voor wat betreft sommige zaken voor dewelke een bijzondere rechtspleging ingesteld werd door de Internationale Arbeidsorganisatie, en het Comité van de Rechten van de Mens en de Internationale Arbeidsorganisatie beiden bevoegd zijn — de dualiteit van rechtsmacht, blz. 29 tot 31 (12 November 1953).

Wetsontwerp waarbij het Akkoord houdende wijziging van het Akkoord tot economische samenwerking tussen België en de Verenigde Staten van Amerika, en de Bijlage, ondertekend op 2 Juli 1948, te Brussel, afgesloten door wisseling van brieven, gedateerd Brussel, 11 December 1952 en 5 Maart 1953, wordt goedgekeurd en verslag betreffende het Plan Marshall. — Samen-gevoegde algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 54 (18 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Maart 1950, betreffende de onbevaarbare waterlopen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 143 (26 November 1953).

## Troclret (vervolg).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen. — Algemene behandeling. — Rede : Verklaart dat het ontwerp ernstige vergissingen en onrechtvaardigheden behelst, dat hij de verbintenissen op 20 October 1951 aangegaan niet eerbiedigt en dat het de automatische aanpassing van de pensioenen aan de kosten voor levensonderhoud weigert — maakt het verwijt dat het voorgesteld systeem het pensioen vaststelt op 60 t. h. van het gemiddelde loon van de loopbaan, zelfs in het definitief stelsel en dat het op het levensminimum berekend is — vraagt de oprichting van een nationaal werk der ouden van dagen — maakt aan de Regering het verwijt geen amendementen met financiële terugslag te willen aanvaarden, blz. 268 tot 271. — Maakt opmerkingen, blz. 274 tot 276, 279 tot 281 (15 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 284 en 285. — Dient een amendement in, gesubamendeerd door hem, strekkende tot het inlassen van een artikel 1bis en komt tussen in de bespreking, zijn amendement wordt verworpen, blz. 285 tot 289. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, zijn amendement wordt verworpen, blz. 290. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3 en trekt zijn amendement in, blz. 290 en 291. — Komt tussen in de bespreking van artikel 4, de stemming wordt aangehouden over het eerste deel van zijn amendement waarvan hij het 1<sup>o</sup> intrekt en het 2<sup>o</sup> wordt verworpen, de tweede tot zevende delen van zijn amendement worden verworpen, blz. 292 tot 297. Komt tussen in de bespreking van artikel 5, zijn amendement strekkende tot de schrapping van dit artikel wordt verworpen, blz. 298 en 299. — Komt tussen in de bespreking van artikel 6, zijn amendement wordt verworpen, blz. 299 tot 301. — Komt tussen in de bespreking van artikel 7, zijn eerste amendement wordt verworpen, het tweede wordt aangehouden, zijn amendement voor wat de vorm betreft wordt aangenomen, blz. 301 tot 303. — Komt tussen in de bespreking van artikel 9, zijn amendement wordt aangenomen, blz. 304. — Dient een amendement in voor wat de vorm betreft bij artikel 11, dat wordt aangenomen, blz. 304 (16 December 1953). — Komt tussen in de bespreking van artikel 12, trekt zijn amendementen in, blz. 310. — Dient een amendement in strekkende tot het inlassen van een artikel 12bis dat wordt verworpen en komt tussen in de bespreking, blz. 312. — Komt tussen in de bespreking van artikel 13, zijn eerst amendement voor wat de vorm betreft wordt ingetrokken; zijn tweede amendement voor wat de vorm betreft wordt verworpen, zijn derde amendement voor wat de vorm betreft wordt aangenomen, zijn amendement bij de 2<sup>o</sup> van het artikel wordt verworpen, blz. 312 tot 318. — Komt tussen in de bespreking van artikel 14, zijn amendement strekkende tot schrapping van het laatste alinea wordt verworpen, blz. 319. — Trekt zijn amendement bij artikel 7 in, blz. 320. — Komt tussen in de bespreking van artikel 17, zijn zes amendementen worden verworpen, blz. 322 tot 324. — Stelt wijzigingen voor bij artikel 22 die aangenomen worden, blz. 328. — Komt tussen in de bespreking van artikel 33, zijn amendement wordt verworpen, trekt zijn amendement in strekkende de vervanging van sectie I, blz. 329 en 330. — Komt tussen in de bespreking van artikel 25, trekt zijn amendement in voor wat de vorm betreft, blz. 331. — Trekt zijn amendement bij artikel 29 in, blz. 333. — Zijn amendement voor wat de vorm betreft bij artikel 31 wordt aangenomen, blz. 333. — Komt tussen in de bespreking van artikel 34, zijn amendement wordt verworpen, blz. 334. — Trekt zijn amendement in strekkende tot het inlassen van een artikel 34bis in, — Komt tussen in de bespreking, blz. 335. — Trekt zijn amendement bij artikel 36 in, blz. 335. — Komt tussen in de bespreking van artikel 37, zijn subamendement bij dat van de h. Glineur wordt verworpen, blz. 336 en 337. — Dient een amendement in strekkende tot het inlassen van een artikel 37bis dat wordt verworpen, blz. 337. — Komt tussen in de bespreking van artikel 39, zijn amendement strekkende tot schrapping van dit artikel valt, blz. 338. — Trekt zijn amendement in strekkende tot het inlassen van een artikel 40bis, blz. 338. — Trekt zijn amendement bij artikel 41 in, blz. 339. — Komt tussen in de bespreking van artikel 47, zijn amendement wordt verworpen, zijn amendement bij het eerste alinea van de 2<sup>o</sup> van dit artikel wordt aangenomen, blz. 342. — Komt tussen in de bespreking van artikel 48, zijn amendement wordt

## Troclret (vervolg).

verworpen, blz. 343. — Zijn amendementen bij artikel 10 worden verworpen, blz. 344. — Zijn amendement bij artikel 51 wordt verworpen, blz. 344. — Komt tussen in de bespreking van artikel 52, de stemming over zijn amendement wordt aangehouden, blz. 345 en 346. — Komt tussen in de bespreking van artikel 54, trekt zijn amendement in, blz. 347. — Zijn amendement strekkende tot het inlassen van een artikel 58bis wordt verworpen. — Komt tussen in de bespreking, blz. 349. — Komt tussen in de bespreking van artikel 59, blz. 349. — zijn amendement bij artikel 52 wordt verworpen, blz. 349 (17 December 1953). — Stemming. — Verrechtvaardigt de stemming van zijn groep, blz. 350 en 351. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet door toevoeging van een artikel 24bis. — Dient het voorstel in, blz. 371 (22 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdraggers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

## Art. 7 en 24bis.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 912 en 916. — Rede : Pleit voor de opneming van de economische en sociale rechten in de Grondwet en weerlegt de uitgebrachte opwerpingen, blz. 917 en 918 (25 Februari 1954).

## Art. 47, alinea 2.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 936 en 937 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de arbeidsovereenkomst. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van zijn amendement strekkende tot inlassing van een nieuw artikel vóór artikel 1, dit amendement wordt verworpen, blz. 745 en 746. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, zijn amendement wordt verworpen, blz. 747 en 748; zijn amendement strekkende tot inlassing van een artikel 3bis wordt verworpen, blz. 748-749. — Komt tussen in de bespreking van artikel 7, blz. 754; zijn amendement strekkende tot inlassing van een artikel 7bis wordt verworpen, blz. 755. — Komt tussen in de bespreking van artikel 8, zijn amendement wordt verworpen, blz. 755 en 756. — Komt tussen in de bespreking van zijn amendement strekkende tot inlassing van een artikel 11bis dat wordt verworpen, blz. 759, (11 Februari 1954).

Wetsontwerp tot opheffing van artikel 106, a), en van Hoofdstuk XIV van de geordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en van artikel 9, b), van de wet van 10 Juni 1937 tot uitbreiding van de kinderbijslag tot de werkgevers en tot de niet loon-arbeiders. — Dient het verslag in, blz. 764 (11 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de draagwijldte van het ontwerp, blz. 835 (23 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op het bediendencontract. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de mechanisme van de vooropzegging — het stelsel betreffende ziekte en bevalling — het overlijden van de werkgever en de saldo-kwitanties — de clause van niet-mededinging — het onthullen van fabrieksgeheimen, blz. 822 en 823 (23 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 5, blz. 825; artikel 8, blz. 828 en 829; artikel 12, blz. 831 en 832; artikel 13 (nieuw), blz. 833 (23 Februari 1954). — Stemming. — Wettigt zijn stemming en maakt opmerkingen, blz. 877 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp inzake de wedden van de ambtsdraggers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de verwarring die geschapen is tussen de noties van lening en van waarborg, blz. 981 en 982. — Maakt opmerkingen, blz. 983. — Verklaart dat de Minister niet op zijn vragen heeft geantwoord, blz. 983 en 984 (3 Maart 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende Internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap, en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol

**Troclat** (vervolg).

bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Voorstel tot verdraging van de stemming. — Rede: Verklaart dat hij voor de E. D. G. zal stemmen, blz. 1220 en 1221 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1027 tot 1029. — Rede: Brengt kritiek uit op het ontwerp — onderlijnt zijn voorlopig karakter en wettigt de affirmatieve stemming van de socialistische groep, blz. 1031 en 1032. — Maakt opmerkingen, blz. 1033 (4 Maart 1954).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van de Akte van wijziging van het Statuut der Internationale Arbeidsorganisatie, te Genève, op 25 Juni 1953, door de Algemene Conferentie der Internationale Arbeidsorganisatie in de loop van haar zes en dertigste zitting aangenomen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1128 (10 Maart 1954).

Wetsontwerp betreffende de bewaargeving van de eigenhandige en van de besloten testamenten. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1130 en 1131 (10 Maart 1954).

Wetsontwerp tot aanvulling van de wet op de vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen. — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende de affirmatieve stemming van zijn groep, blz. 1135 (10 Maart 1954).

## U

**Uselding**, provinciaal senator voor Luxemburg.

Doc. — Nr 225. Verslag: Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951.

Hand. — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 130 tot 133. — Maakt opmerkingen betreffende de redactie van artikel 16, blz. 138 (26 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Dient het verslag in, blz. 921 (25 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Rede: Betreffende het voorlopig karakter van het ontwerp en zijn draagwijdte, blz. 1024 en 1025 (4 Maart 1954).

## V

**Van Belle**, senator voor het arrondissement Luik, eerste ondervoorzitter van de Senaat.

Hand. — Benoeming van het vast Bureau. — Wordt tot eerste ondervoorzitter herkozen, blz. 5 (10 November 1953).

Wetsontwerp tot regeling van het Kunstonderwijs. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 77 (19 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

**Van Belle** (vervolg).

Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 269 en 270 (15 December 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Zetelend als voorzitter van de Vergadering, biedt aan de heer Struye, de oprechte deelneming van de Senaat aan, ter gelegenheid van de dood zijner moeder, blz. 636 (2 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**Van Buggenhout**, provinciaal senator voor West-Vlaanderen, quaestor van de Senaat.

Hand. — Benoeming van het vast Bureau. — Wordt tot quaestor van de Senaat herkozen, blz. 6 (10 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provincien, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provincien of aan de Gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde Bijzondere Onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de Rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de Parketten en van het personeel van de Parketten en van de Griffies. — Verdraging der stemming van de twee ontwerpen. — Doet beroep op het reglement. — Verklaart dat het niet mogelijk is zijn stemming te rechtvaardigen als men niet aan de stemming deelneemt, blz. 264 (10 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Juni 1951 betreffende de dienstplichtwet. — Voorstel tot terugzending naar de commissie. — Maakt opmerkingen betreffende de terzake bevoegde commissie, blz. 252 en 253 (9 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 7, blz. 303 (16 December 1953).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende Internationale Akten: a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1046 (4 Maart 1954); blz. 1188. — Rede: Betreffende de ongrondwettelijkheid van het Verdrag — de houding van Rusland — de houding van Frankrijk jegens Duitsland — onze strijdkrachten en onze financiële deelneming aan de Europese verdediging — de noodzakelijkheid terug te komen tot de N. A. T. O. — de redenen om dewelke hij het Verdrag niet zal goedkeuren, blz. 1200 en 1201 (11 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1029 (4 Maart 1954).

**Van den Daele**, Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Hand. — Wetsontwerp tot ontbinding van de Rijksdienst voor samenordering der gezinsvergoedingen. — Dient het ontwerp in, blz. 68 (18 November 1953).

**Van den Daele (vervolg).**

Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Internationaal Verdrag (N<sup>o</sup> 101) betreffende het verlof met loon in de landbouw, aangenomen op 26 Juni 1952, te Genève, door de Internationale Arbeidsorganisatie, tijdens haar vijf en dertigste zitting. — Algemene behandeling. — Rede : Merkt op dat de Belgische wetgeving in zake het verlof met loon in de landbouw gunstiger is dan de door het Internationaal Arbeidsbureau bepaalde normen, blz. 71 (19 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen. — Voorstel tot verdrag. — Vraagt dat het ontwerp vlg zou onderzocht worden, blz. 254 (9 December 1953). — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 269 en 270. — Rede : Betreffende de vorming van het pensioen in verhouding met de loopbaan, de automatische aanpassing aan de levensduurte en de gekozen index — de weduwetoelage op 45 jaar — het bedrag van het pensioen — het pensioen der vrij verzekerden en der bedienden — het boni van de Nationale Kas der Bediendenpensioenen, blz. 279 tot 281 (15 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 1, blz. 284 en 285; artikel 1bis, blz. 286 tot 288; artikel 3, blz. 291; artikel 4, blz. 293 tot 296; artikel 6, blz. 300; artikel 7, blz. 303; artikel 9, blz. 304 (16 December 1953). — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 12, blz. 310 tot 312; artikel 13, blz. 314 tot 316; artikel 14, blz. 319; artikel 15, blz. 321; artikel 17, blz. 323; artikel 18, blz. 325; artikel 20, blz. 327; artikel 22, blz. 328; artikel 33, blz. 329; artikel 27, blz. 332; artikel 28, blz. 332; artikel 37, blz. 336 en 337; artikel 39, blz. 338; artikel 41, blz. 339; artikel 43, blz. 340; artikel 45, blz. 340; artikel 46, blz. 341; artikel 47, blz. 342 en 343; artikel 48, blz. 343; artikel 50, blz. 344; artikel 51, blz. 344; artikel 52, blz. 346. — Komt tussen in de bespreking van het amendement van de heer Troclet strekkende tot het inlassen van een artikel 58bis, blz. 348 en van artikel 59, blz. 349 (17 December 1953). — Stemming. — Maakt opmerkingen, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de Arbeidsovereenkomst. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het doel van het ontwerp, blz. 745 (11 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van het amendement van de heer Troclet strekkende tot inlassing van een nieuw artikel vóór artikel 1, blz. 746. — Komt tussen in de bespreking van het amendement van de heer Troclet strekkende tot inlassing van een artikel 3bis, blz. 749. — Komt tussen in de bespreking van artikel 13, blz. 760 (11 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op het bediendencontract. — Algemene behandeling. — Rede : Zet de draagwijdte van het ontwerp uiteen, blz. 823 (23 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 8, blz. 829; artikel 12, blz. 831 (23 Februari 1954).

Wetsontwerp tot opheffing van artikel 106, a), en van Hoofdstuk XIV van de geordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en van artikel 9, b), van de wet van 10 Juni 1937 tot uitbreiding van de kinderbijslag tot de werkgevers en tot de niet-loonarbeiders. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de draagwijdte van het ontwerp, blz. 835 (23 Februari 1954).

Interpellatie van de heer Beulers tot de heer Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg « over de niet-naleving van zijn belofte van 24 October 1953 de pensioenen van de mijnwerkers en van de weduwen van mijnwerkers te verhogen en over de aanpassing van het pensioenstelsel voor mijnwerkers aan het regime dat voor de arbeiders voortvloeit uit de wet van 29 December 1953 ». — Bespreking. — Verklaart dat hij de kwestie vandaag nog zal bespreken met een afvaardiging van de Centrale van Mijnarbeiders. — Verklaart dat hij bij zijn Franse collega aangedrongen heeft tot een regeling van de talrijke opgerezen moeilijkheden. — Zegt dat ondertussen een aantal gevallen zullen kunnen geregeld worden bij middel van besluiten genomen ter uitvoering van de algemene pensioenwet, blz. 1035 (4 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het beginsel van de verplichte bijdrage — het financieel evenwicht — de storting door de zelf-

**Van den Daele (vervolg).**

standigen van een bijdrage voor de vrij-verzekerden en de tussenkomst van de Staat — de tussenkomst van de Administratie der Belastingen — het voorlopig karakter van de wet — het pensioen der grensarbeiders en het pensioen voor de vrouwen van de zelfstandige, blz. 1056 en 1057. — Maakt opmerkingen, blz. 1057 en 1058 (5 Maart 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van het amendement van de heer Buisseret strekkende tot inlassing van een nieuw artikel vóór artikel 1, blz. 1058 tot 1060. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 1061 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp strekkende tot opschorsing van de uitvoering van het bediendencontract in geval van staking. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1064 (5 Maart 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 1066 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van de Akte van wijziging van het Statuut der Internationale Arbeidsorganisatie, te Genève, op 25 Juni 1953, door de Algemene Conferentie der Internationale Arbeidsorganisatie in de loop van haar zes en dertigste zitting aangenomen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1128 (10 Maart 1954).

**Vandermeulen, senator voor het arrondissement Verviers.**

*Hand.* — Wetsontwerp tot regeling van het Kunstonderwijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het programma van de instellingen van hoger kunstonderwijs — de scholen voor sierkunsten — het statuut van het muziekonderwijs der gemeenten — de stemming van de socialistische groep, blz. 61 en 62 (18 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 77 (19 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de regeling in zake terbeschikkingstelling van het onderwijzend personeel. — Algemene behandeling. — Rede : Vergelijkt het statuut van de gemeentelijke onderwijzers met dat van de onderwijzers van de aangenomen en aanneembare scholen — verklaart dat het ontwerp getuigt van de wil van de Regering de gelijkheid te verwezenlijken tussen de twee onderwijsstelsels zonder nieuwe verplichtingen op te leggen — rechtvaardigt de negatieve stemming van zijn groep, blz. 95 (25 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

**Vanderveelde (Weduwe), z. Beeckman.****Van Gerven, senator voor de arrondissementen Dendermonde en Sint-Niklaas.**

*Doc.* — N<sup>o</sup> 58 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 36 van de Grondwet.

N<sup>o</sup> 271. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 14 Juli 1951 op de stand en de bevordering van de officieren en van het aanvullingskader.

*Hand.* — Interpellatie van de heer De Stobbeleir tot de Minister van Binnenlandse Zaken. — Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 152 (26 November 1953).

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 36 van de Grondwet. — Dient het voorstel in, blz. 191 (2 December 1953). — Bespreking van het voorstel. — Rede : Betreffende de onverenigbaarheid tussen de hoedanigheid van parlements lid, van provincieraadslid of gemeenteraadslid en de hoedanigheid van reserve-officier, reserve-onderofficier of gewoon militair, die door wederoproeping in actieve dienst komt, blz. 793 en 794 (17 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Algemene behandeling. — Rede : Betreurt dat er geen vaste coëfficiënt bepaald werd — maakt opmerkingen betreffende de onderzoeken voor de uitsluiting van zekere gemeenten, blz. 414 (23 December 1953).

**Van Gerven (vervolg).**

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 14 Juli 1951 op de stand en de bevordering van de officieren van het aanvullingskader. — Algemene behandeling. — Rede : Zet de draagwijdte van het ontwerp uiteen, blz. 1168 (11 Maart 1954).

**Van Hemelrijck, senator voor het arrondissement Brussel.**

*Doc.* — N<sup>o</sup> 98. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur.

N<sup>o</sup> 117 : Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 14 der wet van 7 Juli 1951 houdende wijziging van de wetgeving betreffende de landpacht.

N<sup>o</sup> 134. Amendement : Wetsontwerp betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

N<sup>o</sup> 157. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging van artikel 232 van de wet van 18 Juni 1869 op de rechterlijke inrichting.

*Hand.* — Wetsontwerp betreffende het personeel van het Hof van Verbreking, van de Hoven van Beroep, van de Rechtbanken van Eerste Aanleg en van de Rechtbanken van Koophandel. — Algemene behandeling. — Maakt beschouwingen betreffende het aantal magistraten, kandidaat-raadsheer bij het Hof van Verbreking, die door de Hoven van Beroep mogen voorgedragen worden, blz. 58 (18 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provinciën, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde Bijzondere Onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van § 2 van artikel 2, blz. 221 (8 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen inzake huishuur. — Dient het verslag in, blz. 352 (17 December 1953). — Algemene behandeling. — Antwoordt op de vraag gesteld door de heer Gabriel, blz. 414 (23 December 1953).

Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 14 der wet van 7 Juli 1951 houdende wijziging van de wetgeving betreffende de landpacht. — Dient het voorstel in, blz. 455 (12 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 13, zijn amendement wordt aangenomen, blz. 547, 549 et 550 (21 Januari 1954). — Rechtvaardigt zijn stemmeng, blz. 628 tot 629 (28 januari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 1, alinea's 1 en 3.

Onthoudt zich bij de stemming, blz. 909 (25 Februari 1954).

**Van Hooveld, senator voor het arrondissement Brussel.**

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de strijd tegen de krotwoningen, de speciale kredieten en de afnemingen van het Brunfaut-Fonds, blz. 118 en 119 (25 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

**Van Hooveld (vervolg).**

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provinciën, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde Bijzondere Onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de Rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de Parketten en van het personeel van de Parketten en van Griffies. — Verdaging van de stemming. — Maakt opmerkingen, blz. 264 (10 December 1953).

Wetsontwerp betreffende het Statuut van de Belgische leraars van het onderwijs in het buitenland. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 679 (3 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de arbeidsovereenkomst. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 7, blz. 754 (11 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende Internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap, en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Voorstel tot verdaging van de stemming. — Rede : Verklaart dat hij niet kan instemmen met de herbewapening van Duitsland, blz. 1220 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

**Van Houtte, gecoöpteerd senator, Eerste-Minister.**

*Hand.* — Sluit zich aan, in naam van de Regering, bij de hulde door de Voorzitter gebracht aan de slachtoffers van de aardbevingen die Griekenland geteisterd hebben tijdens de maand Augustus 1953, blz. 7 (10 November 1953).

Sluit zich aan, in naam van de Regering, bij de hulde door de Voorzitter gebracht aan de slachtoffers van de mijnrampen, te Baudour en Seraing, blz. 7 (10 November 1953).

Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 157. — Verzet zich tegen de verhoging van de wedde van de Eerste-Minister, blz. 161 (1 December 1953). — Rede : Betreffende de coördinatie van de toepassing van de wetten en besluiten in zake de aanwerving van personeel — het vraagstuk der tijdelijken en de stopzetting van de aanwerving — de vereenvoudigingen en de rationalisatie van de openbare besturen en de Commissie voor administratieve hervorming — de toepassing van artikel 18 van het statuut van het Rijkspersoneel de geldig-verklaring van de diploma's van ingenieur met het oog op de aanwerving door de Staat — de wetgeving betreffende de arbeidsongevallen voor het Staatspersoneel — de toegang van de vrouwen tot de betrekkingen — de voorschotten aan de rekenplichtigen — de vervroegde betaling van de pleitbezorgers, de deurwaarders en de deskundigen) blz. 172 tot 174 (2 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van de Tabel. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 175 (2 December 1953).

**Van Houtte** (vervolg).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 350 (22 December 1953), blz. 395 (23 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de contrôle op sommige instellingen van openbaar nut. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de historische en de draagwijdte van het ontwerp — de definitie van de parastatalen — de contrôle op de instellingen van openbaar nut en hun graad van zelfstandigheid — de coördinatie tussen de algemene politiek van de instellingen van openbaar nut en deze van de Staat, blz. 525 tot 529 (20 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van het amendement van de heer Doutrepont strekkende tot inlassing van een nieuw artikel 1, blz. 530. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, blz. 532 en van artikel 2, blz. 532 tot 534 (20 Januari 1954). — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen : artikel 4, blz. 537; artikel 5, blz. 538; artikel 1, blz. 541; artikel 7, blz. 542 en 543; artikel 11, blz. 545; artikel 13, blz. 548 tot 550; artikel 14, blz. 551; artikel 17, blz. 552 en 553; artikel 19 (nieuw), blz. 553 (21 Januari 1954).

Sluit zich aan, in naam van de Regering, bij de hulde door de heer Voorzitter gebracht aan de nagedachtenis van de heer Senator Van Roosbroeck, blz. 556 (26 Januari 1954).

Incident van de heer Coulonvaux. — Maakt opmerkingen, blz. 566 en 567 (26 Januari 1954).

Sluit zich aan, in naam van de Regering, bij de hulde door de heer Voorzitter gebracht aan de nagedachtenis van de heer Hoste, senator en gewezen minister, blz. 637 (2 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 840 (23 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

## Art. 47, alinea 2.

Bespreking. — Rede : Betuigt zijn sympathie met het voorstel — verklaart in naam van zijn collega's van de Regering zich te onthouden bij de stemming, daar de herziening beperkt werd tot enkele bepaalde artikelen, blz. 937 (26 Februari 1954). — Onthoudt zich bij de stemming van het voorstel, blz. 937 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1032 (4 Maart 1954).

**Van Laeys**, senator voor de arrondissementen Dendermonde en Sint-Niklaas.

Doc. — N<sup>o</sup> 70. Verslag : Wetsontwerp tot regeling van bepaalde uit de oorlog ontstane toestanden, met betrekking tot de met directe belastingen gelijkgestelde taxes.

N<sup>o</sup> 96. Verslag : Wetsontwerp waarbij voorlopige kredieten komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1954 geopend worden.

N<sup>o</sup> 147. Verslag : Ontwerp van domaniale wet.

Hand. — Wetsvoorstel tot regeling van bepaalde uit de oorlog ontstane toestanden, met betrekking tot de met directe belastingen gelijkgestelde taxes. — Dient het verslag in, blz. 256 (9 December 1953).

Wetsontwerp waarbij voorlopige kredieten komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1954 geopend worden. — Dient het verslag in, blz. 352 (17 December 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de vereenvoudiging van de fiscale wetgeving, blz. 371 (22 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de sequestratie en de tegeldemaking van de goederen rechten en belangen van personen wie misdaden of wanbedrijven tegen de uitwendige veiligheid van de Staat worden ten laste gelegd, en van de goederen der verdachten. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 23, blz. 485 (14 Januari 1954).

Ontwerp van domaniale wet. — Dient het verslag in, blz. 602 (27 Januari 1954).

**Van Laeys** (vervolg).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

## Art. 6, alinea 2.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 783 (17 Februari 1954).

**van Loenhout**, provinciaal senator voor Antwerpen.

Doc. — N<sup>o</sup> 111. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging van artikel 32 der samengeoordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen.

Hand. — Wetsontwerp tot wijziging van artikel 32 der samengeoordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen. — Dient het verslag in, blz. 435 (23 December 1953).

**Van Peteghem**, senator voor de arrondissementen Dendermonde en Sint-Niklaas.

Hand. — Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de wilde konijnen — de vlasteel, de vlasbewerking en de buitenlandse concurrentie, blz. 495 (14 Januari 1954).

**Van Remoortel**, senator voor het arrondissement Brussel.

Hand. — Benoeming van het vast Bureau. — Rede : Is van oordeel dat het Voorzitterschap van een van de twee Wetgevende Vergaderingen aan de socialistische partij zou moeten toegewezen worden — verklaart dat zijn partij geen kandidaat zal voordragen, daar de nieuwe zitting naar de ontbinding zal leiden, blz. 5 (10 November 1953).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950, te Rome, en van het Additioneel protocol bij dit Verdrag, ondertekend op 20 Maart 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de geleidelijke toepassing van deze rechten op de overzeese gebiedsdelen, blz. 39 en 40 (17 November 1953).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van volgende Internationale Akten : a) Internationale Conventie (N<sup>o</sup> 82) betreffende de sociale politiek in de buiten het moederland gelegen gebieden, aangenomen op 11 Juli 1947, te Genève door de Internationale Arbeidsorganisatie, tijdens haar dertigste zitting; b) Internationale Conventie (N<sup>o</sup> 84) betreffende het recht van vereniging en de regeling van arbeidsgeschillen in de buiten het moederland gelegen gebieden, aangenomen op 11 Juli 1947, te Genève door de Internationale Arbeidsorganisatie tijdens haar dertigste zitting; c) Internationale Conventie (N<sup>o</sup> 85) betreffende de arbeidsinspectie in de buiten het moederland gelegen gebieden, aangenomen op 11 Juli 1947, te Genève door de Internationale Arbeidsorganisatie tijdens haar dertigste zitting. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het ruim aandeel van België in het opstellen van deze Conventies — de te ver doorgedreven centralisatie op het gebied van arbeidsinspectie in Congo — de Conventie over de strafrechterlijke sancties in zake arbeidscontracten, blz. 72 en 73 (19 November 1953).

Wetsontwerp tot regeling van het Kunstonderwijs. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 77 (19 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Maart 1950, betreffende de onbevaarbare waterlopen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 143 (26 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Voorstel van resolutie van de heren Rolin en Flamme met betrekking tot de hulpverlening aan economisch onderontwikkelde landen. — Behandeling. — Rede : Betreffende de resolutie die door de Interparlementaire Unie gestemd werd en waarin al de Nationale Parlementen aangezet werden om de hulpactie aan de ondervoede bevolkingen voort te zetten ten einde de vrede te verzekeren — de budgetaire redenen die worden ingeroepen — de voorschotten met afstand van kapitaal, blz. 177 en 178 (2 December 1953).

**Van Remoortel** (vervolg).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Teruggending naar de commissie. — Maakt opmerkingen, blz. 709 (9 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de gedeeltelijke aanpassing van de wedden en de deklassering die er uit voortvloeit — het door de wetgever gewild evenwicht tussen de Raad van State en de Rechtbanken, blz. 837 en 838. — Maakt opmerkingen, blz. 842 (23 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Titel III. — Hoofdstuk V. — Art. 95 en 105.

Bespreking. — Rede : Meent dat het nodig is de Raad van State in de Grondwet te vermelden. — Maakt opmerkingen betreffende de bevoegdheid toegekend aan de Raad van State, blz. 801 (18 Februari 1954).

Art. 1, alinea's 1 en 3.

Bespreking. — Rede : Betreffende de noodzakelijkheid een oplossing te vinden aan het Waals probleem, blz. 885 (24 Februari 1954). — Wettigt zijn stemming, blz. 909 (25 Februari 1954).

Art. 1, alinea 4.

Bespreking. — Rede : Betreffende de onmogelijkheid het recht van afscheiding in de Grondwet te regelen — het verlenen van nieuwe rechten aan de inboorlingen en de koloniale wet — de deelneming van de inboorlingen aan het politiek leven, blz. 905 en 906. — Maakt opmerkingen, blz. 908. — Vraagt nadere bijzonderheden betreffende de te gebruiken terminologie en de automatische integratie van de Afrikaanse gebiedsdelen met Europa, blz. 908 (25 Februari 1954).

Art. 22.

Bespreking. — Rede : Vraagt de bescherming van de onschendbaarheid van de gedachte door de telegraaf en de telefoon, blz. 929 (26 Februari 1954).

Art. 47, alinea 2.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 936 (26 Februari 1954).

Art. 84.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 940 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende Internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap, en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Rechtvaardigt zijn affirmatieve stemming — verklaart dat de E.D.G. de gelegenheid biedt de Duitse herbewapening in toom te houden en dit land in te schakelen in een Europees systeem dat op volmaakte wijze ingestudeerd is — maakt opmerkingen betreffende de motie tot verdaging, de hoogdringendheid en het argument van de grondwettelijkheid, blz. 1205 en 1206 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 t. h. van de pensioenen bepaald bij de Titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de gedeeltelijke mobiliteit der pensioenen en het onderscheid dat gemaakt wordt, blz. 1140 (10 Maart 1954). — Maakt opmerkingen, blz. 1172 en 1173 (11 Maart 1954).

**van Zeeland**, gecoöpteerd senator, Minister van Buitenlandse Zaken.

*Hand.* — Protest van de heer Hanquet tegen de gewelddaden bedreven op de clerus in Polen. — Rede : Verklaart dat de gewelddaden bedreven op de clerus van Polen ernstige schendingen zijn van

**van Zeeland** (vervolg).

de Rechten van de Mens — zegt dat hij de aandacht van de Poolse autoriteiten zal vestigen op de in de Senaat uitgebrachte opmerkingen, rekening houdende met de noodzakelijkheid de Pools-Belgische betrekkingen te houden in een klimaat van begrip en goede verstandhouding, blz. 362 (22 December 1953).

Wetsontwerp houdende goedkeuring van de volgende Internationale Akten : a) Bijvoegsel ondertekend op 30 Juni 1953, te Parijs, tot verlenging van het Akkoord betreffende de oprichting van een Raad van Vertegenwoordigers van Europese Staten voor het bestuderen van de ontwerpen voor een Internationaal Laboratorium en het organiseren van andere vormen van samenwerking in zake Kernonderzoek en van de bijlage, ondertekend op 15 Februari 1952, te Genève; b) Verdrag tot oprichting van een Europese Organisatie voor Kernfysischonderzoek, bijlage, bijgevoegd financieel Protocol en Slotakte, ondertekend op 1 Juli 1953, te Parijs. — Dient het ontwerp in, blz. 496 (14 Januari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 47, alinea 2.

Onthoudt zich bij de stemming van het voorstel, blz. 937 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende Internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het streven van de vrije volken naar vrede enerzijds door de ontwapening en anderzijds door de economische en politieke organisatie van Europa — de bedreiging van de militaire macht van de landen onder communistische invloed en de Russische expansiepolitiek — het gemis aan evenwicht der krachten — het gevaar van de niet geregelde vraagstukken — de onderhandelingen die in de loop der laatste maanden plaats grepen — het voortzetten van de bewapeningsinspanning tot dat het evenwicht bereikt is, voorwaarde van het succes van eventuele onderhandelingen met de Russen — de deelneming van Duitsland aan de bewapeningsinspanning in zulkdanige voorwaarden dat zij geen bedreiging kan uitmaken voor de buurstaten van dit land — de noodzakelijkheid van de E.D.G. en de vervangingsformules — de bekrachtiging van de E.D.G. door de ondertekenende landen en de aarzelingen van Frankrijk — het lot van het Saargebied, het behouden van de Amerikaanse troepen in Europa en de nauwe deelneming van Groot-Brittannië aan de E.D.G. — de geest van de E.D.G. — de rechten van de kleine naties, blz. 944 tot 950 (2 Maart 1954). — Is van oordeel dat indien het ontwerp door de Senaat goedgekeurd wordt, dit met een grote meerderheid moet geschieden. — Onderlijnt dat de opwerpingen gekenmerkt zijn door negativisme en tegenstrijdigheid. — Beantwoordt de opwerpingen wat betreft de stemming van de begroting en de jaarlijkse bijdrage van België, de benoeming der officieren, de integratie op het vlak van de divisie. — het vetorecht, de ongrondwettelijkheid van het Verdrag en het advies van de Raad van State. — De vervangingsformules. — Vraagt de verwerping van de motie tot verdaging, blz. 1187 tot 1192 (11 Maart 1954).

**Verbaet**, senator voor het arrondissement Antwerpen.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 135. Amendement : Wetsontwerp betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden.

*Hand.* — Wetsontwerp betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 17, blz. 601 en 602 (27 Januari 1954). — Zijn amendement bij dit artikel wordt verworpen, blz. 614 (28 Januari 1954).

**Verbert**, senator voor de arrondissementen Mechelen en Turnhout.

*Hand.* — Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 47, alinea 2.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 933 tot 937 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**Vergeylen**, senator voor het arrondissement Gent-Eeklo.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 116 en 117. — Rede : Betreffende de ééngesinswoningen en de bouw in de hoogte — de verfraging in de woningbouw — de oprichting van een speciaal fonds, blz. 119 en 120. — Maakt opmerkingen, blz. 123 en 124 (25 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het vraagstuk van de huisvesting — de « normale huurprijs », blz. 414 (23 December 1953). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet.

Art. 47, alinea 2.

Bespreking. — Rede : Betreffende de familiale politiek als middel om voldoening te bekomen, blz. 936 en 937 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

**Vermeylen**, senator voor het arrondissement Brussel.

*Doc.* — N<sup>o</sup> 52. Amendementen : Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provinciën, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde Bijzondere Onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijke en onderwijzend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting.

N<sup>o</sup> 60. Amendementen : Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provinciën, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde Bijzondere Onderwijsinrichtingen alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting.

**Vermeylen** (vervolg).

N<sup>o</sup> 85 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 36 van de Grondwet, door toevoeging van een tweede lid.

N<sup>o</sup> 86 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 84 van de Grondwet.

N<sup>o</sup> 87 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 131 van de Grondwet, door toevoeging van een zesde lid.

N<sup>o</sup> 100 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 6, tweede lid, van de Grondwet.

N<sup>o</sup> 145. Amendement : Wetsontwerp betreffende het Statuut van de Belgische leraars van het onderwijs in het buitenland.

N<sup>o</sup> 244. Amendement : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 84 van de Grondwet.

N<sup>o</sup> 266. Verslag : Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 December 1946 houdende instelling van een Raad van State.

*Hand.* — Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de fundamentele vrijheden, ondertekend op 4 November 1950, te Rome, en van het Additioneel Protocol bij dit Verdrag, ondertekend op 20 Maart 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 42 (17 November 1953).

Wetsontwerp tot regeling van het Kunstonderwijs. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 77 (19 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 18, blz. 139 (26 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Interpellatie van de heer De Stobbeleir tot de Minister van Binnenlandse Zaken. — Bespreking. — Rede : Betreffende de wet van 24 December 1948, blz. 148. — Maakt opmerkingen, blz. 152 (26 November 1953).

Reglement. — Zich beroepend op de artikelen 91 en 93 van het Reglement die betrekking hebben op de van toepassing zijnde procedure na de verklaring van herziening, vraagt de voorstellen tot herziening van de Grondwet rechtstreeks bij de Bijzondere Commissie die tot dit doel ingesteld werd, in te dienen — maakt gewag van de procedure die in 1892 en in 1919 gevolgd werd, blz. 155 en 156 (1 December 1953).

Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de aanwerving van de ambtenaren — de regularisatie van de tijdelijken — de bijzondere opleiding van de agenten en van de ambtenaren — het verschil dat gemaakt wordt naar gelang het geslacht voor wat betreft de aanwerving en de bevordering van de ambtenaren — de onwettelijke toestand waarin het Vast Wervingssecretariaat zich terzake bevindt en de ingeroepen verantwoordingen, blz. 161 tot 164. — Maakt opmerkingen, blz. 164 en 165, 167 en 168 (1 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provinciën, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde Bijzondere Onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het Wetenschappelijk en onderwijzend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de Rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de Parketten en van het personeel van de Parketten en van de Griffies. — Samen gevoegde algemene behandeling. — Rede : Verklaart dat de ontwerpen die behandeld worden de verdenking werpen op de administratieve zuivering en de bestaande regelen niet aanvullen — onderlijnt de bijzondere toestand van de Oostkantons in zake zuivering, blz. 203 en 204. — Maakt opmerkingen, blz. 205, 207 en 208 (3 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het eerste ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, zijn amendement wordt verworpen, blz. 217;

**Vermeylen (vervolg).**

van §§ 1 en 2 van artikel 2, zijn amendement wordt verworpen, blz. 218 tot 223 (8 December 1953). — Trekt zijn amendementen bij artikel 19 in, blz. 240. — Trekt zijn amendementen in bij artikels 21 en 22, blz. 241 (9 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het tweede ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van artikel 5, blz. 247 en 248. — Steunt het voorstel van terugzending van artikel 7 naar de commissie en komt tussen in de bespreking van dit artikel, blz. 249 en 250 (9 December 1953).

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 36 van de Grondwet, door toevoeging van een tweede lid. — Dient het voorstel in, blz. 282 (15 December 1953). — Bespreking. — Rede: Betreffende de vervanging der parlementsleden die tijdelijk een functie waarnemen in een Internationaal Organisme en der ministers, leden van het Parlement — het systeem der vervanging en dit van de overdracht der machten aan een ander lid van de Wetgevende Vergadering en zijn voorkeur voor het eerste systeem, blz. 798 en 799. — Maakt opmerkingen, blz. 799 en 800. — Trekt zijn amendement in, blz. 801 (18 Februari 1954).

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 84 van de Grondwet. — Dient het voorstel in, blz. 282 (15 December 1953). — Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 939, 949 en 941 (26 Februari 1954).

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 131 van de Grondwet, door toevoeging van een zesde lid. — Dient het voorstel in, blz. 282 (15 December 1953). — Bespreking. — Rede: Vraagt uitdrukkelijk dat het woord « vrij » door de Grondwetgevende Vergadering duidelijk zou bepaald worden, blz. 805 (18 Februari 1954).

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 6, tweede lid, van de Grondwet. — Dient het voorstel in, blz. 352 (17 December 1953). — Bespreking. — Rede: Vraagt dat de Grondwetgevende Vergadering de gelijkheid der geslachten in artikel 6 zou schrijven vermits op het ogenblik geen rechtsgelijkheid bestaat, blz. 782 tot 784. — Maakt opmerkingen, blz. 786 tot 788, 790 en 791. — Maakt opmerkingen betreffende de rechtsgelijkheid van de kunnen en de feitelijke gelijkheid, blz. 792 (17 Februari 1954).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 760 (11 Februari 1954), blz. 774 tot 779 (16 Februari 1954).

Titel III. — Hoofdstuk V. — Art. 95 en 105.

Bespreking. — Steunt het standpunt van de verslaggever, blz. 802 (18 Februari 1954).

Titel VIII. — Toevoeging van een Art. 140.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 806 (18 Februari 1954).

**Art. 1.**

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 816 (18 Februari 1954).

**Art. 1, alinea's 1 en 3.**

Bespreking. — Rede: Betreffende de instelling van het federalisme in de huidige stand van onze instellingen, blz. 886 en 887. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 909 (25 Februari 1954).

**Art. 1, alinea 4.**

Bespreking. — Rede: Sluit zich aan bij de zienswijze van de heer Orban, blz. 907 (25 Februari 1954).

**Art. 7 en 24bis.**

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 914 (25 Februari 1954).

**Art. 53 en 54.**

Bespreking. — Rede: Is van oordeel dat de door Baron Nothomb voorgestelde oplossing door een grote meerderheid van Belgen zou kunnen bijgetreden worden, blz. 925 (26 Februari 1954).

**Art. 22.**

Bespreking. — Rede: Verklaart dat het voorstel voor wat dat punt betreft een werkelijke verbetering van de Grondwet inhoudt, blz. 928 en 929. — Zegt dat de wet van 1930 uitsluitend het beroepsgeheim regelt, blz. 929 en 930 (26 Februari 1954).

**Vermeylen (vervolg).****Art. 47, alinea 2.**

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 931. — Rede: Verklaart dat het voorstel een terugkeer betekent naar het meervoudig stemrecht, blz. 934 en 935. — Maakt opmerkingen, blz. 935, 936 en 937 (26 Februari 1954).

**Art. 84.**

Bespreking. — Rede: Verklaart zich aan te sluiten bij het amendement van de heren Ancot en Kluyskens onder voorbehoud geen termijn vast te stellen gedurende dewelke, tijdens een Regentschap, in geen enkel geval, tot een herziening van de Grondwet zal mogen overgegaan worden, blz. 1096. — Maakt opmerkingen, blz. 1096 en 1097 (9 Maart 1954).

**Art. 117.**

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 1098 (9 Maart 1954).

**Art. 25bis.**

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 1102 en 1103 (9 Maart 1954).

Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen betreffende het verslag en betreffende de uiteenzetting van de Minister, blz. 405 (23 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeoordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1954).

Wetsontwerp betreffende de contrôle op sommige instellingen van openbaar nut. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 525 tot 527 (20 Januari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van het amendement van de heer Doutrepoint strekkende tot het inlassen van een nieuw artikel 1, blz. 529 en 530. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 533 en 534 (20 Januari 1954). — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen: artikel 1, blz. 541; artikel 11, blz. 544; artikel 13, zijn subamendement bij het amendement van de heer Van Hemelrijck wordt verworpen, blz. 547 tot 550 (21 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebben. — Artikelsgewijze bespreking. — Maakt opmerkingen betreffende de Nederlandse terminologie, blz. 592. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen: artikel 1, blz. 593; artikel 10, blz. 600 (27 Januari 1954); artikel 1 aangehouden, zijn amendement wordt aangenomen, blz. 604, 605 en 607; artikel 10 aangehouden, trekt zijn subamendement bij het amendement van de heer Cornez in, zijn amendement wordt aangenomen, blz. 608 en 609; artikel 18, blz. 615; artikel 20, blz. 618; artikel 23, blz. 622; artikel 40, blz. 628 (28 Januari 1954).

Voorstellen van verklaring tot herziening van de artikelen 1, eerste lid, 6, 7, 15, 20, 21, 22, 24, 33, 73, 90, 117 en 121 van de Grondwet. — Inoverwegingneming. — Maakt opmerkingen betreffende de procedure van inoverwegingneming en de vaststelling van een niterste datum voor de ontvankelijkheid van de voorstellen, blz. 638 tot 640 (2 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende het Statuut van de Belgische leraars van het onderwijs in het buitenland. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 678 en 679 (3 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Trekt zijn amendement in strekkende tot inlassing van een artikel 1bis, blz. 679. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2bis (nieuw), zijn subamendement bij het amendement van de Regering wordt aangenomen, blz. 681 (3 Februari 1954).

Wetsvoorstel tot opheffing van artikel 315 van het Burgerlijk Wetboek. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van volgende artikelen: artikel 1, blz. 672; artikel 2, blz. 672; artikel 3, blz. 672 en 673 (3 Februari 1954). — Stemming. — Maakt opmerkingen betreffende de onthouding van Baron de Drolodot bij de stemming over artikel 2, blz. 677 (3 Februari 1954).

Interpellatie van de heer Harmegnies tot de Minister van Binnenlandse Zaken. — Behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 714 (9 Februari 1954).

**Vermeylen (vervolg).**

- Wetsontwerp tot voorkoming en beteugeling der aanslagen op de vrije uitoefening van de door de Grondwet ingestelde soevereine machten. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 3, blz. 699 tot 701 (9 Februari 1954).
- Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Terugzending naar de commissie. — Maakt opmerkingen, blz. 709 (9 Februari 1954). — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de betrekkingen tussen de Regering en de Raad van State — de aanpassing op basis van de meest voordelige in Juli 1952 aanvaarde cijfers — de budgetaire terugslag van de voorgestelde wijziging, blz. 838 tot 841. — Maakt opmerkingen, blz. 841 tot 843 (23 Februari 1954). — Wettigt de stemming van zijn groep. — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 879 (24 Februari 1954).
- Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 December 1946 houdende instelling van een Raad van State. — Dient het verslag in, blz. 957 (2 Maart 1954).
- Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 Maart 1925 tot regeling van de Openbare Onderstand. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 977 en 978 (3 Maart 1954).
- Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende Internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1013 (3 Maart 1954), blz. 1078 (5 Maart 1954). — Rede : Betreffende de ongrondwettelijkheid van het Verdrag, de integratie, de militaire scholen — antwoordt op de volgende argumenten die door de heer Rolin tegen de E. D. G. ingeroepen worden : de duur van het Verdrag, de controle uitgeoefend op Duitsland en de bacteriologische wapens, de waarborg verstrekt door de Verenigde Staten en Groot-Brittannië, de moraal van onze troepen en het oorlogsgevaar — betreffende de noodzakelijkheid voor onze landverdediging Europa op te bouwen, de politiek van de U. S. S. R. en deze van de Verenigde Staten, het wantrouwen jegens Duitsland en het gevaar dat Rusland zijn houding zou verstrakken, het belang van de politieke organisatie van Europa, blz. 1193 tot 1200 (11 Maart 1954).
- Vraagt het woord voor een persoonlijk feit, blz. 1207. — Maakt opmerkingen, blz. 1207, 1208 en 1215 (12 Maart 1954).
- Interpellatie van de heer Beulers tot de heer Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg. — Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 1035 (4 Maart 1954).
- Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Onthoudt zich bij de stemming van het amendement van de heer Buisseret en rechtvaardigt zijn onthouding, blz. 1082 (5 Maart 1954).
- Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951 — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).
- Wetsontwerp tot wijziging, ten bate van de provinciën en van de gemeenten van de wet van 27 December 1938 houdende verhoging van de belasting op de spelen en weddenschappen, wat betreft de sommen ingezet naar aanleiding van pronostieken op voetbalmatches. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1151 (10 Maart 1954).

**Versieren, provinciaal senator voor Oost-Vlaanderen.**

- Hand.* — Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krot-opruiming en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).
- Wetsontwerp betreffende het arbeiderspensioen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).
- Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

**Versieren (vervolg).**

- Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).
- Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).
- Vinois, provinciaal senator voor Henegouwen.**
- Hand.* — Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen. — Algemene behandeling. — Rede : Verklaart dat de nieuwe voorstellen aan de eisen van de werklieden beantwoorden, blz. 271 (15 December 1953).
- Vreven, senator voor de arrondissementen Hasselt en Tongeren-Maaseik.**
- Doc.* — N<sup>o</sup> 252. Amendement : Wetsontwerp tot verhoging met 10 t. h. van de pensioenen voorzien bij de Titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen en de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948.
- Hand.* — Begroting van de Diensten van de Eerste-Minister voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 157 (1 December 1953).
- Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 396 (23 December 1953).
- Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de financiering van de landbouwondernemingen — het vruchtbaar maken van de woeste gronden — de herbebossing — de fruitteelt en de bescherming van de inlandse markt en de fruitverwerkende nijverheden — het gebrek aan coördinatie — het onvoldoend aantal land- en tuinbouwscholen en experimentele beplantingen voor de wetenschappelijke onderzoeken — de verkoopindex van de landbouwproducten, blz. 560 en 561 (26 Januari 1954).
- Wetsontwerp tot verhoging met 10 t. h. van de pensioenen bepaald bij de Titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Rede : Betreurt dat de verhoging met 20 t. h. niet aan al de weduwen werd toegestaan — maakt opmerkingen betreffende de gedeeltelijke oplossing van het probleem, blz. 1139 en 1140 (10 Maart 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 1, zijn amendement wordt verworpen, blz. 1179 (11 Maart 1954).

**W****Warnant, senator voor het arrondissement Nijvel.**

- Doc.* — N<sup>o</sup> 9. Amendementen : Ontwerp van wet op het Handelsregister.
- N<sup>o</sup> 10. Amendement : Wetsontwerp houdende wijziging van Titel I van Boek I van het Koophandelswetboek (wet van 15 December 1872) en van de organieke wet van 9 Juli 1926 op de Werkrechtshouders.
- N<sup>o</sup> 201. Amendement : Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op het Bediendencontract.
- Hand.* — Wetsontwerp waarbij het akkoord houdende wijziging van het akkoord tot economische samenwerking tussen België en de Verenigde Staten van Amerika, en de bijlage, ondertekend op 2 Juli 1948, te Brussel, afgesloten door wisseling van brieven, gedateerd Brussel, 11 December 1952 en 5 Maart 1953, wordt

**Warnant (vervolg).**

goedgekeurd en Verslag betreffende het Plan Marshall. — Samengevoegde algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 54 (18 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 269 en 270 (15 December 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de buitensporige fiscaliteit — de opslorping van de werkloosheid — de investeringen in de bestaande of nieuwe ondernemingen en de fiscale vrijstelling — het ontwerp betreffende het stelsel van de grondbelasting en afscheiding van het artikel betreffende de verdubbeling van de kadastrale inkomsten — de oprichting van een nationale investeringsmaatschappij — onze buitenlandse handel — de wet betreffende de buitenlandse effecten — de noodzakelijkheid van coördinatie van de financiële en de economische politiek — de negatieve stemming van de liberale groep, blz. 366 tot 368 (22 December 1953). — Maakt opmerkingen, blz. 399 (23 December 1953).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het economisch en het sociaal aspect van het vraagstuk van de middenstand — de koopkracht en de verdediging van de verbruiker — de noodzakelijkheid tot een nieuw evenwicht te komen tussen de verschillende distributievormen — het economisch liberalisme, blz. 703 en 704. — Maakt opmerkingen, blz. 706 tot 708 (9 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 728 (10 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 10 Maart 1900 op de Arbeidsovereenkomst. — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 8, blz. 755 en 756 (11 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op het Bediendencontract. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de financiële terugslag van het ontwerp en in het bijzonder in de kleine en middelgrote ondernemingen — de bejaarde bedienden — de clause van niet-mededinging, blz. 820 en 821. — Maakt opmerkingen, blz. 822 (23 Februari 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend op 12 September 1946 en gewijzigd bij de besluitwetten van 8 Januari en 25 Februari 1947 en bij de wetten van 1 Juli 1948, 30 December 1950 en 13 Juli 1951. — Algemene behandeling. — Rede : Verklaart dat het ontwerp dubbeltzinnigheden vertoont, dat het geen voorlopig karakter heeft en dat het in éénzelfde tekst de vrijverzekerden verwart met de zelfstandige arbeiders — klaagt het tot stand brengen van een solidariteit in één richting aan — keurt de beschikkingen die ten voordele van de vrij-verzekerden worden voorgesteld goed — maakt opmerkingen betreffende het voorafgaand onderzoek van de inkomsten, blz. 1025 tot 1028. — Maakt opmerkingen blz. 1029 en 1030 (4 Maart 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van het amendement van de heer Buissereit strekkende tot het inlassen van een nieuw artikel vóór artikel 1, blz. 1059 en 1060 (5 Maart 1954).

**Wijn, senator voor het arrondissement Antwerpen.**

*Hand.* — Wetsontwerp tot regeling van het Kunstonderwijs. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 77 (19 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het bestaan van twee pensioenstelsels — de afwezigheid van waarborgen voor wat betreft

**Wijn (vervolg).**

het automatisch verbinden van het pensioen aan de kosten voor levensonderhoud en de eventuele revalorisatie van de salarissen die tot basis dienen voor de berekening van het pensioen — het bedrag van het pensioen — de verminkten en de slachtoffers van de arbeid; blz. 278 en 279. — Maakt opmerkingen, blz. 279 tot 281 (15 December 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 351 (17 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op het Bediendencontract. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende het geval van ziekte van de bediende — de weddegrens, blz. 822 (23 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp strekkende tot opschorsing van de uitvoering van het Bediendencontract in geval van staking. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1064 (5 Maart 1954).

Wetsontwerp tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 1085 (5 Maart 1954).

**Y****Yernaux, provinciaal senator voor Henegouwen.**

*Doc.* — Nr 43 : Voorstellen van verklaring tot herziening van de artikelen 1 tot 11, 16, 17, 19, 20, 22, 23, 25 tot 29, 32, 35, 36, 47 tot 57, 59, 61 tot 74, 77, 79 tot 82, 84 tot 91, 93 tot 95, 99, 102 tot 108, 110 tot 129 van de Grondwet.

Nr 46. Amendementen : Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen.

Nr 65. Amendementen : Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provinciën, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde Bijzondere Onderwijsinstellingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinstellingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting.

Nr 66. Amendementen : Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de Rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de Parketten en van het personeel van de Parketten en van de Griffies.

Nr 67 : Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 47, eerste lid, van de Grondwet.

*Hand.* — Wetsontwerp waarbij het akkoord houdende wijziging van het akkoord tot economische samenwerking tussen België en de Verenigde Staten van Amerika, en de bijlage, ondertekend op 2 Juli 1948, te Brussel, afgesloten door wisseling van brieven, gedateerd Brussel, 11 December 1952 en 5 Maart 1953, wordt goedgekeurd en Verslag betreffende het Plan Marshall. — Samengevoegde algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 54 (18 November 1953).

Wetsvoorstel houdende verhoging van het kapitaal van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 91 (24 November 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de regeling in zake terbeschikkingstelling van het onderwijzend personeel. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de wijziging van de criteria voor de toekenning van toelagen aan het lager onderwijs, blz. 97. — Maakt opmerkingen, blz. 98 (24 November 1953).

## Yernaux (vervolg).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 Maart 1950, betreffende de onbevaarbare waterlopen. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 143 (26 November 1953).

Wetsontwerp houdende een nieuwe regeling in zake krotopruijing en waarbij de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom er toe gemachtigd worden het voorwerp hunner bedrijvigheid uit te breiden. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 116 en 117 (25 November 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 130 (26 November 1953). — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 145 (26 November 1953).

Voorstel van verklaring betreffende de herziening van de artikelen 1 tot 11, 16, 17, 19, 20, 22, 23, 25 tot 29, 32, 35, 36, 47 tot 57, 59, 61 tot 74, 77, 79 tot 82, 84, 91, 93 tot 95, 99, 102 tot 108, 110 tot 129 van de Grondwet. — Dient het voorstel in, blz. 152 (26 November 1953).

Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 47, eerste lid, van de Grondwet. — Dient het voorstel in, blz. 232 (8 December 1953).

Ontwerpen en voorstellen van verklaringen betreffende de herziening van de Grondwet. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 761 (11 Februari 1954).

Art. 5, lid 2.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 788 (17 Februari 1954).

Art. 47, lid 1.

Bespreking. — Rede : Steunt het voorstel van de heer Sledsens, blz. 794 (17 Februari 1954).

Art. 1.

Bespreking. Rede : Betreffende de Waalse eisen en de voorwaarden tot evenwicht — het recht van de Waalse Nationale Groep zich zelf te besturen in het kader van België — het gevaar van scheiding, blz. 806 tot 810 (18 Februari 1954).

Art. 1, alinea's 1 en 3.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 883 (24 Februari 1954).

Art. 1, alinea 4.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 908 (25 Februari 1954).

Art. 47, alinea 2.

Bespreking. — Maakt opmerkingen, blz. 933, 934 en 935 (26 Februari 1954).

Wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der Provinciën, Gemeenten, Verenigingen van Gemeenten, Commissies van Openbare Onderstand en andere aan de Provinciën of aan de Gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde Bijzondere Onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der Wetenschappelijke en Onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting en

Wetsontwerp betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting, genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de Rechterlijke Orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de Parketten en van het personeel van de Parketten en van de Griffies. — Samen gevoegde algemene behandeling. — Rede : Is van oordeel dat de besluitwet van 19 September 1945 en de wet van 14 Juni 1948 voldoende zijn om de overdrijvingen die zich hebben voorgedaan recht te zetten — maakt opmerkingen betreffende de Herzieningscommissie — verklaart dat het ontwerp niet een eenvoudige procedure-wet is en onderlijnt zijn financiële weerslag, blz. 197 tot 199. — Maakt opmerkingen, blz. 205, 207 en 208 (3 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het eerste ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van § 2 van artikel 2, blz. 219 tot 223, sluit zich aan bij de amendementen van de heer De Stobbeleir bij artikel 6, blz. 225 en 226 (8 December 1953). — Komt tussen in de bespreking van artikel 6, blz. 237 tot 237 (9 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking van het tweede ontwerp. — Komt tussen in de bespreking van artikel 4, blz. 244 tot 247; van artikel 5 en trekt zijn amendementen in, blz. 247 en 248 (9 December 1953).

## Yernaux (vervolg).

Wetsontwerp betreffende de arbeiderspensioenen. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 279 tot 281 (15 December 1953). — Artikelsgewijze bespreking. — Dient een amendement in, gesubamendeerd door hem, strekkende tot het inlassen van een artikel 1bis, dat wordt verworpen en komt tussen in de bespreking, blz. 285 tot 289 (16 December 1953). — Komt tussen in de bespreking van artikel 13, blz. 315 (17 December 1953). — Onthoudt zich bij de stemming van het ontwerp, blz. 351 (17 December 1953).

Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1954. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 397 (23 December 1953).

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten van 21 September 1953 houdende uitzonderingsbepalingen in zake huishuur. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 435 (23 December 1953).

Wetsontwerp tot regeling van de pensioenen der leden van het personeel der privé-inrichtingen voor het Technisch Onderwijs. — Algemene behandeling. — Rede : Betreffende de financiële terugslag van het ontwerp. — Maakt opmerkingen, blz. 444 tot 446 (12 Januari 1954).

Wetsontwerp betreffende de opening, de vergroting, of de uitbreiding van zekere kleinverkoopbedrijven. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 707 (9 Februari 1954). — Artikelsgewijze bespreking. — Komt tussen in de bespreking van artikel 2, blz. 728 (10 Februari 1954).

Interpellatie van de heer Harmegnies tot de heer Minister van Binnenlandse Zaken. — Behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 711 tot 714. — Rede : Betreffende de buitengewone inkomsten van de gemeenten — de heraanpassing van het Fonds der Gemeenten aan de behoeften van de gemeenten, blz. 715 en 716. — Maakt opmerkingen, blz. 717 (9 Februari 1954).

Wetsontwerp in zake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State. — Onthoudt zich bij de stemming, blz. 879 (24 Februari 1954).

Wetsontwerp tot goedkeuring der navolgende Internationale Akten : a) Verdrag tot oprichting van de Europese Defensiegemeenschap, en Bijgevoegde Akten; b) Additioneel Protocol bij het Noord-Atlantisch Verdrag, nopens de bijstandsverplichtingen van de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag, ten opzichte van de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten; c) Verdrag tussen het Verenigd Koninkrijk en de aan de Europese Defensiegemeenschap deelnemende Staten, ondertekend op 27 Mei 1952, te Parijs. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1208, 1211, 1215 (12 Maart 1954).

Wetsontwerp tot verhoging met 10 t. h. van de pensioenen bepaald bij de Titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, de vergoedingspensioenen, de pensioenen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918, tot inrichting van de mobiliteit van die pensioenen en tot afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening bepaald bij artikel 16 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij het besluit van de Regent van 5 October 1948. — Algemene behandeling. — Maakt opmerkingen, blz. 1173 (11 Maart 1954).

## Z

Zurstrassen, senator voor het arrondissement Verviers.

Doc. — N<sup>o</sup> 221. Verslag : Wetsontwerp tot invoering van beroepsuitoefeningsvoorwaarden in de ambachts-, de kleine en middelgrote handels- en de kleine nijverheidsbedrijven en

Wetsvoorstel houdende eisen waaraan handelaars of ambachtslieden moeten voldoen om hun beroep onder een bepaalde benaming te mogen uitoefenen.

Hand. — Wetsontwerp tot invoering van beroepsuitoefeningsvoorwaarden in de ambachts-, de kleine en middelgrote handels- en de kleine nijverheidsbedrijven. — Dient het verslag in, blz. 816 (18 December 1954).

Wetsvoorstel houdende eisen waaraan handelaars of ambachtslieden moeten voldoen om hun beroep onder een bepaalde benaming te mogen uitoefenen. — Dient het verslag in, blz. 816 (18 Februari 1954).